**Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah**

►**B**

# NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 267/2012

## ze dne 23. března 2012

## o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení nařízení (EU) č. 961/2010

(Úř. věst. L 88, 24.3.2012, s. 1)

Ve znění:

| | | Úřední věstník | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Č. | Strana | Datum |
| ►**M1** | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 350/2012 ze dne 23. dubna 2012 | L 110 | 17 | 24.4.2012 |
| ►**M2** | Nařízení Rady (EU) č. 708/2012 ze dne 2. srpna 2012 | L 208 | 1 | 3.8.2012 |
| ►**M3** | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 709/2012 ze dne 2. srpna 2012 | L 208 | 2 | 3.8.2012 |
| ►**M4** | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 945/2012 ze dne 15. října 2012 | L 282 | 16 | 16.10.2012 |
| ►**M5** | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1016/2012 ze dne 6. listopadu 2012 | L 307 | 5 | 7.11.2012 |
| ►**M6** | Nařízení Rady (EU) č. 1067/2012 ze dne 14. listopadu 2012 | L 318 | 1 | 15.11.2012 |
| ►**M7** | Nařízení Rady (EU) č. 1263/2012 ze dne 21. prosince 2012 | L 356 | 34 | 22.12.2012 |
| ►**M8** | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1264/2012 ze dne 21. prosince 2012 | L 356 | 55 | 22.12.2012 |

Opraveno:

►**C1** Oprava, Úř. věst. L 332, 4.12.2012, s. 31 (267/2012)

►**C2** Oprava, Úř. věst. L 41, 12.2.2013, s. 14 (709/2012)

▼B

# NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 267/2012

## ze dne 23. března 2012

## o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení nařízení (EU) č. 961/2010

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2012/35/SZBP ze dne 23. ledna 2012, kterým se mění rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu ([1]),

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada dne 25. října 2010 přijala nařízení (EU) č. 961/2010 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení nařízení (ES) č. 423/2007 ([2]) s cílem provést rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP ([3]).

(2) Rada dne 23. ledna 2012 schválila rozhodnutí 2012/35/SZBP a stanovila další omezující opatření vůči Íránské islámské republice (dále jen „Írán“), jak požadovala Evropská rada dne 9. prosince 2011.

(3) Tato omezující opatření zahrnují zejména další omezení obchodu se zbožím a technologiemi dvojího užití, jakož i klíčového zařízení a technologií, které by mohly být použity v petrochemickém průmyslu, zákaz dovozu íránské surové ropy, ropných produktů a petrochemických produktů a zákaz investic do petrochemického průmyslu. Rovněž je třeba zakázat obchod se zlatem, drahými kovy a diamanty s íránskou vládou, jakož i dodávání nově vytištěných bankovek a vyražených mincí íránské centrální bance nebo v její prospěch.

(4) Rovněž je nutné provést určité technické změny stávajících opatření. Zejména definice „zprostředkovatelských služeb“ by měla být upřesněna. V případech, kdy může být příslušným orgánem povolen nákup, prodej, dodávání, převod nebo vývoz zboží a technologií nebo finančních a technických služeb, nebude vyžadováno samostatné povolení pro související zprostředkovatelské služby.

([1]) Úř. věst. L 19, 24.1.2012, s. 23.
([2]) Úř. věst. L 281, 27.10.2010, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 195, 27.7.2010, s. 39.

▼B

(5) Definice „převodu finančních prostředků“ by měla být rozšířena na neelektronické převody s cílem čelit pokusům o obcházení omezujících opatření

(6) Revidovaná omezující opatření, která se týkají zboží dvojího užití, by se měla vztahovat na veškeré zboží a technologie uvedené v příloze I nařízení Rady (ES) č. 428/2009 ze dne 5. května 2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití ([1]), s výjimkou některého zboží v části 2 kategorie 5 zmíněné přílohy s ohledem na jeho využití ve veřejných komunikačních službách v Íránu. Zákazy stanovené v článku 2 tohoto rozhodnutí se však nevztahují na prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží a technologií nově zařazených do příloh I nebo II tohoto nařízení, pro něž již příslušné orgány členských států vydaly povolení podle článku 3 nařízení (EU) č. 961/2010 před vstupem tohoto nařízení v platnost.

(7) V zájmu zajištění účinného provádění zákazu prodeje, dodávání, předávání nebo vývozu do Íránu některého klíčového zařízení a technologií, jež by mohly být využity v klíčových průmyslových odvětvích ropy a zemního plynu a petrochemického průmyslu, by měly být k dispozici seznamy tohoto klíčového zařízení a technologií.

(8) Ze stejného důvodu by měly být k dispozici seznamy položek, které podléhají omezení obchodu se surovou ropou a ropnými produkty, petrochemickými produkty, zlatem, drahými kovy a diamanty.

(9) Kromě toho by se omezení investic do íránského odvětví ropy a zemního plynu, má-li být účinné, mělo vztahovat na některé klíčové činnosti, jako jsou služby spočívající v přepravě většího množství plynu za účelem tranzitu nebo dodávek do přímo propojených sítí, a z téhož důvodu by se mělo vztahovat na společné podniky, jakož i na jiné formy společností a spolupráce s Íránem v odvětví přepravy zemního plynu.

(10) Účinná omezení íránských investic v Unii vyžadují přijetí opatření, na jejichž základě se fyzickým či právnickým osobám, subjektům a orgánům spadajícím do pravomoci členských států zakáže takovou investici umožnit nebo povolit.

(11) Rozhodnutí 2012/35/SZBP rovněž rozšiřuje zmrazení aktiv na další osoby, subjekty nebo orgány, které poskytují íránské vládě podporu, například finanční, logistickou či materiální pomoc, nebo na osoby, subjekty nebo orgány, které jsou s nimi spojeny. Rozhodnutí rovněž rozšiřuje zmrazující opatření na další členy íránských revolučních gard.

([1]) Úř. věst. L 134, 29.5.2009, s. 1.

▼B

(12) Rozhodnutí 2012/35/SZBP rovněž stanoví zmrazení aktiv íránské centrální banky. Vzhledem k možnému zapojení íránské centrální banky do financování zahraničního obchodu se však považuje za nutné zavést výjimky, neboť toto cílené finanční opatření by nemělo bránit v pokračování obchodních operací, včetně smluv týkajících se potravin, zdravotnictví, zdravotnického vybavení či humanitárních účelu, v souladu s ustanoveními tohoto nařízení. Výjimky v článcích 12 a 14 tohoto nařízení týkající se smluv na dovoz, nákup nebo přepravu ropy a ropných a petrochemickcýh produktů, které byly uzavřeny před 23. lednem 2012, se rovněž vztahují na doplňkové smlouvy nezbytné pro plnění takových smluv, včetně smluv o přepravě, pojištění či inspekcích. Kromě toho mají být iránská ropa a ropné a petrochemické produkty, které jsou zákonně dováženy do členského státu na základě výjimek podle článků 12 a 14 tohoto nařízení, považovány za propuštěné do volného oběhu v Unii

(13) V souladu s povinností zmrazit aktiva společnosti Islamic Republic of Iran Shipping Line (IRISL) a subjektů, které jsou touto společností vlastněné nebo ovládané, se v přístavech členských států zakazuje nakládat náklady na plavidla vlastněná či pronajatá společností IRISL nebo těmito subjekty a náklady z takových plavidel vykládat. Kromě toho je po zmrazení aktiv společnosti IRISL zakázán rovněž převod vlastnictví plavidel vlastněných, kontrolovaných nebo pronajatých společností IRISL na jiné subjekty. Povinnost zmrazit finanční prostředky a hospodářské zdroje společnosti IRISL a subjektů, které jsou touto společností vlastněné nebo ovládané, však nevyžaduje zabavení nebo zadržení plavidel vlastněných těmito subjekty nebo jimi přepravovaných nákladů, pokud tyto náklady patří třetím stranám, ani zadržení jimi najatých posádek.

(14) Vzhledem k pokusům Íránu sankce obcházet by mělo být jasně stanoveno, že všechny finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří osobám, subjektům a orgánům uvedeným v přílohách I a II rozhodnutí 2010/413/SZBP nebo které jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány, mají být neprodleně zmrazeny, včetně finančních prostředků a hospodářských zdrojů nástupnických subjektů vytvořených s cílem obcházet opatření stanovená v tomto nařízení.

(15) Mělo by být také jasně řečeno, že předložení a zaslání patřičných dokumentů bance za účelem provedení konečného převodu určité osobě, subjektu nebo orgánu, který není na seznamu uveden, za účelem zahájení plateb povolených podle tohoto nařízení, není zpřístupněním finančních prostředků ve smyslu tohoto nařízení.

(16) Mělo by být vyjasněno, že finanční prostředky nebo hospodářské zdroje by měly být v souladu s ustanoveními tohoto nařízení uvolněny pro služební účely diplomatických misí či konzulárních úřadů nebo mezinárodních organizací požívajících výsad podle mezinárodního práva.

(17) Mělo by dále být rozvinuto uplatňování cílených finančních opatření ze strany poskytovatelů specializovaných služeb předávání údajů u finančních transakcích.

▼B

Je třeba upřesnit, že aktiva osob, subjektů nebo orgánů, které nejsou uvedeny na seznamu, uložená v úvěrových a finančních institucích, které jsou uvedeny na seznamu, by při uplatňování cílených finančních opatření neměla zůstat zmrazená a měla by být uvolněna za podmínek stanovených v tomto nařízení.

Vzhledem k pokusům Íránu využívat svého finančního systému k obcházení sankcí je nutné být v souvislosti s činnostmi íránských úvěrových a finančních institucí obezřetnější, aby se zabránilo obcházení tohoto nařízení, včetně zmrazení aktiv íránské centrální banky. Tyto požadavky na zvýšenou obezřetnost úvěrových a finančních institucí by měly doplňovat stávající povinnosti vyplývající z nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1781/2006 ze dne 15. listopadu 2006 o informacích o plátci doprovázejících převody peněžních prostředků ([1]) a z provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES ze dne 26. října 2005 o předcházení zneužití finančního systému k praní peněz a financování terorismu ([2]).

(18) Některá ustanovení týkající se kontroly převodů finančních prostředků by měla být pozměněna, aby se usnadnilo jejich uplatňování příslušnými orgány a subjekty a aby se zabránilo obcházení ustanovení tohoto nařízení, včetně zmrazení aktiv íránské centrální banky.

(19) Kromě toho by měla být upravena omezení týkající se pojištění, zejména aby bylo jasné, že pojištění diplomatických misí a konzulárních úřadů v Unii je povoleno, a aby se umožnilo poskytování pojištění odpovědnosti za škody způsobené třetím osobám a pojištění odpovědnosti za škody způsobené na životním prostředí.

(20) Dále musí být aktualizován požadavek na předkládání informací před dovozem a odesláním, neboť tato povinnost se stala obecně použitelnou na veškeré zboží vstupující na celní území nebo opouštějící celní území Unie po úplném provedení celních bezpečnostních opatření od 1. ledna 2012 stanovených v příslušných ustanoveních týkajících se vstupních a výstupních souhrnných celních prohlášeních v nařízení (EHS) č. 2913/92 ([3]) a v nařízení (EHS) č. 2454/93 ([4]).

(21) Upraveny by měly být také zásobování palivem či zásobování lodí, odpovědnost subjektů a zákaz obcházení příslušných omezujících opatření.

(22) Mechanismus výměny informací mezi členskými státy a Komisí by měl být pozměněn tak, aby se zajistilo účinné provádění a jednotný výklad tohoto nařízení.

([1]) Úř. věst. L 345, 8.12.2006, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 309, 25.11.2005, s. 15.
([3]) Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.
([4]) Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

▼B

(23) Vzhledem k cílům sledovaných zákazem vybavení, které by mohlo být použito k vnitřním represím, by měl být tento zákaz stanoven v nařízení (EU) č. 359/2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu ([1]), a nikoliv v tomto nařízení.

(24) V zájmu přehlednosti by nařízení (EU) č. 961/2010 mělo být zrušeno a nahrazeno tímto nařízením.

(25) Omezující opatření stanovená tímto nařízením spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a proto jsou k jejich provádění nezbytné právní předpisy na úrovni Unie,zejména za účelem zajištění jejich jednotného uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech.

(26) Toto nařízení dodržuje základní práva a ctí zásady uznané zejména v Listině základních práv Evropské unie, zejména pak právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces, právo na vlastnictví a právo na ochranu osobních údajů. Toto nařízení by mělo být uplatňováno v souladu s těmito právy a zásadami.

(27) Toto nařízení rovněž ctí závazky členských států podle Charty Organizace spojených národů a právně závaznou povahu rezolucí Rady bezpečnosti Organizace spojených národů.

(28) Součástí postupu pro určení osob, na něž se vztahují opatření týkající se zmrazení aktiv podle tohoto nařízení by mělo být to, že určeným fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům budou sděleny důvody zařazení na seznam, aby měly příležitost se k těmto důvodům vyjádřit. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové hmotné důkazy, Rada by měla s ohledem na tyto připomínky své rozhodnutí přezkoumat a příslušnou osobu, subjekt nebo orgán o této skutečnosti informovat.

(29) Pro účely provádění tohoto nařízení a pro zajištění co největší právní jistoty v rámci Unie by měla být zveřejněna jména a další důležité údaje týkající se fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje musí být v souladu s tímto nařízením zmrazeny. Veškeré zpracování osobních údajů fyzických osob podle tohoto nařízení by mělo být v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ([2]) a směrnicí Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ([3]).

([1]) Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

▼B

(30) Aby se zajistilo, že opatření stanovená v tomto nařízení jsou účinná, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

**DEFINICE**

*Článek 1*

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

a) „pobočkou“ finanční nebo úvěrové instituce provozovna bez právní subjektivity, jež tvoří součást finanční nebo úvěrové instituce a jež přímo provádí všechny nebo některé operace tvořící podstatu činnosti finančních nebo úvěrových institucí;

b) „zprostředkovatelskými službami“:

i) sjednávání nebo organizování operací týkajících se nákupu, prodeje nebo dodávek zboží a technologií nebo finančních a technických služeb, mimo jiné ze třetí země do jakékoli jiné třetí země nebo

ii) prodej nebo nákup zboží a technologií nebo finančních a technických služeb, včetně těch, které jsou umístěny ve třetích zemích, za účelem jejich převodu do jiné třetí země;

c) „nárokem“ jakýkoli nárok, uplatňovaný právní cestou či nikoli, jenž vznikl přede dnem vstupu tohoto nařízení v platnost nebo po tomto dni, na základě smlouvy nebo operace nebo v souvislosti s nimi, zejména:

i) nárok na plnění závazku vyplývajícího ze smlouvy nebo operace nebo s nimi spojeného;

ii) nárok na prodloužení doby platnosti nebo vyplacení dluhopisů, finančních záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě;

iii) nárok na náhradu škody související se smlouvou nebo operací;

iv) protinárok;

v) nárok na uznání nebo vymáhání, včetně využití postupů, jako je doložka vykonatelnosti, rozsudek či rozhodčí nález nebo jiné rovnocenné rozhodnutí bez ohledu na místo vydání.

d) „smlouvou nebo operací“ jakákoli operace bez ohledu na její formu a právo, které se na ni vztahuje, jež zahrnuje jednu nebo více smluv nebo podobných závazků uzavřených mezi stejnými nebo různými stranami; v tomto smyslu se „smlouvou“ rozumějí dluhopisy, záruky nebo přísliby odškodnění, zejména finanční záruky nebo přísliby finančního odškodnění a úvěry, ať už jsou právně nezávislé či nikoli, a jakákoli související ujednání vyplývající z dané operace nebo s ní související;

▼B

e) „příslušnými orgány“ příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze X;

f) „úvěrovou institucí“ úvěrová instituce, jak je definována v čl. 4 bodě 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/48/ES ze dne 14. června 2006 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu ([1]), včetně jejích poboček v Unii i mimo ni;

g) „celním územím Unie“ území, jak je definováno v článku 3 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství ([2]), a v nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení (EHS) č. 2913/92 ([3]);

h) „hospodářskými zdroji“ aktiva všeho druhu, ať hmotná nebo nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;

i) „finanční institucí“:

i) podnik jiný než úvěrová instituce, který vykonává jednu nebo více operací uvedených v bodech 2 až 12, 14 a 15 přílohy I směrnice 2006/48/ES, včetně činností směnáren;

ii) pojišťovna řádně oprávněná v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES ze dne 25. listopadu 2009 o přístupu k pojišťovací a zajišťovací činnosti a jejím výkonu (Solventnost II) ([4]), pokud vykonává činnosti, na něž se vztahuje uvedená směrnice;

iii) investiční podnik, jak je definován v čl. 4 odst. 1 bodě 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů ([5]);

iv) subjekt kolektivního investování obchodující se svými podíly nebo akciemi nebo

v) zprostředkovatel pojištění, jak je definován v čl. 2 bodě 5 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/92/ES ze dne 9. prosince 2002 o zprostředkování pojištění ([6]), s výjimkou zprostředkovatelů uvedených v čl. 2 odst. 7 uvedené směrnice, pokud zprostředkovávají životní pojištění a jiné služby vztahující se k investicím,

včetně jejich poboček v Unii nebo mimo ni;

([1]) Úř. věst. L 177, 30.6.2006, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.
([4]) Úř. věst. L 335, 17.12.2009, s. 1.
([5]) Úř. věst. L 145, 30.4.2004, s. 1.
([6]) Úř. věst. L 9, 15.1.2003, s. 3.

▼B

j) „zmrazením hospodářských zdrojů“ zabránění jejich použití k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, zejména prodejem, pronájmem nebo zastavením;

k) „zmrazením finančních prostředků“ zabránění jakémukoli pohybu, převodu, přeměně, použití finančních prostředků, přístupu k nim nebo zacházení s nimi jakýmkoli způsobem, který by vedl k jakékoli změně jejich objemu, výše, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto prostředků, včetně správy portfolia;

l) „finančními prostředky“ finanční aktiva a hospodářské výhody všeho druhu, mimo jiné:

   i) peníze v hotovosti, šeky, peněžní pohledávky, směnky, peněžní poukázky a jiné platební nástroje;

   ii) vklady u finančních institucí nebo jiných subjektů, zůstatky na účtech, pohledávky a závazky z pohledávek;

   iii) veřejně i soukromě obchodované cenné papíry a dluhové nástroje, včetně akcií a kapitálových podílů, certifikátů zastupujících cenné papíry, dluhopisů, směnek, opčních listů, dlužních úpisů a smluv o derivátových nástrojích;

   iv) úroky, dividendy nebo jiné výnosy či hodnoty pocházející z aktiv nebo jimi vytvářené;

   v) úvěry, práva na započtení, záruky, závazky plnění nebo jiné finanční závazky;

   vi) akreditivy, náložné listy a dodací listy a

   vii) dokumenty prokazující podíl na finančních prostředcích nebo na finančních zdrojích;

m) „zbožím“ též věci, materiály a zařízení;

n) „pojištěním“ příslib nebo závazek, kterým se jedna nebo více fyzických či právnických osob zavazují, že za úplatu poskytnou v případě naplnění rizika jiné osobě či dalším osobám náhradu škody nebo jiné pojistné plnění, jak je stanoveno v příslibu či závazku;

o) „íránskou osobou, subjektem či orgánem“:

   i) íránský stát nebo jakýkoli jeho orgán veřejné moci;

   ii) fyzická osoba pobývající v Íránu či s bydlištěm v Íránu;

▼B

iii) právnická osoba, subjekt či organizace se sídlem v Íránu;

iv) právnická osoba, subjekt či organizace v Íránu či mimo Írán vlastněné nebo ovládané přímo nebo nepřímo jednou nebo několika výše uvedenými osobami nebo subjekty;

p) „zajištěním“ činnost sestávající z přebírání rizik postoupených pojišťovnou nebo jinou zajišťovnou nebo v případě společenství zajistitelů známého jako Lloyd’s, činnost spočívající v převzetí rizik postoupených členem Lloyd’s, pojišťovnou nebo zajišťovnou jinou než společenstvím zajistitelů známým jako Lloyd’s;

q) „Výborem pro sankce“ výbor Rady bezpečnosti OSN zřízený podle odstavce 18 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1737 (2006);

r) „technickou pomocí“ jakákoli technická podpora týkající se oprav, vývoje, výroby, montáže, zkoušení, údržby nebo jiných technických služeb, která může mít například formu pokynů, poradenství, školení, předávání pracovních znalostí či dovedností nebo konzultací; technická pomoc zahrnuje též ústní formy pomoci;

s) „územím Unie“ území členských států, na která se vztahuje Smlouva za podmínek v ní stanovených, včetně jejich vzdušného prostoru;

t) „převodem finančních prostředků“:

i) jakákoli operace uskutečněná jménem plátce prostřednictvím poskytovatele platebních služeb buď elektronicky nebo jinými prostředky, jako jsou hotovost, šeky nebo převodní příkazy, s cílem zpřístupnit finanční prostředky příjemci u některého poskytovatele platebních služeb bez ohledu na to, zda je plátce a příjemce jedna a tatáž osoba. Pojmy plátce, příjemce a poskytovatel platebních služeb mají stejný význam jako v nařízení (ES) č. 64/2007;

ii) jakákoli operace uskutečněná neelektronicky, například v hotovosti, šeky nebo příkazy ke zúčtování, s cílem zpřístupnit finanční prostředky příjemci bez ohledu na to, zda je plátce a příjemce jedna a tatáž osoba.

## KAPITOLA II

## OMEZENÍ VÝVOZU A DOVOZU

### *Článek 2*

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie uvedené v příloze I nebo II jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli.

▼M7

2. Příloha I obsahuje zboží a technologie, včetně softwaru, které jsou zbožím nebo technologiemi dvojího užití definovanými v nařízení (ES) č. 428/2009, s výjimkou zboží a technologií definovaných v části A přílohy I tohoto nařízení.

2a. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi do čtyř týdnů o povoleních udělených v souladu s nařízením (ES) č. 428/2009, pokud jde o zboží a technologie uvedené v části A přílohy I tohoto nařízení.

▼B

3. Příloha II obsahuje jiné zboží a technologie, jež by mohly přispívat k činnostem Íránu spojeným s obohacováním, přepracováním či těžkou vodou, k vývoji nosičů jaderných zbraní nebo k provádění činností souvisejících s jinými tématy, ohledně nichž vyjádřila Mezinárodní agentura pro atomovou energii (MAAE) znepokojení nebo které označila za nedořešené, včetně témat vymezených Radou bezpečnosti OSN nebo Výborem pro sankce.

4. Přílohy I, a II neobsahují zboží a technologie uvedené na Společném vojenském seznamu Evropské unie ([1]) (dále jen „společný vojenský seznam“).

*Článek 3*

1. Je nutné získat předběžné povolení přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie uvedené v příloze III bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu.

2. V případě všech vývozů, pro něž je podle tohoto článku vyžadováno povolení, udělí toto povolení příslušné orgány členského státu, v němž je vývozce usazen, v souladu s podrobnými pravidly stanovenými v článku 11 nařízení (ES) č. 428/2009. Povolení je platné v celé Unii.

3. Příloha III obsahuje zboží a technologie jiné než zboží a technologie obsažené v přílohách I a II, které by mohly přispívat k činnostem spojeným s obohacováním, přepracováním či těžkou vodou, k vývoji nosičů jaderných zbraní nebo k provádění činností souvisejících s jinými tématy, ohledně nichž vyjádřila MAAE znepokojení nebo které označila za nedořešené.

4. Vývozci poskytují příslušným orgánům ke svým žádostem o vývozní povolení veškeré nezbytné informace.

5. Příslušné orgány neudělí povolení k prodeji, dodávce, převodu nebo vývozu zboží nebo technologií obsažených v příloze III, pokud mají dostatečné důvody se domnívat, že daný prodej, dodávka, převod nebo vývoz zboží nebo technologií je nebo může být určen k použití v souvislosti s jednou z těchto činností:

a) k íránské činnosti spojené s obohacováním, přepracováním či těžkou vodou;

b) k vývoji nosičů jaderných zbraní Íránem nebo

([1]) Úř. věst. C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼B

c) k provádění činností Íránu souvisejících s jinými tématy, ohledně nichž vyjádřila MAAE znepokojení nebo které označila za nedořešené.

6. Za podmínek uvedených v odstavci 5 mohou příslušné orgány zrušit, pozastavit, změnit nebo odvolat vývozní povolení, která udělily.

7. Jestliže příslušný orgán odmítne udělit povolení nebo zruší, pozastaví, podstatně omezí nebo odvolá povolení v souladu s odstavcem 5 nebo 6, uvědomí o tom dotčený členský stát ostatní členské státy a Komisi a poskytne jim nezbytné informace, přičemž dodrží ustanovení o důvěrnosti těchto informací podle nařízení Rady (ES) č. 515/97 ze dne 13. března 1997 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění řádného používání celních a zemědělských předpisů ([1]).

8. Předtím, než členský stát udělí povolení podle odstavce 5 pro operaci, která je v podstatě totožná s operací, pro niž bylo jiným členským státem či členskými státy povolení v souladu s odstavci 6 a 7 doposud platným způsobem odepřeno, konzultuje nejdříve členský stát nebo členské státy, které povolení odepřely. Jestliže po těchto konzultacích dotčený členský stát rozhodne, že povolení udělí, uvědomí o tom ostatní členské státy a Komisi a poskytne veškeré nezbytné informace za účelem vysvětlení svého rozhodnutí.

*Článek 4*

Zakazuje se přímý či nepřímý nákup, dovoz nebo přeprava zboží a technologií uvedených na seznamu v příloze I nebo II z Íránu bez ohledu na to, zda dotyčná věc pochází z Íránu či nikoli.

*Článek 5*

1. Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými na společném vojenském seznamu a s poskytováním, výrobou, údržbou nebo používáním zboží uvedeného na tomto seznamu jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu;

b) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v příloze I nebo II nebo s poskytováním, výrobou, údržbou nebo používáním zboží uvedeného v příloze I nebo II jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu a

c) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými na společném vojenském seznamu nebo v příloze I nebo II, což zahrnuje zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto věcí nebo pro poskytování související technické pomoci jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu.

([1]) Úř. věst. L 82, 22.3.1997, s. 1.

▼B

2. Povolení příslušného orgánu podléhá poskytování:

a) technické pomoci nebo zprostředkovatelských služeb souvisejících se zbožím a technologiemi uvedenými v příloze III a poskytování, výroba, údržba a používání těchto věcí přímo či nepřímo jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu;

b) financování nebo finanční pomoci v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v příloze III, což zahrnuje zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto věcí nebo pro poskytování související technické pomoci přímo či nepřímo jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu.

3. Příslušné orgány neudělí povolení pro operace uvedené v odstavci 2, pokud mají dostatečné důvody se domnívat, že tato činnost je nebo může být určena k tomu, by přispěla k jedné z těchto činností:

a) k íránské činnosti spojené s obohacováním, přepracováním či těžkou vodou;

b) k vývoji nosičů jaderných zbraní Íránem nebo

c) k provádění činností Íránu souvisejících s jinými tématy, ohledně nichž vyjádřila MAAE znepokojení nebo které označila za nedořešené.

*Článek 6*

Ustanovení čl. 2 odst. 1 a čl. 5 odst. 1 se nepoužije pro:

a) přímý ani nepřímý převod zboží uvedeného v části B přílohy I přes území členských států, pokud je toto zboží prodáno, dodáno, převedeno nebo vyvezeno do Íránu nebo pro použití v Íránu a určeno pro lehkovodní reaktor v Íránu, jehož výstavba byla zahájena dříve než v prosinci roku 2006;

b) operace nařízené jako součást programu technické spolupráce v rámci MAAE;

c) zboží, které je dodáno či převedeno do Íránu nebo pro použití v Íránu vzhledem k závazkům smluvních států Pařížské úmluvy o zákazu vývoje, výroby, hromadění zásob a použití chemických zbraní a o jejich zničení ze dne 13. ledna 1993 nebo

▼M7

d) do 15. dubna 2013 plnění smluv uzavřených před 22. prosincem 2012, které se týkají prodeje, dodávek, převodu nebo vývozu zboží a technologií uvedených v části C přílohy I tohoto nařízení nebo doplňkových smluv nezbytných pro plnění uvedených smluv;

e) do 15. dubna 2013 plnění smluv uzavřených před 22. prosincem 2012, které se týkají poskytování technické pomoci nebo financování či finanční pomoci související se zbožím a technologiemi uvedenými v části C přílohy I tohoto nařízení.

▼B

*Článek 7*

1. Aniž je dotčen čl. 1 písm. b) nařízení (EU) č. 539/2011, mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, udělit povolení pro operaci související se zbožím a technologiemi podle čl. 2 odst. 1 tohoto nařízení nebo s pomocí či zprostředkovatelskými službami podle čl. 5 odst. 1 za předpokladu, že

a) tyto technologie a zboží, pomoc nebo zprostředkovatelské služby jsou určeny pro potravinovou pomoc, pomoc v zemědělství nebo zdravotnictví nebo jiné humanitární účely a

b) operace se týká zboží nebo technologií uvedených na seznamech skupiny jaderných dodavatelů nebo režimu kontroly raketových technologií a Výbor pro sankce předem na základě individuálního posouzení rozhodl, že operace by zjevně nepřispěla k vývoji technologií podporujících íránské jaderné činnosti, jež by mohly ohrozit nešíření, ani k vývoji nosičů jaderných zbraní.

2. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi do čtyř týdnů o povoleních udělených podle tohoto článku.

▼M7

*Článek 8*

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet klíčové zařízení nebo technologie uvedené v přílohách VI a VIA jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu.

2. Přílohy VI a VIA obsahují klíčové zařízení a technologie pro tyto klíčové obory íránského odvětví ropy a zemního plynu:

a) průzkum zaměřený na surovou ropu a zemní plyn,

b) těžba surové ropy a zemního plynu,

c) rafinace,

d) zkapalňování zemního plynu.

3. Přílohy VI a VIA obsahují rovněž klíčové vybavení a technologie pro petrochemický průmysl v Íránu.

4. Přílohy VI a VIA nezahrnují položky uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v přílohách I, II nebo III.

*Článek 9*

Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související s klíčovým zařízením a technologiemi, které jsou uvedeny v přílohách VI a VIA, nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zboží uvedeného v přílohách VI a VIA jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu;

▼M7

b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti s klíčovým zařízením a technologiemi uvedenými v přílohách VI a VIA jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu.

*Článek 10*

1. Zákazy uvedené v článcích 8 a 9 se nevztahují:

a) do 15. dubna 2013 na provádění operací vyžadovaných na základě obchodní smlouvy uzavřené před 27. říjnem 2010 týkající se klíčového zařízení a technologií souvisejících s průzkumem zaměřeným na ropu a zemní plyn, těžbou ropy a zemního plynu, rafinací nebo zkapalňováním zemního plynu, jak je uvedeno v příloze VI, nebo doplňkových smluv nezbytných k plnění takových smluv nebo na základě smlouvy či dohody uzavřené před 26. červencem 2010 a týkající se investic v Íránu uskutečněných před 26. červencem 2010, ani nebrání splnění z nich vyplývajících závazků;

b) do 15. dubna 2013 na provádění operací vyžadovaných na základě obchodní smlouvy uzavřené před 24. březnem 2012 týkající se klíčového zařízení a technologií pro petrochemický průmysl uvedených v příloze VI nebo doplňkových smluv nezbytných k plnění takových smluv nebo na základě smlouvy či dohody uzavřené před 23. lednem 2012 a týkající se investic v Íránu uskutečněných před 23. lednem 2012, ani nebrání splnění z nich vyplývajících závazků;

c) do 15. dubna 2013 na provádění operací vyžadovaných na základě obchodní smlouvy uzavřené před 16. říjnem 2012 týkající se klíčového zařízení a technologií souvisejících s průzkumem zaměřeným na ropu a zemní plyn, těžbou ropy a zemního plynu, rafinací nebo zkapalňováním zemního plynu, jak je uvedeno v příloze VIA, a týkající se investic v Íránu do průzkumu zaměřeného na surovou ropu a zemní plyn, těžby ropy a zemního plynu, rafinace nebo zkapalňování zemního plynu uskutečněných před 26. červencem 2010 nebo týkající se investic v Íránu do petrochemického průmyslu uskutečněných před 23. lednem 2012, ani nebrání splnění z nich vyplývajících závazků; nebo

d) na poskytování technické pomoci výhradně za účelem instalace zařízení nebo technologií dodaných v souladu s písmeny a), b) a c),

za předpokladu, že fyzická nebo právnická osoba, subjekt či orgán, který se hodlá zapojit do takových operací nebo při takových operacích poskytnout pomoc, oznámí danou operaci nebo pomoc příslušnému orgánu členského státu usazení alespoň 20 pracovních dnů předem.

2. Zákazy v článcích 8 a 9 není dotčeno plnění povinností vyplývajících ze smluv uvedených v čl. 12 odst. 1 písm. b) a čl. 14 odst. 1 písm. b) za předpokladu, že tyto povinnosti vyplývají ze smluv o poskytování služeb nebo doplňkových smluv nezbytných k plnění takových smluv, a za předpokladu, že plnění těchto povinností bylo předem schváleno příslušným orgánem a dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o svém záměru povolení udělit.

▼M7

*Článek 10a*

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet klíčové námořní zařízení nebo technologie uvedené v příloze VIB jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu.

2. V příloze VIB se uvádějí klíčová námořních zařízení a technologie pro stavbu, údržbu a přestavbu lodí, včetně zařízení a technologií používaných při výrobě ropných tankerů.

*Článek 10b*

1. Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související s klíčovým zařízením a technologiemi, které jsou uvedeny v příloze VIB, nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zboží uvedeného v příloze VIB jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu;

b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti s klíčovým zařízením a technologiemi uvedenými v příloze VIB jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu.

*Článek 10c*

1. Zákazy uvedenými v článcích 10a a 10b nejsou dotčeny dodávky klíčového námořního zařízení a technologií plavidlům, která nejsou vlastněna nebo ovládána íránskými osobami, subjekty či orgány a která byla vyšší mocí přinucena zakotvit v některém íránském přístavu nebo se ocitla v íránských teritoriálních vodách.

2. Zákazy uvedené v článku 10a a 10b se do 15. února 2013 neuplatňují na provádění smluv uzavřených před 22. prosincem 2012 nebo doplňkových smluv nezbytných pro plnění uvedených smluv.

*Článek 10d*

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet software uvedený v příloze VIIA jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu.

2. V příloze VIIA se uvádí software pro integraci průmyslových procesů, který je důležitý pro průmyslová odvětví přímo či nepřímo ovládaná islámskými revolučními gardami nebo pro jaderný a vojenský program Íránu či jeho program balistických raket.

*Článek 10e*

1. Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související se softwarem uvedeným v příloze VIIA, nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zboží uvedeného v příloze VIIA jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu;

▼M7

b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se softwarem uvedeným v příloze VIIA jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu.

*Článek 10f*

1. Zákazy uvedené v článcích 10d a 10e se do 15. ledna 2013 neuplatňují na provádění smluv uzavřených před 22. prosincem 2012 nebo doplňkových smluv nezbytných pro plnění uvedených smluv.

▼B

*Článek 11*

1. Zakazuje se:

a) dovážet íránskou surovou ropu nebo ropné produkty do Unie, pokud

i) pocházejí z Íránu nebo

ii) byly vyvezeny z Íránu;

b) nakupovat surovou ropu nebo ropné produkty, které se nacházejí v Íránu nebo které pocházejí z Íránu;

c) přepravovat surovou ropu nebo ropné produkty, pokud pocházejí z Íránu nebo se vyvážejí z Íránu do jiné země a

d) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, jakož i pojištění a zajištění, v souvislosti s dovozem, nákupem nebo přepravou surové ropy a ropných produktů íránského původu nebo dovezených z Íránu.

2. Surovou ropou a ropnými produkty se rozumí produkty uvedené v příloze IV.

*Článek 12*

▼M7

1. Zákazy uvedené v článcích 11 se nepoužijí na:

a) plnění obchodních smluv do 1. července 2012, uzavřených před 23. lednem 2012, nebo doplňkových smluv nezbytných pro plnění těchto smluv;

b) plnění smluv uzavřených před 23. lednem 2012 nebo doplňkových smluv nezbytných pro plnění těchto smluv, pokud taková smlouva výslovně stanoví, že dodávka íránské surové ropy nebo ropných produktů nebo výnosy z dodávek těchto produktů jsou náhradou nezaplacených pohledávek osobám, subjektům nebo orgánům podléhajícím pravomoci členských států;

c) surovou ropu nebo ropné produkty, které byly vyvezeny z Íránu před 23. lednem 2012, nebo pokud k vývozu došlo podle písmene a) do 1. července 2012 včetně nebo pokud k vývozu došlo podle písmene b);

▼M7

d) nákup ropných paliv vyráběných a dodávaných jinou třetí zemí než Íránem určených pro pohon lodních motorů;

e) nákup ropných paliv pro pohon motoru plavidla, které bylo vyšší mocí přinuceno zakotvit v některém íránském přístavu nebo se ocitlo v íránských teritoriálních vodách,

za předpokladu, že osoba, subjekt či orgán, které hodlají plnit příslušnou smlouvu uvedenou v písmenech a) b) a c), oznámily danou činnost nebo operaci příslušnému orgánu členského státu usazení alespoň 20 pracovních dnů předem.

▼B

2. Zákaz stanovený v čl. 11 odst. 1 písm. d) se do 1. července 2012 nepoužije na přímé či nepřímé poskytování pojištění odpovědnosti za škody způsobené třetím osobám, pojištění odpovědnosti za škody způsobené na životním prostředí a zajištění.

*Článek 13*

1. Zakazuje se

a) dovážet do Unie petrochemické produkty, pokud:

i) pocházejí z Íránu; nebo

ii) byly vyvezeny z Íránu;

b) nakupovat petrochemické produkty, které se nacházejí v Íránu nebo z něj pocházejí;

c) přepravovat petrochemické produkty, pokud pocházejí z Íránu nebo jsou z Íránu vyváženy do jiné třetí země; a

d) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, a pojištění a zajištění v souvislosti s dovozem, nákupem nebo přepravou petrochemických produktů íránského původu nebo dovezených z Íránu.

2. Petrochemickými produkty se rozumí produkty uvedené na seznamu v příloze V.

*Článek 14*

1. Zákazy uvedené v článcích 13 se nepoužijí na:

a) plnění obchodních smluv do 1. května 2012, uzavřených před 23. lednem 2012, nebo doplňkových smluv nezbytných pro plnění těchto smluv;

b) plnění smluv uzavřených před 23. lednem 2012 nebo doplňkových smluv, včetně smluv o přepravě nebo pojištění, nezbytných pro plnění těchto smluv, pokud taková smlouva výslovně stanoví, že dodávka íránských petrochemických produktů nebo výnosy z dodávek těchto produktů jsou náhradou nezaplacených pohledávek osobám, subjektům nebo orgánům podléhajícím pravomoci členských států,

▼M7

c) dovoz, nákup a přepravu petrochemických produktů, které byly vyvezeny z Íránu před 23. lednem 2012, nebo pokud k vývozu došlo podle písmene a), do 1. května 2012 včetně, nebo pokud k vývozu došlo podle písmene b),

▼B

za předpokladu, že osoba, subjekt či orgán, které hodlají plnit příslušnou smlouvu, oznámily danou činnost nebo operaci příslušnému orgánu členského státu usazení alespoň 20 pracovních dnů předem.

▼B

2. Zákaz stanovený v čl. 13 odst. 1 písm. d) se do 1. května 2012 nepoužije na přímé či nepřímé poskytování pojištění odpovědnosti za škody způsobené třetím osobám, pojištění odpovědnosti za škody způsobené na životním prostředí a zajištění.

▼M7

*Článek 14a*

1. Zakazuje se:

a) nakupovat, přepravovat nebo dovážet do Unie zemní plyn, který pochází z Íránu nebo byl vyvezen z Íránu;

b) vyměňovat zemní plyn, pokud pochází z Íránu nebo byl vyvezen z Íránu;

c) přímo či nepřímo poskytovat zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, a pojištění a zajištění a zprostředkovatelské služby související s pojištěním a zajištěním v souvislosti s činnostmi uvedenými v písmenech a) nebo b);

2. Zákazy v odstavci 1 se nepoužijí na:

a) zemní plyn, který byl vyvezen z jiného státu než Íránu, pokud byl vyvezený plyn smíchán s plynem pocházejícím z Íránu v rámci infrastruktury jiného státu než Íránu;

b) nákup zemního plynu v Íránu státními příslušníky členských států pro civilní účely, včetně topení nebo elektřiny v obytných domech, nebo pro údržbu diplomatických misí; nebo

c) plnění smluv o dodávkách zemního plynu pocházejícího z jiného státu než Íránu do Unie.

3. Pro účely tohoto nařízení se „zemním plynem“ rozumí produkty uvedené v příloze IVA.

4. Pro účely odstavce 1 se „výměnou“ rozumí vyměňovat proudy zemního plynu různého původu.

▼B

*Článek 15*

1. Zakazuje se:

a) přímo nebo nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zlato, drahé kovy a diamanty uvedené v příloze VII, bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie, íránské vládě, jejím veřejným orgánům, podnikům a institucím, jakékoli osobě, subjektu nebo orgánu jednajícímu jejich jménem či na jejich příkaz, nebo jakémukoli subjektu či orgánu, který je jimi vlastněn nebo ovládán;

b) přímo či nepřímo nakupovat, dovážet nebo převádět zlato, drahé kovy a diamanty uvedené v příloze VII, bez ohledu na to, zda pocházejí z Íránu, od íránské vlády, jejích veřejných orgánů, podniků a institucí a od jakékoli osoby, subjektu nebo orgánu jednajícího jejich jménem či na jejich příkaz, nebo od jakéhokoli subjektu či orgánu, který je jimi vlastněn nebo ovládán, a

c) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zbožím uvedeným v písm. a) a b) íránské vládě, jejím veřejným orgánům, podnikům a institucím a jakékoli osobě, subjektu nebo orgánu jednajícímu jejich jménem či na jejich příkaz, nebo jakémukoli subjektu či orgánu, který je jimi vlastněn nebo ovládán.

▼B

2. Příloha VII obsahuje zlato, drahé kovy a diamanty, na které se vztahují zákazy uvedené v odstavci 1.

▼M7

*Článek 15a*

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet grafit a surové či polozpracované kovy uvedené v příloze VIIB jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu.

2. V příloze VIIB se uvádí grafit a surové či polozpracované kovy, jako je hliník a ocel, které jsou důležité pro průmyslová odvětví přímo či nepřímo ovládaná islámskými revolučními gardami nebo pro jaderný a vojenský program Íránu či jeho program balistických raket.

3. Zákaz uvedený v odstavci 1 se nepoužije na zboží uvedené v přílohách I, II a III.

*Článek 15b*

1. Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související se zbožím uvedeným v příloze VIIB, nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zboží uvedeného v příloze VIIB jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu;

b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zbožím uvedeným v příloze VIIB jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Íránu.

2. Zákaz uvedený v odstavci 1 se nepoužije na zboží uvedené v přílohách I, II a III.

*Článek 15c*

Zákazy uvedené v článku 15a se do 15. dubna 2013 nepoužijí na provádění smluv uzavřených před 22. prosincem 2012 nebo doplňkových smluv nezbytných pro plnění uvedených smluv.

▼B

*Článek 16*

Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet nově vytištěné nebo nevydané íránské bankovky a nově vyražené nebo nevydané íránské mince íránské centrální bance či v její prospěch.

KAPITOLA III

**OMEZENÍ FINANCOVÁNÍ NĚKTERÝCH PODNIKŮ**

*Článek 17*

1. Zakazuje se:

a) poskytovat jakékoli finanční půjčky nebo úvěry jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu podle odstavce 2;

▼B

b) nabývat nebo zvyšovat účast v jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu podle odstavce 2;

c) zřizovat jakékoli společné podniky s jakoukoli íránskou osobou, subjektem či orgánem podle odstavce 2.

2. Zákaz uvedený v odstavci 1 se vztahuje na jakoukoli íránskou osobu, subjekt či orgán zapojený:

a) do výroby zboží nebo technologií uvedených na společném vojenském seznamu nebo v přílohách I nebo II;

b) do průzkumu zaměřeného na surovou ropu a zemní plyn nebo do těžby surové ropy a zemního plynu, rafinace pohonných hmot nebo zkapalňování zemního plynu nebo

c) do petrochemického průmyslu.

3. Pouze pro účely odst. 2 písm. b) a c) se rozumí:

a) „průzkumem zaměřeným na surovou ropu a zemní plyn“ též průzkum, vyhledávání a správa ložisek surové ropy a zemního plynu a poskytování geologických služeb v souvislosti s těmito ložisky;

b) „produkcí surové ropy a zemního plynu“ též služby související s přepravou většího množství zemního plynu za účelem tranzitu nebo doručení do přímo propojených sítí;

c) „rafinací“ zpracování, úprava nebo příprava pro účely konečného prodeje pohonných hmot spotřebitelům.

d) „petrochemickým průmyslem“ výrobní závody pro produkci produktů uvedených v příloze V.

4. Zakazuje se navazovat spolupráci s íránskou osobou, subjektem nebo orgánem zabývajícím se přepravou zemního plynu podle odst. 3 písm. b).

5. Pro účely odstavce 4 se spoluprací rozumí:

a) podíl na investičních nákladech do integrovaného nebo řízeného dodavatelského řetězce pro příjem nebo doručení zemního plynu přímo z území Íránu nebo na území Íránu a

b) přímá spolupráce za účelem investování do zařízení na zkapalněný zemní plyn na území Íránu nebo do zařízení na zkapalněný zemní plyn přímo na ně napojená.

*Článek 18*

1. Investice prostřednictvím operací uvedených v čl. 17 odst. 1 v jakékoli íránské právnické osobě, subjektu či orgánu zapojeném do výroby zboží nebo technologií uvedených v příloze III podléhají povolení příslušného orgánu.

2. Příslušné orgány neudělí povolení pro operace uvedené v odstavci 1, pokud mají dostatečné důvody se domnívat, že tato činnost by přispěla k jedné z těchto činností:

a) k íránské činnosti spojené s obohacováním, přepracováním či těžkou vodou;

▼B

b) k vývoji nosičů jaderných zbraní Íránem nebo

c) k provádění činností Íránu souvisejících s jinými tématy, ohledně nichž vyjádřila MAAE znepokojení nebo které označila za nedořešené.

*Článek 19*

1. Odchylně od čl. 17 odst. 2 písm. a) mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, udělit povolení pro investice prostřednictvím operací uvedených v čl. 17 odst. 1, jsou-li splněny tyto podmínky:

a) jedná se o investici za potravinovým, zemědělským, zdravotnickým či jiným humanitárním účelem; a

b) investice se týká íránské osoby, subjektu či orgánu zapojeného do výroby zboží nebo technologií uvedených na seznamech skupiny jaderných dodavatelů a režimu kontroly raketových technologií a Výbor pro sankce předem na základě individuálního posouzení rozhodl, že operace by zjevně nepřispěla k vývoji technologií podporujících íránské jaderné činnosti, jež by mohly ohrozit nešíření, ani k vývoji nosičů jaderných zbraní.

2. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi do čtyř týdnů o povoleních udělených podle tohoto článku.

*Článek 20*

Ustanovení čl. 17 odst. 2 písm. b) se nepoužije pro poskytnutí finanční půjčky nebo úvěru nebo pro nabytí či zvýšení účasti, jsou-li splněny tyto podmínky:

a) operace je vyžadována na základě dohody nebo smlouvy uzavřené před 26. červencem 2010 a

b) příslušný orgán byl o této dohodě nebo smlouvě informován alespoň 20 pracovních dnů předem.

*Článek 21*

Ustanovení čl. 17 odst. 2 písm. c) se nepoužije pro poskytnutí finanční půjčky nebo úvěru nebo pro nabytí či zvýšení účasti, jsou-li splněny tyto podmínky:

a) operace je vyžadována na základě dohody nebo smlouvy uzavřené před 23. lednem 2012 a

b) příslušný orgán byl o této dohodě nebo smlouvě informován alespoň 20 pracovních dnů předem.

▼B

*Článek 22*

Zakazuje se přijmout nebo schválit, prostřednictvím uzavření dohody nebo jiným způsobem, poskytnutí jakékoli finanční půjčky nebo úvěru nebo nabytí či zvýšení účasti nebo vytvoření společného podniku jedním nebo více íránskými osobami, subjekty či orgány v podniku zapojeném do některé z těchto činností:

a) těžba uranu;

b) obohacování uranu a přepracování uranu;

c) výroba zboží nebo technologií uvedených na seznamech skupiny jaderných dodavatelů nebo režimu kontroly raketových technologií.

KAPITOLA IV

**ZMRAZENÍ FINANČNÍCH PROSTŘEDKŮ A HOSPODÁŘSKÝCH ZDROJŮ**

*Článek 23*

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří osobám, subjektům a orgánům uvedeným v příloze VIII nebo které jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány. Příloha VIII obsahuje seznam osob, subjektů a orgánů určených Radou bezpečnosti OSN nebo Výborem pro sankce v souladu s odstavcem 12 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1737 (2006), s odstavcem 7 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1803 (2008) nebo s odstavci 11, 12 nebo 19 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1929 (2010).

2. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří osobám, subjektům a orgánům uvedeným v příloze IX nebo které jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány. Příloha IX obsahuje seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, které byly v souladu s čl. 20 odst. 1 písm. b) a c) rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP označeny jako:

a) osoby, subjekty či orgány spojené s íránskými jadernými činnostmi, jež by mohly ohrozit nešíření, nebo s vývojem nosičů jaderných zbraní Íránem nebo tyto činnosti podporující, a to i prostřednictvím pořizování zakázaného zboží a technologií, nebo jako osoby, subjekty či orgány, které jsou vlastněny nebo ovládány uvedenými osobami, subjekty či orgány, a to i nedovolenými prostředky, nebo které jednají jejich jménem nebo na jejich příkaz;

b) fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány, které napomáhaly osobám, subjektům či orgánům uvedeným na seznamu obcházet nebo porušovat ustanovení tohoto nařízení, rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP nebo rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1737 (2006), č. 1747 (2007), č. 1803 (2008) a č. 1929 (2010);

▼M7

c) osoby, které jsou příslušníky islámských revolučních gard, nebo právnické osoby, subjekty či orgány, které jsou vlastněny nebo ovládány islámskými revolučními gardami nebo jedním či více z jejich příslušníků, nebo fyzické či právnické osoby, které jednají jejich jménem nebo jim poskytují pojištění nebo jiné důležité služby;

d) další osoby, subjekty nebo orgány, které poskytují íránské vládě podporu, například materiální, logistickou či finanční pomoc, nebo subjekty, které jsou jimi vlastněny nebo ovládány, nebo osoby a subjekty s nimi spojené;

▼M2

e) právnické osoby, subjekty či orgány, které jsou vlastněny nebo ovládány společností Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), nebo fyzické či právnické osoby, subjekty nebo orgány jednající jejím jménem.

▼B

V souladu s povinností zmrazit finanční prostředky a hospodářské zdroje společnosti IRISL a určených subjektů, které jsou touto společností vlastněny nebo ovládány, se v přístavech členských států zakazuje nakládat náklady na plavidla vlastněná či pronajatá společností IRISL nebo těmito subjekty a náklady z takových plavidel vykládat.

Povinnost zmrazit finanční prostředky a hospodářské zdroje společnosti IRISL a určených subjektů, které jsou touto společností vlastněny nebo ovládány, nevyžaduje zabavení nebo zadržení plavidel vlastněných těmito subjekty nebo jimi přepravovaných nákladů, pokud tyto náklady patří třetím stranám, ani zadržení jimi najatých posádek.

3. Fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v přílohách VIII nebo IX nebo v jejich prospěch nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje.

▼M7

4. Aniž jsou dotčeny odchylky stanovené v článcích 24, 25, 26, 27, 28, 28a nebo 29, zakazuje se poskytovat specializované služby předávání údajů o finančních transakcích, které jsou využívány k výměně finančních údajů, fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v přílohách VIII a IX.

▼B

5. V přílohách VIII a IX jsou uvedeny důvody pro zařazení daných osob, subjektů a orgánů na seznam, jak je stanovila Rada bezpečnosti OSN nebo Výbor pro sankce.

6. V přílohách VIII a IX jsou rovněž uvedeny případné dostupné informace nezbytné k identifikaci dotyčných fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů, poskytnuté Radou bezpečnosti OSN nebo Výborem pro sankce pro přílohu I. Pokud jde o fyzické osoby, tyto informace mohou zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, číslo pasu a průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci či povolání. Pokud jde o právnické osoby, subjekty a orgány, tyto informace mohou zahrnovat název, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání. Pokud jde o letecké společnosti a společnosti provozující lodní dopravu, obsahují přílohy VIII a IX případně také informace nezbytné k identifikaci každého plavidla či letadla patřících společnostem uvedeným na seznamu, například původní registrační číslo nebo název. V přílohách VIII a IX se uvádí i datum zařazení do seznamu.

▼B

*Článek 24*

Odchylně od článku 23 mohou příslušné orgány povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jsou-li splněny tyto podmínky:

a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem soudcovského, správního nebo rozhodčího zástavního práva, které vzniklo přede dnem, kdy byly osoby, subjekty či orgány uvedené v článku 23 určeny Výborem pro sankce, Radou bezpečnosti OSN či Radou, nebo se na ně vztahuje před tímto dnem vynesené soudní, správní nebo arbitrážní rozhodnutí;

b) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení nároků zajištěných takovým zástavním právem nebo uznaných jako platné takovým rozhodnutím, a to v mezích stanovených platnými právními předpisy, jež upravují práva osob majících takové nároky;

c) zástavní právo nebo rozhodnutí není ve prospěch osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze VIII nebo IX;

d) uznání zástavního práva nebo rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě§ a

e) v případě použití čl. 23 odst. 1 členský stát oznámil uvedené zástavní právo nebo rozhodnutí Výboru pro sankce.

*Článek 25*

Odchylně od článku 23 a v případě, kdy je splatná platba osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze VIII nebo IX na základě smlouvy nebo dohody, které dotčená osoba nebo dotčený subjekt či orgán uzavřely, nebo závazku, který této osobě, subjektu nebo orgánu vznikl, přede dnem, kdy byly určeny Výborem pro sankce, Radou bezpečnosti OSN či Radou, mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jsou-li splněny tyto podmínky:

a) dotčený příslušný orgán shledá, že

i) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity na platbu provedenou osobou, subjektem či orgánem uvedeným v příloze VIII nebo IX,

▼M7

ii) platba nepřispěje k činnosti, kterou zakazuje toto nařízení. Pokud platba slouží jako protiplnění za obchodní činnost, která již byla poskytnuta, a pokud příslušný orgán jiného členského státu vydal předchozí potvrzení, že činnost nebyla zakázána v době, kdy byla provedena, má se *prima facie* za to, že platba nepřispívá k zakázané činnosti; a

▼B

iii) platba není v rozporu s čl. 23 odst. 3; a

b) v případě použití čl. 23 odst. 1 dotyčný členský stát oznámil Výboru pro sankce dané rozhodnutí a svůj úmysl udělit povolení a Výbor pro sankce proti takovému postupu nevznesl námitky do deseti pracovních dnů po tomto oznámení.

▼B

*Článek 26*

1. Odchylně od článku 23 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění určitých finančních prostředků či hospodářských zdrojů, jsou-li splněny tyto podmínky:

▼M7

a) dotčený příslušný orgán shledá, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

i) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v příloze VIII nebo IX a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, nájemného nebo hypotéky, plateb za léky a lékařské ošetření, daní, pojistného a poplatků za veřejné služby,

ii) určeny výlučně k úhradě přiměřených poplatků za odborné výkony a náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb,

iii) určeny výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, nebo

iv) určeny výlučně k úhradě poplatků splatných v souvislosti se zrušením registrace plavidla, a

▼B

b) pokud se povolení týká osoby, subjektu či orgánu uvedeného v příloze VIII, dotčený členský stát oznámil Výboru pro sankce své rozhodnutí uvedené v písmeni a) a úmysl udělit povolení a Výbor pro sankce proti takovému postupu nevznesl námitky do pěti pracovních dnů po tomto oznámení.

2. Odchylně od článku 23 mohou příslušné orgány povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jestliže shledají, že dotyčné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nutné na mimořádné výdaje nebo na platby za zboží nebo za jeho převod, které bylo zakoupeno pro účely lehkovodního reaktoru v Íránu, jehož výstavba byla zahájena dříve než v prosinci roku 2006, nebo za zboží pro účely uvedené v čl. 6 písm. b) a c), pokud v případě, že se povolení týká osoby, subjektu či orgánu uvedeného v příloze VIII, oznámil dotyčný členský stát dané rozhodnutí Výboru pro sankce a tento výbor je schválil.

*Článek 27*

Odchylně od čl. 23 odst. 2 a 3 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění určitých finančních prostředků či hospodářských zdrojů, jestliže rozhodnou, že dotyčné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nutné pro služební účely diplomatických misí či konzulárních úřadů nebo mezinárodních organizací požívajících výsad podle mezinárodního práva.

▼M7

*Článek 28*

Odchylně od čl. 23 odst. 2 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, také povolit:

a) uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků či hospodářských zdrojů íránské centrální banky, jestliže rozhodnou, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nutné pro účely poskytnutí likvidity úvěrovým nebo finančním institucím na financování obchodu nebo pro správu obchodních úvěrů, nebo

b) uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků či hospodářských zdrojů íránské centrální banky, jestliže rozhodnou, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nutné k úhradě pohledávky splatné podle smlouvy nebo dohody uzavřené íránskou osobou, subjektem či orgánem před 16. říjnem 2012, pokud tato smlouva nebo dohoda stanoví náhradu nezaplacených pohledávek osobám, subjektům nebo orgánům podléhajícím pravomoci členských států,

za předpokladu, že dotčený členský stát oznámil ostatním členským státům a Komisi alespoň deset pracovních dnů před udělením povolení svůj úmysl toto povolení udělit.

▼M6

*Článek 28a*

Zákazy uvedené v čl. 23 odst. 2 a 3 se nevztahují na jednání a operace ve vztahu k subjektům uvedeným v příloze IX:

a) které jsou držiteli práv odvozených z toho, že s nimi svrchovaná, jiná než íránská vláda uzavřela před 27. říjnem 2010 původní dohodu o společné výrobě uvedenou v článku 39, pokud se tato jednání a operace týkají účasti těchto subjektů na těchto dohodách;

b) jsou-li tato jednání a operace do 31. prosince 2014 nutné k plnění závazků ze smluv uvedených v čl. 12 odst. 1 písm. b), byly-li předem a případ od případu povoleny příslušným orgánem a informoval-li dotčený členský stát ostatní členské státy a Komisi o svém záměru toto povolení udělit.

▼B

*Článek 29*

1. Ustanovení čl. 23 odst. 3 nebrání finančním ani úvěrovým institucím v připisování finančních prostředků na zmrazené účty v případech, kdy přijímají finanční prostředky převáděné na účet fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených na seznamu, za předpokladu, že tyto přírůstky na účtech budou rovněž zmrazeny. Dotčená finanční nebo úvěrová instituce o takových operacích neprodleně uvědomí příslušné orgány.

▼B

2. Ustanovení čl. 23 odst. 3 se nevztahuje na připisování na zmrazené účty:

a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů nebo

b) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, kdy byly osoby, subjekty či orgány uvedené v článku 23 určeny Výborem pro Sankce, Radou bezpečnosti OSN nebo Radou,

pokud jsou všechny tyto úroky, jiné výnosy a platby zmrazeny podle čl. 23 odst. 1 nebo 2.

3. Tento článek se nepovažuje za povolení převodů finančních prostředků uvedených v článku 30.

KAPITOLA V

**OMEZENÍ PŘEVODŮ FINANČNÍCH PROSTŘEDKŮ A OMEZENÍ FINANČNÍCH SLUŽEB**

▼M7

*Článek 30*

1. Zakazuje se převod finančních prostředků mezi finančními a úvěrovými institucemi, které spadají do působnosti tohoto nařízení ve smyslu článku 49 na jedné straně, a na straně druhé:

a) úvěrovými a finančními institucemi a směnárnami se sídlem v Íránu;

b) pobočkami a dceřinými společnostmi, na které se vztahuje toto nařízení, úvěrových a finančních institucí a směnáren se sídlem v Íránu;

c) pobočkami a dceřinými společnostmi, na které se nevztahuje toto nařízení, úvěrových a finančních institucí a směnáren se sídlem v Íránu; a

d) úvěrovými a finančními institucemi a směnárnami, které nemají sídlo v Íránu, ale jsou ovládány osobami, subjekty nebo orgány se sídlem v Íránu,

pokud takové převody spadají do oblasti působnosti odstavce 2 a byly provedeny v souladu s odstavcem 3.

2. V souladu s odstavcem 3 mohou být povoleny tyto převody:

a) převody, jež se týkají potravin, zdravotní péče, zdravotnického vybavení nebo jsou určeny pro zemědělské či humanitární účely;

b) převody týkající se osobních remitencí;

c) převody spojené s konkrétní obchodní smlouvou za předpokladu, že tento převod není zakázaný podle tohoto nařízení;

d) převody týkající se diplomatických misí nebo konzulárních úřadů nebo mezinárodních organizací, které jsou chráněny imunitou podle mezinárodního práva, pokud jsou tyto převody zamýšleny k oficiálním účelům diplomatických misí nebo konzulárních úřadů nebo organizací, které jsou chráněny imunitou podle mezinárodního práva;

▼M7

e) případ od případu a pokud příslušný členský stát oznámil nejméně deset dní předem ostatním členským státům a Komisi svůj záměr udělit povolení, převody týkající se plnění nároků íránskými osobami a vůči íránským osobám, subjektům nebo orgánům nebo převody podobné povahy, které nepřispívají k činnostem zakázaným podle tohoto nařízení;

f) převody nezbytné po plnění povinností ze smluv uvedených v čl. 12 odst. 1 písm. b).

3. Převody finančních prostředků, které mohou být schváleny podle odstavce 2, se provádějí takto:

a) převody částek nižších než 100 000 EUR nebo ekvivalentu souvisejících s operacemi, jež se týkají potravin, zdravotní péče, zdravotnického vybavení nebo jsou určeny pro zemědělské či humanitárních účely, a převody částek nižších než 40 000 EUR nebo ekvivalentu souvisejících s operacemi týkajícími se osobních remitencí se provádějí bez předchozího povolení.

Jestliže se převod týká částky 10 000 EUR nebo vyšší nebo jejího ekvivalentu, písemně se předem oznámí příslušnému orgánu dotčeného členského státu;

b) převody částek 100 000 EUR nebo vyšších nebo jejich ekvivalentu souvisejících s operacemi, jež se týkají potravin, zdravotní péče, zdravotnického vybavení nebo jsou určeny pro zemědělské či humanitárních účely, a převody částek 40 000 EUR nebo vyšších nebo jejich ekvivalentu souvisejících s operacemi týkajícími se osobních remitencí musí být podle odstavce 2 předem schváleny příslušným orgánem dotčeného členského státu.

Členské státy se v tříměsíčních intervalech vzájemně informují o všech udělených povoleních;

c) všechny ostatní převody týkající se částky 10 000 EUR nebo vyšší nebo jejího ekvivalentu musí být podle odstavce 2 předem schváleny příslušným orgánem dotčeného členského státu.

Členské státy se v tříměsíčních intervalech vzájemně informují o všech udělených povoleních.

4. Převody částek nižších než 10 000 EUR nebo ekvivalentu nemusí být předem schváleny ani oznámeny.

5. Oznámení a žádosti o povolení týkající se převodu finančních prostředků subjektu, na který se vztahuje odstavec 1 písm. a) až d), podává poskytovatel platebních služeb plátce nebo jeho zástupce příslušným orgánům členského státu, v němž je usazen poskytovatel platebních služeb.

Oznámení a žádosti o povolení týkající se převodu finančních prostředků od subjektu, na který se vztahuje odstavec 1 písm. a) až d), podává poskytovatel platebních služeb příjemce nebo jeho zástupce příslušným orgánům členského státu, v němž je usazen poskytovatel platebních služeb.

▼M7

Pokud se na poskytovatele platebních služeb plátce nebo příjemce nevztahuje toto nařízení, podává oznámení a žádosti o povolení v případě převodu subjektu, na který se vztahuje odstavec 1 písm. a) až d), plátce příslušným orgánům členského státu, v němž má plátce sídlo, a v případě převodu od subjektu, na který se vztahuje odstavec 1 písm. a) až d), příjemce příslušným orgánům členského státu, v němž má příjemce sídlo.

6. Úvěrové a finanční instituce, na které se vztahuje toto nařízení, při výkonu svých činností se subjekty uvedenými v odstavci 1 písm. a) až d) a s cílem zabránit porušování ustanovení tohoto nařízení jednají se zvýšenou obezřetností následujícím způsobem:

a) zachovávají neustálou obezřetnost vůči operacím na účtech, mimo jiné prostřednictvím svých programů hloubkové kontroly klienta;

b) vyžadují, aby byly vyplněny všechny informační kolonky platebních příkazů, které se týkají příkazce a příjemce příslušné operace, a v případě neposkytnutí informací operaci odmítnou;

c) po dobu pěti let uchovávají veškeré záznamy o operacích a na požádání je zpřístupní vnitrostátním orgánům;

d) pokud mají dostatečné důvody k podezření, že činnosti s úvěrovými a finančními institucemi mohou porušovat ustanovení tohoto nařízení, své podezření neprodleně oznámí útvaru finančního zpravodajství nebo jinému příslušnému orgánu určenému daným členským státem, aniž jsou dotčeny články 5 a 23. Útvar finančního zpravodajství nebo jiný příslušný orgán slouží jako národní centrum pro oznamování a analýzu podezřelých operací v souvislosti s možným porušováním tohoto nařízení. Útvar finančního zpravodajství nebo jiný příslušný orgán má přímý či nepřímý přístup k aktuálním informacím z finanční a správní oblasti a z oblasti vymáhání práva, které potřebuje pro řádné plnění svých úkolů, včetně analýz zpráv o podezřelých operacích.

*Článek 30a*

1. Převody finančních prostředků íránské osobě, subjektu či orgánu a převody finančních prostředků od íránské osoby, subjektu či orgánu, na které se nevztahuje čl. 30 odst. 1, se provádějí takto:

a) převody související s operacemi, jež se týkají potravin, zdravotní péče, zdravotnického vybavení nebo jsou určeny pro zemědělské či humanitárních účely, se provádějí bez předchozího povolení.

Jestliže se převod týká částky 10 000 EUR nebo vyšší nebo jejího ekvivalentu, písemně se předem oznámí příslušnému orgánu dotčeného členského státu;

▼M7

b) veškeré jiné převody částek nižších než 40 000 EUR nebo ekvivalentu se provádějí bez předchozího povolení.

Jestliže se převod týká částky 10 000 EUR nebo vyšší nebo jejího ekvivalentu, písemně se předem oznámí příslušnému orgánu dotčeného členského státu;

c) převody týkající se částky 40 000 EUR nebo vyšší nebo jejího ekvivalentu musí být předem schváleny příslušným orgánem dotčeného členského státu.

Členské státy se v tříměsíčních intervalech vzájemně informují o všech zamítnutých povoleních.

2. Převody částek nižších než 10 000 EUR nebo ekvivalentu nemusí být předem schváleny ani oznámeny.

3. Oznámení a žádosti o povolení týkající se převodu finančních prostředků se zpracovávají takto:

a) v případě elektronických převodů finančních prostředků zpracovávaných úvěrovými nebo finančními institucemi:

i) oznámení a žádosti o povolení týkající se převodu finančních prostředků íránské osobě, subjektu či orgánu, jež se nacházejí mimo Unii, podává poskytovatel platebních služeb plátce nebo jeho zástupce příslušným orgánům členského státu, v němž je usazen poskytovatel platebních služeb;

ii) oznámení a žádosti o povolení týkající se převodu finančních prostředků od íránské osoby, subjektu či orgánu, jež se nacházejí mimo Unii, podává poskytovatel platebních služeb příjemce nebo jeho zástupce příslušným orgánům členského státu, v němž je usazen poskytovatel platebních služeb;

iii) jestliže se v případech podle bodu i) a ii) na poskytovatele platebních služeb plátce nebo příjemce nevztahuje toto nařízení, oznámení a žádosti o povolení v případě převodu íránské osobě, subjektu či orgánu zasílá plátce a v případě převodu od íránské osoby, subjektu či orgánu je zasílá příjemce, a to příslušným orgánům členského státu, v němž má daný plátce nebo příjemce sídlo;

iv) oznámení a žádosti o povolení týkající se převodu finančních prostředků íránské osobě, subjektu či orgánu, jež se nacházejí uvnitř Unie, podává poskytovatel platebních služeb příjemce nebo jeho zástupce příslušným orgánům členského státu, v němž je usazen poskytovatel platebních služeb;

v) oznámení a žádosti o povolení týkající se převodu finančních prostředků od íránské osoby, subjektu či orgánu, jež se nacházejí uvnitř Unie, podává poskytovatel platebních služeb plátce nebo jeho zástupce příslušným orgánům členského státu, v němž je usazen poskytovatel platebních služeb;

▼M7

vi) jestliže se v případech podle bodu iv) a v) na poskytovatele platebních služeb plátce nebo příjemce nevztahuje toto nařízení, oznámení a žádosti o povolení v případě převodu íránské osobě, subjektu či orgánu zasílá plátce a v případě převodu od íránské osoby, subjektu či orgánu je zasílá příjemce, a to příslušným orgánům členského státu, v němž má daný plátce nebo příjemce sídlo;

vii) při převodu finančních prostředků íránské osobě, subjektu či orgánu nebo od íránské osoby, subjektu či orgánu, při němž se na plátce, příjemce ani na jejich poskytovatelé platebních služeb nevztahuje toto nařízení, ale při němž jako zprostředkovatel vystupuje poskytovatel platebních služeb, na něhož se toto nařízení vztahuje, musí tento poskytovatel platebních služeb splnit povinnost převod oznámit nebo případně požádat o jeho povolení, pokud ví nebo má dostatečné důvody se domnívat, že se jedná o převod íránské osobě, subjektu či orgánu nebo od íránské osoby, subjektu či orgánu. Jestliže je převod zprostředkován více než jedním poskytovatelem finančních služeb, musí povinnost převod oznámit nebo případně požádat o jeho povolení splnit pouze první poskytovatel platebních služeb, který převod zpracovává. Oznámení nebo žádost o povolení musí být zaslány příslušným orgánům členského státu, v němž je poskytovatel platebních služeb usazen;

viii) jestliže je do řady souvisejících převodů finančních prostředků zapojen více než jeden poskytovatel platebních služeb, uvede se u převodů finančních prostředků uvnitř Unie odkaz na povolení udělené podle tohoto článku;

b) v případě neelektronických převodů finančních prostředků se oznámení a žádosti o povolení týkající se převodu finančních prostředků zpracovávají takto:

i) oznámení a žádosti o povolení týkající se převodů finančních prostředků íránské osobě, subjektu či orgánu podává plátce příslušným orgánům členského státu, v němž má plátce sídlo;

ii) oznámení a žádosti o povolení týkající se převodů finančních prostředků od íránské osoby, subjektu či orgánu podává příjemce příslušným orgánům členského státu, v němž má příjemce sídlo.

*Článek 30b*

1. Pokud bylo uděleno povolení podle článku 24, 25, 26, 27, 28 nebo 28a, články 30 a 30a se nepoužijí.

Požadavkem předchozího povolení pro převody finančních prostředků stanoveným v čl. 30 odst. 3 písm. b) není dotčeno provedení převodů finančních prostředků předem oznámených příslušnému orgánu nebo předem povolených příslušným orgánem před 22. prosincem 2012. Takové převody finančních prostředků musí být provedeny před 15. dubnem 2013.

Články 30 a 30a se nepoužijí na převody finančních prostředků uvedené v článku 29.

▼**M7**

2. Ustanovení čl. 30 odst. 3 a čl. 30a odst. 1 se použijí bez ohledu na to, zda je převod finančních prostředků prováděn jako jediná operace nebo v rámci několika zjevně spolu souvisejících operací. Pro účely tohoto nařízení výraz „zjevně spolu související operace“ zahrnuje:

a) řadu následných převodů téže finanční nebo úvěrové instituci, na kterou se vztahuje čl. 30 odst. 1 písm. a) až d) od téže íránské osoby, subjektu či orgánu nebo téže íránské osobě, subjektu či orgánu, které se uskutečňují v souvislosti s jedinou povinností převést finanční prostředky, přičemž každý jednotlivý převod spadá pod odpovídající limit stanovený v článcích 30 a 30a, ale souhrn převodů splňuje kritéria pro oznámení nebo povolení, nebo

b) řetězec převodů zahrnující různé poskytovatele platebních služeb nebo fyzické či právnické osoby, který souvisí s jedinou povinností provést převod finančních prostředků.

3. Pro účely čl. 30 odst. 3 písm. b) a c) a čl. 30a odst. 1 písm. c) udělí příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolení, pokud nemají dostatečné důvody se domnívat, že převod finančních prostředků, o jehož povolení se žádá, by mohl porušit některý ze zákazů nebo povinností uvedených v tomto nařízení.

Příslušný orgán může posouzení žádostí o povolení zpoplatnit.

4. Pro účely čl. 30 odst. 1 písm. c) se povolení považuje za udělené, pokud příslušný orgán obdrží písemnou žádost o toto povolení a do čtyř týdnů nevznese proti převodu finančních prostředků písemnou námitku. Pokud je námitka vznesena v souvislosti s probíhajícím šetřením, příslušný orgán tuto skutečnost uvede ve svém rozhodnutí a neprodleně jej oznámí žadateli. Příslušné orgány mají přímý či nepřímý přístup k aktuálním informacím z finanční a správní oblasti a z oblasti vymáhání práva, které potřebují pro účely šetření.

5. Tyto osoby, subjekty a orgány nespadají do působnosti článku 30 a 30a:

a) osoby, subjekty a orgány, které pouze přeměňují dokumenty v listinné podobě na elektronická data a jednají na základě smlouvy s úvěrovou nebo finanční institucí;

b) osoby, subjekty a orgány, které pouze poskytují úvěrovým nebo finančním institucím informační nebo podpůrné systémy pro převody finančních prostředků, nebo

c) osoby, subjekty a orgány, které pouze poskytují úvěrovým nebo finančním institucím systémy pro zúčtování a vypořádání.

▼M7

*Článek 31*

1. Pobočky a dceřiné společnosti úvěrových a finančních institucí se sídlem v Íránu, které spadají do působnosti tohoto nařízení ve smyslu článku 49 oznámí příslušnému orgánu členského státu, v němž jsou usazeny, všechny převody finančních prostředků, které provedly nebo obdržely, jména účastníků operace, částku a datum operace, a to do pěti pracovních dnů od provedení nebo obdržení dotyčného převodu finančních prostředků. Pokud jsou příslušné informace k dispozici, musí být v prohlášení upřesněna povaha operace a případně i povaha zboží, jehož se operace týká, a musí v něm být zejména uvedeno, zda se na dotyčné zboží vztahují přílohy I, II, III, IV, IVA, V, VI, VIA, VIB, VII, VIIA nebo VIIB tohoto nařízení, a pokud je vývoz tohoto zboží podmíněn povolením, musí být uvedeno číslo udělené licence.

2. V závislosti na ujednáních o sdílení informací a v souladu s těmito ujednáními vyrozuměné příslušné orgány neprodleně předají dle potřeby tyto informace o oznámeních uvedených v odstavci 1 příslušným orgánům jiných členských států, v nichž jsou usazeny strany účastnící se těchto operací, s cílem zamezit jakékoli operaci, která by mohla přispět k jaderným činnostem, jež by mohly ohrozit nešíření, nebo k vývoji nosičů jaderných zbraní.

---

▼B

*Článek 33*

1. Úvěrovým a finančním institucím, na něž se vztahuje článek 49, se zakazuje:

a) zřizovat nové bankovní účty u úvěrových nebo finančních institucí se sídlem v Íránu nebo u jakýchkoli úvěrových nebo finančních institucí uvedených v ►M7 čl. 30a odst. 1 ◄;

b) navazovat nové korespondenční bankovní vztahy s úvěrovými nebo finančními institucemi se sídlem v Íránu či s úvěrovými nebo finančními institucemi uvedenými v ►M7 čl. 30a odst. 1 ◄;

c) otevírat nová zastoupení v Íránu nebo zřizovat nové pobočky nebo dceřiné společnosti v Íránu;

d) zřizovat nové společné podniky s úvěrovými nebo finančními institucemi se sídlem v Íránu nebo s jakýmikoli úvěrovými nebo finančními institucemi uvedenými v ►M7 čl. 30a odst. 1 ◄.

2. Zakazuje se:

a) povolovat, aby bylo v Unii zřízeno zastoupení, pobočka nebo dceřiná společnost úvěrové nebo finanční instituce se sídlem v Íránu nebo jakékoli úvěrové nebo finanční instituce uvedené v ►M7 čl. 30a odst. 1 ◄;

▼B

b) uzavírat dohody pro úvěrovou nebo finanční instituci se sídlem v Íránu nebo jejím jménem nebo pro jakoukoli úvěrovou nebo finanční instituci uvedenou v ►M7 čl. 30a odst. 1 ◄ nebo jejím jménem, jejichž cílem je zřízení zastoupení, pobočky nebo dceřiné společnosti v Unii;

c) udělovat povolení k zahájení a výkonu činnosti úvěrové instituce nebo k jakékoli jiné podnikatelské činnosti podléhající předchozímu povolení prováděné zastoupením, pobočkou nebo dceřinou společností úvěrové nebo finanční instituce se sídlem v Íránu nebo jakékoli úvěrové nebo finanční instituce uvedené v ►M7 čl. 30a odst. 1 ◄ za předpokladu, že činnost zastoupení, pobočky nebo dceřiné společnosti nebyla zahájena před 26. červencem 2010;

d) nabývat nebo zvyšovat účast nebo nabývat jakýkoli jiný vlastnický podíl v úvěrové nebo finanční instituci, na kterou se vztahuje článek 49, ze strany jakékoli úvěrové nebo finanční instituce uvedené v ►M7 čl. 30a odst. 1 ◄.

*Článek 34*

Zakazuje se:

a) přímý či nepřímý prodej nebo nákup státních nebo příslušnými veřejnými orgány zaručených dluhopisů emitovaných po dni 26. července 2010 ve vztahu k některému z těchto subjektů:

   i) Íránu nebo jeho vládě a jeho veřejným orgánům, podnikům a institucím;

   ii) úvěrové či finanční instituci se sídlem v Íránu nebo úvěrové či finanční instituci uvedené v ►M7 čl. 30a odst. 1 ◄;

   iii) fyzické či právnické osobě, subjektu či orgánu jednajícím jménem nebo podle pokynů právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v bodech i) nebo ii),

   iv) právnické osobě, subjektu či orgánu, které vlastní nebo ovládá osoba, subjekt či orgán uvedené v bodech i), ii) nebo iii);

b) poskytovat osobě, subjektu či orgánu uvedeným v písmeni a) zprostředkovatelské služby týkající se státních nebo veřejnými orgány zaručených dluhopisů emitovaných po dni 26. července 2010;

c) napomáhat osobě, subjektu či orgánu uvedeným v písmeni a) při emisi státních nebo příslušnými veřejnými orgány zaručených dluhopisů, a to poskytováním zprostředkovatelských služeb, reklamy nebo jiných služeb týkajících se těchto dluhopisů.

▼B

*Článek 35*

1. Zakazuje se poskytovat pojištění nebo zajištění nebo zprostředkovávat pojištění nebo zajištění:

a) Íránu nebo jeho vládě a jeho veřejným orgánům, podnikům a institucím;

b) íránské osobě, subjektu nebo orgánu s výjimkou fyzických osob; nebo

c) fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu jednajícím jménem nebo podle pokynů právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v písmeni a) nebo b).

2. Ustanovení odst. 1 písm. a) a b) se nepoužijí pro poskytování nebo zprostředkování povinného pojištění nebo pojištění odpovědnosti za škody způsobené třetím osobám nebo zajištění íránským osobám, subjektům a orgánům nacházejícím se v Unii ani pro poskytování pojištění íránským diplomatickým nebo konzulárním zastoupením v Unii.

3. Ustanovení odst. 1 písm. c) se nepoužije pro poskytování nebo zprostředkování pojištění, včetně zdravotního a cestovního pojištění a zajištění, fyzickým osobám jednajícím jako soukromé osoby, kromě osob uvedených v přílohách VIII a IX.

Ustanovení odst. 1 písm. c) nebrání poskytování pojištění nebo zajištění nebo zprostředkování pojištění majitelům plavidel, letadel nebo vozidel pronajatých osobami, subjekty či orgány podle odst. 1 písm. a) a b).

Pro účely odst. 1 písm. c) se má za to, že osoby, subjekty či orgány nejednají podle pokynů osob, subjektů či orgánů uvedených v odst. 1 písm. a) a b), pokud jsou tyto pokyny vydávány pro účely dokování, nakládky, vykládky nebo bezpečného tranzitu plavidel nebo parkování, nakládky, vykládky nebo bezpečného tranzitu letadel, která se dočasně nacházejí v íránských vodách nebo vzdušném prostoru.

4. Tento článek zakazuje rozšiřování nebo obnovování dohod o pojištění a zajištění uzavřených před 27. říjnem 2010, ale nezakazuje plnění dohod uzavřených před tímto datem, aniž je dotčen čl. 23 odst. 3.

KAPITOLA VI

**OMEZENÍ DOPRAVY**

*Článek 36*

1. Aby se zabránilo převodu zboží a technologií, na něž se vztahuje společný vojenský seznam nebo jejichž dodávky, prodej, převod, vývoz nebo dovoz jsou tímto nařízením zakázány, a jako doplnění povinnosti poskytnout příslušným celním orgánům dotčených před dovozem nebo odesláním tohoto zboží informace, které jsou stanoveny v příslušných ustanoveních o vstupních a výstupních souhrnných celních prohlášeních a o celních prohlášeních v nařízeních (EHS) č. 2913/92 ([1]) a (EHS) č. 2454/93 ([2]), osoba poskytující informace podle odstavce 2 tohoto článku předloží prohlášení o tom, zda se na zboží vztahuje společný vojenský seznam nebo toto nařízení, a pokud vývoz daného zboží podléhá povolení, uvede podrobné údaje týkající se udělené vývozní licence.

([1]) Úř. věst L 302, 19.10.1992, s.1.
([2]) Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

▼B

2. Dodatečně požadované dokumenty uvedené v tomto článku se předkládají buď v písemné formě, nebo případně za použití celního prohlášení.

*Článek 37*

1. Je zakázáno poskytovat služby spojené se zásobováním palivem či zásobováním lodí nebo jakékoli jiné služby plavidlům, jež přímo či nepřímo vlastní nebo ovládají íránské osoby, subjekty či orgány, mají-li poskytovatelé těchto služeb k dispozici informace, včetně těch, které poskytují příslušné celní orgány na základě informací před dovozem a odesláním podle článku 36, na jejichž základě lze důvodně stanovit, že tato plavidla přepravují zboží uvedené na společném vojenském seznamu nebo zboží, jehož dodávka, prodej, převod nebo vývoz je zakázán podle tohoto nařízení, s výjimkou případů, kdy jsou tyto služby poskytovány pro humanitární nebo bezpečnostní účely.

2. Je zakázáno poskytovat služby spojené s opravami a údržbou nákladních letadel, jež přímo či nepřímo vlastní nebo ovládají íránské osoby, subjekty či orgány, mají-li poskytovatelé těchto služeb k dispozici informace, včetně těch, které poskytují příslušné celní orgány na základě informací před dovozem a odesláním podle článku 36, na jejichž základě lze důvodně stanovit, že tato nákladní letadla přepravují zboží uvedené na společném vojenském seznamu nebo zboží, jehož dodávka, prodej, převod nebo vývoz je zakázán podle tohoto nařízení, s výjimkou případů, kdy jsou tyto služby poskytovány pro humanitární účely nebo z bezpečnostních důvodů.

3. Zákazy uvedené v odstavcích 1 a 2 tohoto článku se použijí, dokud náklad není zkontrolován a v případě potřeby zajištěn nebo odstraněn.

Případné zajištění a odstranění může být v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo na základě rozhodnutí příslušného orgánu provedeno na náklady dovozce nebo může být úhrada těchto výdajů získána od jakékoli jiné osoby nebo subjektu, které jsou odpovědné za pokus o nezákonnou dodávku, prodej, převod či vývoz.

▼M7

*Článek 37a*

1. Zakazuje se poskytování těchto služeb souvisejících s ropnými tankery a nákladními plavidly, které plují pod vlajkou Íránské islámské republiky nebo které přímo či nepřímo vlastní, najímají či provozují íránské osoby, subjekty nebo orgány:

a) poskytování služeb klasifikace všeho druhu, včetně, ale nikoli pouze:

   i) vypracování a uplatňování pravidel klasifikace nebo technických specifikací týkajících se designu, konstrukce, vybavení a údržby lodí a rovněž systémů řízení lodi,

▼M7

ii) provádění průzkumů a inspekcí v souladu s pravidly a postupy klasifikace,

iii) přidělování klasifikační značky a vydávání, potvrzování nebo obnovování osvědčení o dodržování pravidel klasifikace nebo specifikací;

b) dohled nad designem, stavbou a opravou lodí a jejich částí, včetně bloků, částí, strojů, elektrických a kontrolních zařízení a účast na nich, a rovněž související technická pomoc, financování či finanční pomoc;

c) inspekce, zkoušení a certifikace námořního zařízení, materiálů a součástí, jakož i dohled nad jejich instalací na palubě a dohled nad systémovou integrací;

d) provádění průzkumů, inspekcí, auditů a prohlídek a vydávání, obnovování a potvrzování příslušných osvědčení a dokumentů o dodržování jménem správy státu vlajky v souladu s Mezinárodní úmluvou o bezpečnosti lidského života na moři z roku 1974 v platném znění (SOLAS 1974) a s jejím protokolem z roku 1988, Mezinárodní úmluvou o zabránění znečišťování z lodí z roku 1973, ve znění protokolu z roku 1978 vztahujícího se k témuž tématu, v platném znění (MARPOL 73/78), Úmluvou o mezinárodních pravidlech pro zabránění srážkám na moři z roku 1972 v platném znění (COLREG 1972), Mezinárodní úmluvou o nákladové značce z roku 1966 (LL 1966) a jejím protokolem z roku 1988, Mezinárodní úmluvou o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků z roku 1978 v platném znění (STCW) a Mezinárodní úmluvou o vyměřování lodí z roku 1969 (TONNAGE 1969).

2. Zákaz uvedený v odstavci 1 se použije od 15. ledna 2013.

*Článek 37b*

1. Zakazuje se zpřístupňovat plavidla určená pro přepravu nebo uskladnění ropy a petrochemických produktů:

i) jakékoli íránské osobě, subjektu či orgánu nebo

ii) jakékoli jiné osobě, subjektu či orgánu, pokud poskytovatelé plavidel nepřijali přiměřená opatření k zamezení tomu, aby byla plavidla využívána k přepravě nebo skladování ropy nebo petrochemických produktů, které pocházejí z Íránu nebo byly z Íránu vyvezeny.

2. Zákazem uvedeným v odstavci 1 není dotčeno plnění povinností vyplývajících z doplňkových smluv uvedených v čl. 12 odst. 1 písm. b) a v čl. 14 odst. 1 písm. b) a c) za předpokladu, že dovoz a přeprava surové ropy a ropných nebo petrochemických produktů byly oznámeny příslušnému orgánu podle čl. 12 odst. 1 nebo čl. 14 odst. 1.

▼B

KAPITOLA VII

**OBECNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

*Článek 38*

1. Nebude uspokojen žádný nárok vyplývající ze smlouvy nebo operace, jejichž plnění nebo uskutečnění bylo přímo nebo nepřímo, zcela nebo částečně dotčeno opatřeními uloženými tímto nařízením, a to včetně náhrady škody nebo jiných nároků tohoto druhu, jako je nárok na náhradu škody nebo nárok vyplývající ze záruky, zejména nárok na prodloužení doby platnosti nebo vyplacení dluhopisů, záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě, zejména finančních záruk nebo příslibů finančního odškodnění, je-li vznesen:

a) určenými osobami, subjekty nebo orgány uvedenými v přílohách VIII a IX;

b) jakýmikoli jinými íránskými osobami, subjekty či orgány, včetně íránské vlády;

c) jakýmikoli osobami, subjekty či orgány jednajícími prostřednictvím nebo jménem osob, subjektů nebo orgánů uvedených v písmenech a) a b).

2. Má se za to, že plnění smlouvy nebo uskutečnění operace bylo dotčeno opatřeními uloženými tímto nařízením, pokud vznik nebo obsah nároku vyplývají přímo či nepřímo z těchto opatření.

3. Ve všech řízeních k uspokojení nároku nese důkazní břemeno ohledně toho, že uspokojení nároku není zakázáno odstavcem 1, osoba usilující o uspokojení tohoto nároku.

4. Tímto článkem není dotčeno právo osob, subjektů a orgánů uvedených v odstavci 1 na soudní přezkum legality neplnění smluvních závazků v souladu s tímto nařízením.

*Článek 39*

Pro účely článků 8 a 9, čl. 17 odst. 2 písm. b) a článků 30 a 35 se za íránskou osobu, subjekt či orgán nepovažuje žádný orgán, subjekt nebo držitel práv, který má užitek z toho, že s ním svrchovaná, jiná než íránská vláda uzavřela před 27. říjnem 2010 původní dohodu o společné výrobě. V takových případech a ve vztahu k článku 8 může příslušný orgán členského státu vyžadovat od jakéhokoli orgánu nebo subjektu náležité záruky ohledně koncového uživatele, pokud jde o jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz jakéhokoli klíčového zařízení nebo technologií uvedených v příloze VI.

*Článek 40*

1. Aniž jsou dotčeny příslušné předpisy o ohlašování, důvěrnosti údajů a služebním tajemství, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

a) neprodleně poskytnou příslušným orgánům členských států, ve kterých mají bydliště nebo sídlo, veškeré informace, které mohou usnadnit dodržování tohoto nařízení, jako jsou informace o účtech a částkách zmrazených v souladu s článkem 23, a předají tyto informace přímo nebo prostřednictvím členských států Komisi;

▼B

b) spolupracují s příslušnými orgány při ověřování těchto informací.

2. Veškeré dodatečné informace přímo obdržené Komisí se zpřístupňují příslušnému členskému státu.

3. Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené v souladu s tímto článkem se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy.

▼M7

*Článek 41*

Zakazuje se vědomě a úmyslně se podílet na činnostech, jejichž cílem nebo výsledkem je obcházení opatření uvedených v článku 2, čl. 5 odst. 1, článcích 8, 9, 10a, 10b, 10d, 10e, 11, 13, 14a, 15a, 15b, 17, 22, 23,30, 30a, 34, 35, 37a nebo 37b.

▼B

*Článek 42*

1. Ze zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů nebo za odmítnutí zpřístupnit je učiněné v dobré víře, že toto jednání je v souladu s tímto nařízením, nevyplývá pro fyzické nebo právnické osoby, subjekty nebo orgány, které je provádějí, ani jejich ředitele či zaměstnance žádná odpovědnost, neprokáže-li se, že finanční prostředky a hospodářské zdroje byly zmrazeny nebo zadrženy v důsledku nedbalosti.

2. Ze zákazů uvedených v tomto nařízení nevyplývá pro dotčené fyzické nebo právnické osoby, subjekty nebo orgány žádná odpovědnost, pokud nevěděly a neměly rozumný důvod předpokládat, že svým jednáním tyto zákazy porušují.

3. Ze sdělení informací podle článků 30, 31 a 32 učiněného v dobré víře osobou, subjektem nebo orgánem, na které se vztahuje toto nařízení, nebo zaměstnancem či ředitelem takové osoby, subjektu nebo orgánu, nevyplývá pro dotyčnou instituci nebo osobu ani pro její ředitele či zaměstnance žádná odpovědnost.

*Článek 43*

1. Členský stát může přijmout veškerá opatření, jež považuje za nezbytná, aby bylo zajištěno dodržení příslušných mezinárodních, unijních nebo vnitrostátních právních závazků týkajících se ochrany zdraví a bezpečnosti pracovníků a ochrany životního prostředí, pokud by spolupráce s íránskými osobami, subjekty a orgány mohla být dotčena prováděním tohoto nařízení.

2. Pro účely opatření přijímaných podle odstavce 1 se nepoužijí zákazy uvedené v článku 8, článku 9, čl. 17 odst. 2 písm. b), čl. 23 odst. 2, článku 30 a článku 35.

▼M7

3. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o rozhodnutí uvedeném v odstavci 1 a o svém záměru udělit povolení nejméně deset pracovních dnů před udělením takového povolení. V případě ohrožení životního prostředí nebo zdraví a bezpečnosti pracovníků v Unii, které vyžaduje naléhavé opatření, může dotyčný členský stát udělit povolení bez předchozího uvědomění ostatních členských států a Komise do tří pracovních dnů po udělení tohoto povolení.

*Článek 43a*

1. Odchylně od článků 8, 9, čl. 17 odst. 1, pokud jde o íránské osoby, subjekty či orgány uvedené v čl. 17 odst. 2 písm. b), čl. 23 odst. 2 a 3, pokud odkazují na osoby, subjekty a orgány uvedené v příloze IX, článku 30 a 35, mohou příslušné orgány členského státu povolit za takových podmínek, které považují za vhodné, činnosti související s těžbou uhlovodíků a těžbu samotnou v Unii v souladu s povolením k tomuto průzkumu či těžbě vydaném členským státem osobě, subjektu či orgánu uvedenému v příloze IX při splnění následujících podmínek:

a) povolení k průzkumu či těžbě uhlovodíků v rámci Unie bylo vydáno přede dnem, kdy byla určena tato osoba, subjekt či orgán uvedený v příloze IX; a

b) povolení je nezbytné k zamezení nebo sanaci poškození životního prostředí v Unii nebo k zabránění trvalého zničení hodnoty povolení, včetně zabezpečení potrubí a infrastruktury používané v souvislosti s činností, na kterou je povolení vystavené, a to dočasně. Toto povolení může zahrnovat opatření přijatá v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

2. Odchylku upravenou v odstavci 1 lze povolit na nezbytné období a jeho platnost nepřesáhne platnost povolení vydaného osobě, subjektu nebo orgánu uvedenému v příloze IX. V případě, že se příslušný orgán domnívá, že je nutný přechod práv ke smlouvám nebo poskytnutí náhrady škody, doba platnosti odchylky nepřesáhne pět let.

3. Dotčený členský stát oznámí ostatním členským státům a Komisi alespoň deset pracovních dnů před udělením povolení svůj úmysl toto povolení udělit. V případě ohrožení životního prostředí v Unii, které vyžaduje naléhavé opatření, aby se zabránilo poškození životního prostředí, může dotyčný členský stát udělit povolení bez předchozího uvědomění ostatních členských států a Komise do tří pracovních dnů po udělení tohoto povolení.

▼B

*Článek 44*

1. Komise a členské státy se každé tři měsíce navzájem informují o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení a sdílejí všechny další důležité informace, které mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, zejména informace o

a) finančních prostředcích zmrazených na základě článku 23 a povoleních na základě článků 24, 25, 26 a 27;

b) porušování tohoto nařízení a o problémech s jeho vymáháním a o rozhodnutích vnitrostátních soudů.

2. Členské státy neprodleně předají ostatním členským státům a Komisi jakékoli další důležité informace, které mají k dispozici a které by mohly ovlivnit účinné provádění tohoto nařízení.

*Článek 45*

Komise:

a) pozmění přílohu II na základě rozhodnutí Rady bezpečnosti OSN nebo Výboru pro sankce nebo na základě informací poskytnutých členskými státy;

▼M7

b) pozmění přílohy III, IV, IVA, V, VI, VIA, VIB, VII, VIIA, VIIB a X na základě informací poskytnutých členskými státy.

▼B

*Článek 46*

1. Pokud Rada bezpečnosti nebo Výbor pro sankce zařadí fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán na seznam, Rada zařadí tuto fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán do přílohy VIII.

2. Pokud Rada rozhodne o tom, že se na fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán mají vztahovat opatření uvedená v čl. 23 odst. 2 a 3, změní odpovídajícím způsobem přílohu IX.

3. Rada sdělí své rozhodnutí fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu uvedeným v odstavcích 1 nebo 2, včetně důvodů jejich zařazení na seznam, buď přímo, je-li známa jejich adresa, nebo zveřejněním oznámení, čímž těmto fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům umožní předložit připomínky.

4. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada své rozhodnutí přezkoumá a dotčenou fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán o této skutečnosti informuje.

▼B

5. Pokud Organizace spojených národů rozhodne vyjmout fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt nebo orgán ze seznamu nebo pozměnit identifikační údaje o fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu uvedených na seznamu, změní Rada odpovídajícím způsobem přílohu VIII.

6. Seznam uvedený v příloze IX se pravidelně a alespoň jednou za 12 měsíců přezkoumává.

*Článek 47*

1. Členské státy stanoví pravidla pro sankce za porušení tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná pro zajištění jejich provádění. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

2. Členské státy oznámí Komisi uvedená pravidla neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí veškeré pozdější změny.

*Článek 48*

1. Členské státy určí příslušné orgány uvedené v tomto nařízení a zveřejní je na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze X. Členské státy oznámí Komisi veškeré změny adres svých internetových stránek, jejichž seznam je v příloze X.

2. Neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost oznámí členské státy Komisi své příslušné orgány, včetně jejich kontaktních údajů, a oznámí jí veškeré pozdější změny.

3. Pokud se v tomto nařízení ukládá povinnost oznámit určité skutečnosti Komisi, informovat ji nebo s ní jinak komunikovat, použije se pro tyto účely adresa a další kontaktní údaje uvedené v příloze X.

*Článek 49*

Toto nařízení se použije:

a) na území Unie včetně jejího vzdušného prostoru,

b) na palubě každého letadla nebo plavidla podléhajícího pravomoci některého členského státu;

c) pro každou osobu, která je státním příslušníkem některého členského státu, ať se nachází na území Unie nebo mimo něj;

d) pro každou právnickou osobu, subjekt či orgán založené nebo zřízené podle práva některého členského státu, ať se nachází na území Unie nebo mimo něj;

e) pro každou právnickou osobu, subjekt či orgán v souvislosti s jakoukoli podnikatelskou činností vykonávanou zcela nebo částečně v rámci Unie.

▼B

*Článek 50*

Nařízení (EU) č. 961/2010 se tímto zrušuje. Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení.

*Článek 51*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼M7

*PŘÍLOHA I*

ČÁST A

**Zboží a technologie podle čl. 2 odst. 1, 2 a 4, čl. 3 odst. 3, čl. 5 odst. 1, článku 6, čl. 8 odst. 4, čl. 17 odst. 2 a čl. 31 odst. 1**

Tato příloha obsahuje veškeré zboží a technologie uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 428/2009, definované v tomto nařízení, s výjimkou zboží a technologií uvedených v části A a do 15. dubna 2013 s výjimkou zboží a technologií uvedených v části C.

| | Popis |
|---|---|
| 1. | Systémy pro „bezpečnost informací“ a technické vybavení pro konečné používání pro telekomunikační služby a poskytování internetových služeb nebo k ochraně těchto služeb provozovatelem sítě, včetně součástí nezbytných pro provoz, instalaci (včetně instalace na místě), údržbu (kontrolu), opravu, generální opravu a renovaci uvedených systémů a vybavení:<br><br>a) Systémy, zařízení, aplikačně specifické „elektronické sestavy“, moduly a integrované obvody zajišťující „bezpečnost informací“ vztahující se k sítím, jako jsou wifi, 2G, 3G, 4G nebo pevné sítě (klasická, ADSL nebo optická vlákna) a součásti speciálně konstruované pro „bezpečnost informací“:<br><br>*Pozn.: Pokud jde o kontrolu přijímacích zařízení pro globální systémy družicové navigace (GNSS) obsahujících nebo používajících dešifrování (tj. GPS nebo GLONASS), viz 7A005 přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009.*<br><br>1. konstruované nebo upravené pro použití „šifrování“ a používající číslicové techniky pro jakoukoliv šifrovací funkci, kromě autentizace nebo elektronického podpisu, které mají některou z těchto vlastností:<br><br>*Technické poznámky:*<br><br>1. Funkce autentizace a elektronického podpisu zahrnují související funkce klíčového řízení.<br><br>2. Autentizace zahrnuje všechny aspekty kontroly přístupu, ve kterých nedochází k šifrování souborů nebo textu, kromě případů, kdy je šifrování přímo spojeno s ochranou hesel, osobních identifikačních čísel nebo podobných dat za účelem zabránění neautorizovanému přístupu.<br><br>3. „Šifrování“ nezahrnuje „pevně nastavené“ datové komprese nebo kódovací techniky.<br><br>*Pozn.*: Položka 1.a.1. zahrnuje zařízení konstruovaná nebo upravená k „šifrování“, která používají analogové principy v případě, že je šifrování prováděno číslicovými technikami.<br><br>a) „symetrický algoritmus“ využívající klíč o délce nad 56 bitů nebo<br><br>b) „asymetrický algoritmus“, jehož bezpečnost je založena na:<br><br>1. rozkladu celých čísel o délce nad 512 bitů (např. RSA),<br><br>2. výpočtu diskrétních logaritmů multiplikativní skupiny konečného pole o velikosti nad 512 bitů (např. Diffie-Hellman nad Z/pZ) nebo<br><br>3. diskrétních logaritmech v jiné skupině, než která je uvedena v položce 1.a.1.b.2., nad 112 bitů<br><br>(např. Diffie-Hellman nad eliptickou křivkou); |

▼M7

| | Popis |
|---|---|
| 2. | Software pro konečné používání v telekomunikačních službách, pro poskytování internetových služeb nebo k ochraně těchto služeb provozovatelem sítě:<br><br>a) „Software“ speciálně konstruovaný nebo upravený pro „užití“ zařízení uvedených v položkách 1.a.1 nebo „software“ uvedený v položce 2.b.1;<br><br>b) Specifický „software“:<br><br>1. „software“, který má vlastnosti nebo vykonává či simuluje funkce zařízení uvedených v položce 5A002.a.1; |
| 3. | „Technologie“ ve smyslu všeobecné poznámky k technologii pro „užití“ zařízení uvedených v položce 1.a.1 nebo „software“ uvedený v položkách 2.a nebo 2.b.1 tohoto seznamu pro konečné použití v telekomunikačních službách a pro poskytování internetových služeb nebo k ochraně těchto služeb provozovatelem sítě. |

ČÁST B

Článek 6 se vztahuje na toto zboží:

| Položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 | Popis |
|---|---|
| 0A001 | „Jaderné reaktory“ a speciálně pro ně konstruované nebo upravené zařízení a součásti:<br><br>a) „Jaderné reaktory“;<br><br>b) Kovové nádoby nebo jejich hlavní dílensky zhotovené části, včetně víka reaktorové tlakové nádoby, speciálně konstruované nebo upravené pro pojmutí aktivní zóny „jaderného reaktoru“;<br><br>c) Manipulační zařízení speciálně konstruované nebo upravené pro zavážení „jaderného reaktoru“ palivem nebo pro vyjímání paliva z „jaderného reaktoru“;<br><br>d) Regulační tyče speciálně konstruované nebo upravené pro řízení štěpného procesu v „jaderném reaktoru“, jejich podpěrné nebo nosné konstrukce, pohonné mechanismy a vodicí trubky tyčí;<br><br>e) Tlakové trubky speciálně konstruované nebo upravené pro pojmutí palivových článků a chladicího média primárního okruhu v „jaderném reaktoru“ při pracovním tlaku vyšším než 5,1 MPa;<br><br>f) Kovové zirkonium a jeho slitiny ve formě trubek a montážních celků trubek, v nichž je hmotnostní poměr hafnia k zirkoniu nižší než 1: 500, speciálně konstruované nebo upravené pro použití v „jaderném reaktoru“;<br><br>g) Chladicí čerpadla speciálně konstruovaná nebo upravená pro oběh chladicího média primárního okruhu „jaderného reaktoru“;<br><br>h) „Vestavby jaderných reaktorů“, speciálně konstruované nebo upravené pro užití v „jaderném reaktoru“, včetně podpěrných nosníků aktivní zóny, vodicích trubek regulačních tyčí, tepelného stínění, přepážek, roštových desek aktivní zóny a difuzérových desek;<br><br>*Pozn.:* V *položce 0A001.h. se „vestavbami jaderných reaktorů“ rozumí jakýkoli hlavní díl uvnitř reaktorové nádoby, který plní jednu nebo více následujících funkcí: nosná konstrukce aktivní zóny, uspořádání paliva, usměrňování toku chladicího média primárního okruhu, radiační odstínění reaktorové nádoby nebo uložení přístrojového vybavení aktivní zóny.* |

▼**M7**

| Položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 | Popis |
|---|---|
| | i) Tepelné výměníky (parogenerátory) speciálně konstruované nebo upravené pro užití v primárním chladicím okruhu „jaderného reaktoru“;<br><br>j) Přístroje pro detekci a měření toku neutronů, speciálně konstruované nebo upravené pro stanovení úrovně toku neutronů uvnitř aktivní zóny „jaderného reaktoru“. |
| 0C002 | Slabě obohacený uran spadající pod 0C002, pokud je součástí montovaných jaderných palivových článků. |

ČÁST C

| Položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 | Popis |
|---|---|
| 5A002 | Systémy a zařízení pro „bezpečnost informací“ a jejich součásti:<br><br>a) Systémy, zařízení, aplikačně specifické „elektronické sestavy“, moduly a integrované obvody zajišťující „bezpečnost informací“ a jiné speciálně pro ně konstruované součásti:<br><br>*Pozn.: Pokud jde o kontrolu přijímacích zařízení pro globální systémy družicové navigace (GNSS) obsahujících nebo používajících dešifrování (tj. GPS nebo GLONASS), viz 7A005.*<br><br>1. konstruované nebo upravené pro použití „šifrování“ a používající číslicové techniky pro jakoukoliv šifrovací funkci, kromě autentizace nebo elektronického podpisu, které mají některou z těchto vlastností:<br><br>*Technické poznámky:*<br><br>1. *Funkce autentizace a elektronického podpisu zahrnují související funkce klíčového řízení.*<br><br>2. *Autentizace zahrnuje všechny aspekty kontroly přístupu, ve kterých nedochází k šifrování souborů nebo textu, kromě případů, kdy je šifrování přímo spojeno s ochranou hesel, osobních identifikačních čísel nebo podobných dat za účelem zabránění neautorizovanému přístupu.*<br><br>3. *„Šifrování“ nezahrnuje „pevně nastavené“ datové komprese nebo kódovací techniky.*<br><br>*Pozn.:* Položka 5A002.a.1. zahrnuje zařízení konstruovaná nebo upravená k „šifrování“, která používají analogové principy v případě, že je šifrování prováděno číslicovými technikami.<br><br>a) „symetrický algoritmus“ využívající klíč o délce nad 56 bitů nebo<br><br>b) „asymetrický algoritmus“, jehož bezpečnost je založena na:<br><br>1. rozkladu celých čísel o délce nad 512 bitů (např. RSA),<br><br>2. výpočtu diskrétních logaritmů multiplikativní skupiny konečného pole o velikosti nad 512 bitů (např. Diffie-Hellman nad Z/pZ) nebo<br><br>3. diskrétních logaritmech v jiné skupině, než která je uvedena v položce 5A002.a.1.b.2., nad 112 bitů<br><br>(např. Diffie-Hellman nad eliptickou křivkou); |

▼**M7**

| Položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 | Popis |
|---|---|
| 5D002 | „Software“:<br>a) „Software“ speciálně konstruovaný nebo upravený pro „užití“ zařízení uvedených v položce 5A002.a.1 nebo „software“ uvedený v položce 5D002.c.1;<br>c) Specifický „software“:<br>1. „software“, který má vlastnosti nebo vykonává či simuluje funkce zařízení uvedených v položce 5A002.a.1;<br>*Pozn.*: *Položka 5D002 nezahrnuje tento „software“:*<br>a) *„software“ nezbytný pro „užití“ zařízení, která jsou podle poznámky k položce 5A002 z kontroly vyloučena*;<br>b) *„software“ umožňující výkon některé funkce zařízení, která jsou podle poznámky k položce 5A002 z kontroly vyloučena.* |
| 5E002 | „Technologie“ ve smyslu všeobecné poznámky k technologii pro „užití“ zařízení uvedených v položkách 5A002.a.1 nebo „software“ uvedený v položkách 5D002.a. nebo 5D002.c.1 tohoto seznamu. |

▼B

*PŘÍLOHA II*

**Zboží a technologie podle čl. 2 odst. 1, 2 a 4, čl. 3 odst. 3, čl. 5 odst. 1, čl. 8 odst. 4, čl. 17 odst. 2, článku 45 a čl. 31 odst. 1**

ÚVODNÍ POZNÁMKY

1. Není-li uvedeno jinak, vztahují se referenční čísla použitá ve sloupci nadepsaném „Popis“ na popisy předmětů a technologií dvojího užití uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 428/2009.

2. Referenční číslo ve sloupci nadepsaném „Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009“ znamená, že charakteristiky položky popsané ve sloupci „Popis“ neodpovídají parametrům uvedeným v popisu záznamu o dvojím užití, na nějž se odkazuje.

3. Definice pojmů označených jednoduchými uvozovkami („ “) jsou uvedeny v technické poznámce k příslušné položce.

4. Definice pojmů uváděných v dvojitých uvozovkách („ “) jsou uvedeny v příloze I nařízení (ES) č. 428/2009.

OBECNÉ POZNÁMKY

1. Smysl zákazů uvedených v této příloze nesmí být mařen vývozem jakéhokoliv nezakázaného zboží (včetně provozních celků) obsahujícího jednu nebo více zakázaných položek, pokud zakázaná položka, popř. položky, tvoří podstatný prvek zboží a může být snadno vyjmuta či použita pro jiné účely.

   *Pozn.: Při posuzování, zda zakázaná položka, popř. položky, má být považována za podstatný prvek, je nutné přihlížet k faktorům množství, hodnoty a použitého technologického know-how a k jiným zvláštním okolnostem, které by mohly učinit ze zakázané položky nebo zakázaných položek podstatný prvek dodávaného zboží.*

2. Zboží specifikované v této příloze zahrnuje jak nové, tak použité zboží.

OBECNÁ POZNÁMKA K TECHNOLOGII

(Vykládá se ve spojení s oddílem II.B.)

1. Prodej, dodávka, převod nebo vývoz „technologií“, které jsou „potřebné“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zboží, jehož prodej, dodávka, převod nebo vývoz je zakázán v části A (Zboží) níže, je zakázán podle ustanovení části II.B.

2. Prodej, dodávka, převod nebo vývoz „technologií“, které jsou „potřebné“ pro „vývoj“ nebo „výrobu“ zboží, jehož prodej, dodávka, převod nebo vývoz je kontrolován ►C1 v části A (Zboží) přílohy III níže, ◄ je zakázán podle ustanovení části II.B.

3. „Technologie“„potřebná“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zakázaného zboží zůstává zakázána i tehdy, použije-li se pro nezakázané zboží.

4. Zákazy se nevztahují na takovou „technologii“, která je minimem nutným pro instalaci, provoz, údržbu (kontrolu) a opravu zboží, které není zakázáno nebo jehož vývoz byl povolen v souladu s nařízením (ES) č. 423/2007 nebo s tímto nařízením.

▼B

5. Zákazy převodu „technologie“ se nevztahují na informace „veřejně dostupné“, na informace pro „základní vědecký výzkum“ nebo na minimum informací nezbytných pro účely žádostí o patenty.

## II.A. **ZBOŽÍ**

### A0. **Jaderné materiály, zařízení a příslušenství**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A0.001 | Duté katodové lampy:<br>a. duté jódové katodové lampy s otvory z čistého křemíku nebo křemenu;<br>b. duté katodové lampy z uranu | — |
| II.A0.002 | Faradayovy izolátory v rozmezí vlnových délek 500 nm – 650 nm | — |
| II.A0.003 | Optické mřížky v rozmezí vlnových délek 500 nm – 650 nm | — |
| II.A0.004 | Optická vlákna v rozmezí vlnových délek 500 nm – 650 nm potažená antireflexní vrstvou v rozmezí vlnových délek 500 nm – 650 nm a průměrem jádra větším než 0,4 mm, který však nepřesahuje 2 mm | — |
| II.A0.005 | Součásti nádoby jaderného reaktoru a zkušební zařízení, kromě položek uvedených v položce 0A001:<br>1. uzávěry;<br>2. vnitřní součásti;<br>3. vybavení pro uzavírání, testování a měření. | 0A001 |
| II.A0.006 | Jaderné detekční systémy pro detekci, identifikaci nebo kvantifikaci radioaktivních materiálů a záření jaderného původu, jakož i součásti speciálně pro ně určené, jiné než uvedené v položce 0A001.j nebo 1A004.c. | 0A001.j<br>1A004.c |
| II.A0.007 | Vlnovcové ventily s těsněním z hliníkové slitiny nebo korozivzdorné oceli typu 304, 304L nebo 316L.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na vlnovcové ventily uvedené v položkách 0B001.c.6 a 2A226.* | 0B001.c.6<br>2A226 |
| II.A0.008 | Laserová zrcadla, jiná než uvedená v 6A005.e, sestávající z materiálů, jež mají koeficient tepelné roztažnosti $10^{-6}K^{-1}$ nebo menší při 20°C (např. tavený oxid křemičitý nebo safír).<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na optické systémy speciálně vytvořené pro kosmické aplikace s výjimkou zrcadel obsahujících tavený oxid křemičitý.* | 0B001.g.5, 6A005.e |
| II.A0.009 | Laserové čočky, jiné než uvedené v položce 6A005.e.2, sestávající z materiálů, jež mají koeficient tepelné roztažnosti $10^{-6}K^{-1}$ nebo menší při 20°C (např. tavený oxid křemičitý). | 0B001.g, 6A005.e.2 |
| II.A0.010 | Trubky, potrubí, příruby, armatury vyrobené z niklu nebo vyložené niklem, nebo ze slitiny niklu s obsahem minimálně 40 % hmotnostních niklu jiné než uvedené v položce 2B350.h.1. | 2B350 |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A0.011 | Vakuové vývěvy, jiné než uvedené v položce 0B002.f.2 nebo 2B231:<br>turbomolekulární vývěvy s průtokem 400 l/s nebo vyšším;<br>Rootsovy vývěvy na primární odčerpání vzduchu s odměrnou rychlostí odsávání vyšší než 200 $m^3$/h.<br>Vlnovcový šnekový suchý kompresor a vlnovcové šnekové suché vakuové vývěvy | 0B002.f.2, 2B231 |
| II.A0.012 | Zastřešený prostor pro manipulaci, uskladnění a nakládání s radioaktivními látkami (horké buňky). | 0B006 |
| II.A0.013 | „Přírodní uran“ nebo „ochuzený uran“ nebo thorium ve formě kovu, slitiny, chemické sloučeniny nebo koncentrátu a jakýkoliv jiný materiál obsahující jednu nebo více uvedených složek, jiné než uvedené v položce 0C001. | 0C001 |
| II.A0.014 | Detonační komory s absorpční kapacitou více než ekviv. 2,5 kg TNT. | — |

A1. **Materiály, chemikálie, ‚mikroorganismy‘ a ‚toxiny‘**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A1.001 | Bis(2-ethylhexyl) kyselina fosforečná (HDEHP nebo D2HPA) CAS 298-07-7 v libovolném množství o čistotě vyšší než 90 %. | — |
| II.A1.002 | Plynný fluor (CAS) 7782-41-4) o čistotě vyšší než 95 %. | — |
| II.A1.005 | Elektrolyzéry pro výrobu fluoru s výrobní kapacitou větší než 100 g fluoru za hodinu.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na elektrolytické články uvedené v položce 1B225.* | 1B225 |
| II.A1.006 | Katalyzátory, jiné než zakázané v položce 1A225, obsahující platinu, palladium nebo rhodium, použitelné k provádění vodíkové izotopové výměny mezi vodíkem a vodou za účelem zpětného získání tritia z těžké vody nebo pro výrobu těžké vody. | 1B231, 1A225 |
| II.A1.007 | Hliník a jeho slitiny, jiné než uvedené v položce 1C002b.4 nebo 1C202.a, v surové i polotovarové formě s některou z těchto vlastností:<br>a. schopnost dosáhnout meze pevnosti v tahu 460 MPa nebo větší při 293 K (20 °C) nebo<br>b. mez pevnosti v tahu 415 MPa nebo větší při 298 K (25 °C). | 1C002.b.4, 1C202.a |
| II.A1.008 | Magnetické kovy všeho druhu a všech forem s počáteční relativní propustností 120 000 nebo vyšší a tloušťkou v rozmezí 0,05 a 0,1 mm. | 1C003.a |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A1.009 | ‚Vláknité materiály' nebo prepregy:<br>**Pozn.: viz též II.A1.019.a.**<br>a. uhlíkaté nebo aramidové ‚vláknité materiály', které mají některou z dále uvedených charakteristik:<br>1. ‚měrný modul' větší než $10 \times 10^6$ m nebo<br>2. ‚měrnou pevnost v tahu' větší než $17 \times 10^4$ m;<br>b. skelné ‚vláknité materiály', které mají některou z dále uvedených charakteristik:<br>1. ‚měrný modul' větší než $3{,}18 \times 10^6$ m nebo<br>2. ‚měrnou pevnost v tahu' větší než $76{,}2 \times 10^3$ m;<br>c. termosetovou pryskyřicí impregnované souvislé ‚příze', ‚přásty', ‚kabílky' nebo ‚pásky' o šířce nejvýše 15 mm (prepregy) vyrobené z jiných uhlíkatých nebo skelných ‚vláknitých materiálů' než těch, jež jsou uvedeny v II.A1.010.a. nebo b.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na ‚vláknité materiály' uvedené v položkách 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a a 1C210.b.* | 1C010.a<br>1C010.b<br>1C210.a<br>1C210.b |
| II.A1.010 | Pryskyřicí nebo bitumenem impregnovaná vlákna (prepregy), kovem nebo uhlíkem potažená vlákna (polotovary) nebo ‚polotovary z uhlíkových vláken':<br>a. vyrobené z ‚vláknitých materiálů' výše uvedených v položce II.A1.009;<br>b. epoxidovou pryskyřicí impregnované ‚matrice' z uhlíkatých ‚vláknitých materiálů' (prepregů), uvedených v položkách 1C010.a., 1C010.b. nebo 1C010.c., pro opravy konstrukcí letadel nebo laminátů, u nichž je velikost jednotlivých listů nejvýše 50 cm × 90 cm;<br>c. prepregy uvedené v položkách 1C010.a., 1C010.b. nebo 1C010.c., impregnované fenolickými nebo epoxidovými pryskyřicemi, které mají teplotu skelného přechodu (Tg) nižší než 433 K (160 °C) a vytvrzovací teplotu nižší, než je teplota skelného přechodu.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na ‚vláknité materiály' uvedené v položce 1C010.e.* | 1C010.e.<br>1C210 |
| II.A1.011 | Vyztužené keramické kompozitní materiály z karbidu křemíku použitelné pro čelní štíty, prostředky pro návrat do atmosféry, klapky trysek, použitelné v ‚řízených střelách', jiné než uvedené v položce 1C107. | 1C107 |
| II.A1.012 | Vysokopevnostní ocel, jiná než uvedená v položce 1C116 nebo 1C216, ‚schopná dosáhnout' meze pevnosti v tahu nejméně 2 050 MP a při teplotě 293 K (20 °C).<br>*Technická poznámka:*<br>*‚Vysokopevnostní ocelí schopnou dosáhnout' se rozumí vysokopevnostní ocel před tepelným zpracováním nebo po něm.* | 1C216 |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A1.013 | Wolfram, tantal, karbid wolframu, karbid tantalu a slitiny vyznačující se oběma těmito vlastnostmi:<br>a. tvary s dutinou s válcovou nebo sférickou symetrií (včetně válcových segmentů) o vnitřním průměru 50 mm až 300 mm a<br>b. hmotnost větší než 5 kg.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na wolfram, karbid wolframu a slitiny uvedené v položce 1C226.* | 1C226 |
| II.A1.014 | Elementární prášky kobaltu, neodymu nebo samaria nebo slitiny či směsi z nich obsahující nejméně 20 % hmotnostních kobaltu, neodymu nebo samaria s velikostí částic menší než 200 μm. | — |
| II.A1.015 | Čistý tributylfosfát (CAS č. 126-73-8) nebo jakákoli jeho směs s obsahem tributylfosfátu vyšším než 5 % hmotnostních. | — |
| II.A1.016 | Vysokopevnostní ocel jiná než zakázaná v položce 1C116, 1C216 nebo II.A1.012.<br>*Technická poznámka:*<br>*Vysokopevnostní ocele tvrzené stárnutím jsou ocelové slitiny obecně charakterizované vysokým obsahem niklu, velmi nízkým obsahem uhlíku a použitím substitučních prvků nebo precipitačních složek k vyvolání zpevnění slitiny a jejího tvrzení stárnutím.* | — |
| II.A1.017 | Kovy, kovové prášky a materiály:<br>a. wolfram a slitiny tohoto kovu, jiné než zakázané v položce 1C117 ve formě stejnoměrných sférických nebo atomizovaných částic o průměru nejvýše 500 μm, s čistotou nejméně 97 % hmotnostních wolframu;<br>b. molybden a slitiny tohoto kovu, jiné než zakázané v položce 1C117 ve formě stejnoměrných sférických nebo atomizovaných částic o průměru nejvýše 500 μm, s čistotou nejméně 97 % hmotnostních molybdenu;<br>c. wolframové kovy v tuhém stavu, jiné než zakázané v položce 1C226 nebo II.A1.013 s tímto složením:<br>1. wolfram a jeho slitiny obsahující nejméně 97 % hmotnostních wolframu;<br>2. měď infiltrovaná wolframem obsahující nejméně 80 % hmotnostních wolframu nebo<br>3. stříbro infiltrované wolframem obsahující nejméně 80 % hmotnostních wolframu. | — |
| II.A1.018 | Magneticky měkké slitiny s chemickým složením:<br>a) obsah železa v rozpětí 30 % a 60 %, a<br>b) obsah kobaltu v rozpětí 40 % a 60 %. | — |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A1.019 | „Vláknité materiály“ nebo prepregy, nezakázané v příloze I nebo v příloze II (v položce II.A1.009, II.A1.010) tohoto nařízení, nebo neuvedené v příloze I nařízení (ES) č. 428/2009:<br>a) uhlíkaté „vláknité materiály“;<br>*Pozn.: položka II.A1.019a. se nevztahuje na tkaniny.*<br>b) termosetovou pryskyřicí impregnované souvislé „příze“, „přásty“, „kabílky“ nebo „pásky“ vyrobené z „uhlíkatých vláknitých materiálů“;<br>c) „polyakrylonitrilové souvislé příze“, „přásty“, „kabílky“ nebo „pásky“. | — |

A2. **Zpracování materiálů**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A2.001 | Vibrační testovací systémy, zařízení a jejich součásti, jiné než uvedené v položce 2B116:<br>a. vibrační testovací systémy používající techniky se zpětnou vazbou nebo uzavřenou smyčkou a zahrnující číslicovou řídicí jednotku, schopné dosažení vibrací systému se zrychlením 0,1g rms (střední kvadratická hodnota) nebo více v rozsahu 0,1 Hz až 2 kHz a vyvozující síly 50 kN nebo větší, měřené na ‚holém stole‘;<br>b. číslicové řídicí jednotky kombinované se speciálně určeným softwarem pro vibrační testy, se „šířkou pásma v reálném čase“ větší než 5 kHz, určené pro použití s vibračními testovacími systémy uvedenými v bodě a.;<br>c. budiče vibrací (vibrační jednotky), též s připojenými zesilovači, schopné vyvozovat síly 50 kN nebo větší, měřené na „holém stole“ a použitelné ve vibračních testovacích systémech uvedených v bodě a.;<br>d. upevňovací konstrukce pro zkušební vzorky a elektronické jednotky určené pro kombinaci více vibračních jednotek do kompletního systému, který je schopen poskytovat efektivní složenou sílu 50 kN nebo větší, měřenou na ‚holém stole‘, a použitelné ve vibračních systémech uvedených v bodě a.<br>*Technická poznámka:*<br>*‚Holým stolem‘ se rozumí plochý stůl nebo povrch bez upínacích přípravků nebo příslušenství.* | 2B116 |
| II.A2.002 | Obráběcí stroje a součásti a prostředky číslicového řízení určené pro obráběcí stroje:<br>a. Obráběcí stroje na broušení s přesností polohování podél každé lineární osy se „všemi dostupnými kompenzacemi“ rovnající se 15 μm nebo menší (lepší) podle normy ISO 230/2 (1988) (1) nebo jejího vnitrostátního ekvivalentu.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na obráběcí stroje pro broušení uvedené v položkách 2B201.b a 2B001.c.*<br>b. Součásti a prostředky číslicového řízení speciálně určené pro obráběcí stroje uvedené v položce 2B001, 2B201, nebo v písmenu a. | 2B201.b<br>2B001.c |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A2.003 | Vyvažovací stroje a příslušné vybavení:<br><br>a. vyvažovací stroje určené nebo upravené pro stomatologická nebo jiná lékařská zařízení, které mají všechny následující vlastnosti:<br><br>1. nejsou schopné vyvažovat rotory/montážní celky o hmotnosti vyšší než 3 kg;<br><br>2. jsou schopné vyvažovat rotory/montážní celky při rychlostech větších než 12 500 otáček za minutu;<br><br>3. jsou schopné vyvažovat ve dvou nebo více rovinách a<br><br>4. jsou schopné vyvažovat až do zbytkového měrného vývažku 0,2 g mm/kg hmotnosti rotoru;<br><br>b. indikační hlavice určené nebo upravené pro stroje uvedené v položce a.<br><br>*Technická poznámka:*<br><br>*Indikační hlavice jsou někdy též označovány jako vyvažovací přístroje.* | 2B119 |
| II.A2.004 | Dálkově ovládané manipulátory, které lze použít k dálkově řízeným činnostem v radiochemické separaci nebo horkých komorách, jiné než uvedené v položce 2B225, které mají některou z těchto vlastností:<br><br>a. schopnost pronikat stěnou horké komory o tloušťce nejméně 0,3 m (operace skrze stěnu) nebo<br><br>b. schopnost překlenout horní okraj stěny horké komory o tloušťce nejméně 0,3 m nebo větší (operace přes stěnu). | 2B225 |
| II.A2.006 | Pece schopné provozu při teplotách vyšších než 400 °C:<br><br>a. oxidační pece;<br><br>b. pece s řízenou atmosférou na tepelné zpracování.<br><br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na tunelové pece s válečkovým dopravníkem nebo vozíky, tunelové pece s pásovým dopravníkem, posunovací pece nebo mobilní pece speciálně určené pro výrobu skla, keramického nádobí nebo strukturální keramiky.* | 2B226<br><br>2B227 |
| II.A2.007 | „Měřiče tlaku“, jiné než uvedené v položce 2B230, které jsou schopné měřit absolutní tlak v rozsahu od 0 do 200 kPa v kterémkoli bodě a které mají obě tyto vlastnosti:<br><br>a. snímače tlaku zhotovené z „materiálů odolných vůči $UF_6$“ nebo jimi chráněné a<br><br>b. některou z těchto vlastností:<br><br>1. měřicí rozsah menší než 200 kPa a „přesnost“ lepší než ± 1 % celkového rozsahu stupnice nebo<br><br>2. měřicí rozsah 200 kPa nebo větší a „přesnost“ lepší než ± 2 Pa. | 2B230 |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A2.011 | Odstředivé separátory, schopné kontinuálního provozu bez úniku aerosolů vyrobené ze:<br><br>1. slitiny obsahující více než 25 % hmotnostních niklu a 20 % hmotnostních chromu;<br><br>2. fluorované polymery;<br><br>3. sklo (včetně zeskelněného nebo smaltovaného povrchu nebo skleněného obložení);<br><br>4. nikl nebo slitiny obsahující více než 40 % hmotnostních niklu;<br><br>5. tantal nebo slitiny tantalu;<br><br>6. titan nebo slitiny titanu nebo<br><br>7. zirkonium nebo slitin zirkonia.<br><br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na odstředivé separátory uvedené v položce 2B352.c.* | 2B352.c |
| II.A2.012 | Spékané kovové filtry vyrobené z niklu nebo slitiny obsahující více než 40 % hmotnostních niklu.<br><br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na filtry uvedené v položce 2B352.d.* | 2B352.d |
| II.A2.013 | Stroje pro kontinuální tváření a stroje pro kovotlačitelské tváření, jiné než zahrnuté v položce 2B009, 2B109 nebo 2B209, se sílou tvářecí kladky větší než 60 kN a speciálně určené součásti těchto strojů.<br><br>*Technická poznámka:*<br><br>*Pro účely položky II.A2.013 se stroje kombinující funkci kovotlačitelského tváření a kontinuálního tváření považují za stroje pro kontinuální tváření.* | — |
| II.A2.014 | Odstředivkové extraktory a zařízení pro výměnu kapalina-kapalina (směšovací nádrže, pulsní kolony, odstředivkové extraktory) a rozdělovače kapalin, rozdělovače páry nebo sběrače kapalin konstruované pro toto zařízení, kde všechny povrchy, které přicházejí do přímého styku se zpracovávanými chemikáliemi, jsou vyrobeny z některého z těchto materiálů:<br><br>►C1 **Pozn.: viz též III.A2.008**. ◄<br><br>a. vyrobené z následujících materiálů:<br><br>1. slitiny obsahující více než 25 % hmotnostních niklu a 20 % hmotnostních chromu;<br><br>2. fluorované polymery;<br><br>3. sklo (včetně zeskelněného nebo smaltovaného povrchu nebo skleněného obložení);<br><br>4. grafit nebo ‚uhlíkový grafit';<br><br>5. nikl nebo slitiny obsahující více než 40 % hmotnostních niklu;<br><br>6. tantal nebo slitiny tantalu; | 2B350.e |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| | 7. titan nebo slitiny titanu nebo<br><br>8. zirkonium nebo slitiny zirkonia, nebo<br><br>b. vyrobené z korozivzdorné oceli a z jednoho nebo více materiálů uvedených v položce II.A2.014.a.<br><br>*Technická poznámka:*<br><br>*„Uhlíkový grafit“ je směs amorfního uhlíku a grafitu, kde obsah grafitu činí nejméně 8 % hmotnostních.* | |
| II.A2.015 | Průmyslové zařízení a součásti, jiné než uvedené v položce 2B350.d:<br><br>►C1 **Pozn.: viz též III.A2.009.** ◄<br><br>Výměníky tepla nebo kondenzátory s plochou povrchu pro přenos tepla větší než 0,05 $m^2$, avšak menší než 30 $m^2$, [a] trubky, desky, kotouče nebo špalky konstruované pro takové výměníky tepla nebo kondenzátory, které mají všechny povrchy, jež přicházejí do přímého styku se zpracovávanými nebo uchovávanými chemikáliemi, vyrobené z některého z těchto materiálů:<br><br>a. vyrobené z následujících materiálů:<br><br>1. slitiny obsahující více než 25 % hmotnostních niklu a 20 % hmotnostních chromu;<br><br>2. fluorované polymery;<br><br>3. sklo (včetně zeskelněného nebo smaltovaného povrchu nebo skleněného obložení);<br><br>4. grafit nebo „uhlíkový grafit“;<br><br>5. nikl nebo slitiny obsahující více než 40 % hmotnostních niklu;<br><br>6. tantal nebo slitiny tantalu;<br><br>7. titan nebo slitiny titanu;<br><br>8. zirkonium nebo slitiny zirkonia;<br><br>9. karbid křemíku nebo<br><br>10. karbid titanu; nebo<br><br>b. vyrobené z korozivzdorné oceli a z jednoho nebo více materiálů uvedených v položce II.A2.015.a.<br><br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na chladiče vozidel.*<br><br>*Technická poznámka:*<br><br>*Materiály použité pro ucpávky a těsnění a jiné provedení těsnících funkcí neurčují status výměníku tepla.* | 2B350.d |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A2.016 | Vícenásobně těsněné vývěvy a vývěvy bez těsnění, jiné než uvedené v položce 2B350.i, vhodné pro žíravé kapaliny, s maximálním průtokem udávaným výrobcem vyšším než 0,6 $m^3$/h nebo vakuové vývěvy s maximálním výrobcem udávaným průtokem vyšším než 5 $m^3$/h (za standardních podmínek teploty (273 K (0 °C) a tlaku (101,3 kPa)); dále pouzdra (kostry čerpadel), předlisované podložky plášťů, oběžná kola, rotory nebo trysky proudových čerpadel navržené pro taková čerpadla, jejichž veškeré povrchy, které přicházejí do styku se zpracovávanými chemikáliemi, jsou vyrobeny z:<br><br>►C1 **Pozn.: viz též III.A2.010.** ◄<br><br>a. vyrobené z následujících materiálů:<br><br>1. slitiny obsahující více než 25 % hmotnostních niklu a 20 % hmotnostních chromu;<br><br>2. keramika;<br><br>3. ferosilicium;<br><br>4. fluorované polymery;<br><br>5. sklo (včetně zeskelněného nebo smaltovaného povrchu nebo skleněného obložení);<br><br>6. grafit nebo ‚uhlíkový grafit';<br><br>7. nikl nebo slitiny obsahující více než 40 % hmotnostních niklu;<br><br>8. tantal nebo slitiny tantalu;<br><br>9. titan nebo slitiny titanu;<br><br>10. zirkonium nebo slitiny zirkonia;<br><br>11. niob (kolumbium) nebo slitiny niobu; nebo<br><br>12. slitiny hliníku; nebo<br><br>b. vyrobené z korozivzdorné oceli a z jednoho nebo více materiálů uvedených v položce II.A2.016.a.<br><br>*Technická poznámka:*<br><br>*Materiály použité pro ucpávky a těsnění a jiné provedení těsnících funkcí neurčují status vývěvy.* | 2B350.i |

A3. **Elektronika**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A3.001 | Vysokonapěťové zdroje jednosměrného proudu vyznačující se oběma těmito vlastnostmi:<br><br>a. schopnost nepřetržitě produkovat po dobu 8 hodin napětí 10 kV nebo větší s výstupním výkonem nejméně 5 kW s vychýlením i bez něho a<br><br>b. stabilita proudu nebo napětí po dobu čtyř hodin lepší než 0,1 %.<br><br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na zdroje proudu uvedené v položkách 0B001.j.5 a 3A227.* | 3A227 |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A3.002 | Hmotnostní spektrometry, jiné než uvedené v položce 3A233 nebo 0B002.g, které jsou schopné měřit ionty o 200 nebo více atomových hmotnostních jednotkách a které mají rozlišovací schopnost lepší než 2 částice z 200, a iontové zdroje pro tyto spektrometry:<br>a. plazmové hmotnostní spektrometry s induktivní vazbou (ICP/MS);<br>b. hmotnostní spektrometry s doutnavým výbojem (GDMS);<br>c. hmotnostní spektrometry s tepelnou ionizací (TIMS);<br>d. hmotnostní spektrometry s elektronovým ostřelováním, které mají komoru zdroje vyrobenou z ‚materiálů odolných vůči $UF_6$' nebo takovým materiálem pokrytou nebo vyloženou;<br>e. hmotnostní spektrometry s molekulovým paprskem, které mají některou z těchto vlastností:<br>1. komoru zdroje vyrobenou z nerezové oceli nebo molybdenu, nebo jimi pokrytou nebo vyloženou, s vymrazovací kapsou schopnou chlazení na 193 K (– 80°C) nebo méně nebo<br>2. komoru zdroje vyrobenou z ‚materiálů odolných vůči $UF_6$' nebo takovým materiálem pokrytou nebo vyloženou;<br>f. hmotnostní spektrometry vybavené mikrofluorizačním iontovým zdrojem, určené pro aktinidy nebo fluoridy aktinidů. | 3A233 |
| II.A3.003 | Měniče frekvencí nebo generátory, jiné než zakázané v položkách 0B001 nebo 3A225, které mají všechny následující vlastnosti, jakož i součásti a software speciálně pro ně určené:<br>a. vícefázový výstup s výkonem nejméně 40 W;<br>b. jsou schopné provozu ve frekvečním rozsahu 600 až 2 000 Hz a<br>c. řízení frekvence lepší (menší) než 0,1 %.<br>*Technická poznámka:*<br>*Měniče frekvencí v položce II.A3.003 jsou též známy jako konvertory nebo invertory.* | — |

A6. **Snímače a lasery**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A6.001 | Tyčinky z granátu na bázi ytria a hliníku (YAG) | — |
| II.A6.002 | Optické zařízení a součásti, jiné než uvedené v položkách 6A002, 6A004.b:<br>Infračervená optika v rozmezí vlnových délek od 9 000 do 17 000 nm a její součástky, zejména součástky z teluridu kadmia (CdTe). | 6A002<br>6A004.b |
| II.A6.003 | Systémy na korekci dopadajících vlnoploch pro použití s laserovým paprskem o průměru větším než 4 mm, jakož i součásti speciálně pro ně určené, včetně kontrolních systémů a snímačů čelní fáze a ‚deformovatelná zrcadla' včetně biomorfních zrcadel.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na zrcadla uvedená v položkách 6A004.a, 6A005.e a 6A005.f.* | 6A003 |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A6.004 | Argon-iontové „lasery“ s průměrným výstupním výkonem 5 W nebo větším.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na argon-iontové ‚lasery‘ uvedené v položkách 0B001.g.5, 6A005 a 6A205.a.* | 6A005.a.6<br>6A205.a |
| II.A6.005 | Polovodičové „lasery“ a jejich součásti:<br>a. jednotlivé polovodičové „lasery“ s výstupním výkonem každého z nich nad 200 mW v množství vyšším než 100;<br>b. pole polovodičových „laserů“ s výstupním výkonem vyšším než 20 W.<br>*Pozn.:*<br>1. *Polovodičové „lasery“ se běžně nazývají „laserové“ diody.*<br>2. *Tato položka se nevztahuje na „lasery“ uvedené v položkách 0B001.g.5, 0B001.h.6 a 6A005b.*<br>3. *Tato položka se nevztahuje na „laserové“ diody s rozmezím vlnových délek 1 200 nm až 2 000 nm.* | 6A005.b |
| II.A6.006 | Laditelné polovodičové „lasery“ a laditelné polovodičové ‚laserové‘ soustavy s vlnovou délkou od 9 μm do 17 μm, jakož i zásoba soustav polovodičových ‚laserů‘ obsahujících alespoň jednu laditelnou polovodičovou ‚laserovou‘ soustavu takové vlnové délky.<br>*Pozn.:*<br>1. *Polovodičové „lasery“ se běžně nazývají „laserové“ diody.*<br>2. *Tato položka se nevztahuje na polovodičové „lasery“ uvedené v položkách 0B001.h.6 a 6A005.b.* | 6A005.b |
| II.A6.007 | „Laditelné“„lasery“ v tuhé fázi a součásti speciálně pro ně určené:<br>a. titan-safírové lasery;<br>b. alexandritové lasery.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na titan-safírové lasery a alexandritové lasery uvedené v položkách 0B001.g.5, 0B001.h.6 a 6A005.c.1.* | 6A005.c.1 |
| II.A6.008 | Neodymem dopované „lasery“ (jiné než skleněné), které mají výstupní vlnovou délku přesahující 1 000 nm, avšak nejvýše 1 100 nm, a výstupní energii vyšší než 10 J na impuls.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na neodymem dopované „lasery“ (jiné než skleněné) uvedené v položce 6A005.c.2.b.* | 6A005.c.2 |
| II.A6.009 | Akusticko-optické součástky:<br>a. snímkovací elektronky a polovodičová zobrazovací zařízení s opakovacím kmitočtem nejméně 1 kHz;<br>b. příslušenství pro opakovací kmitočet;<br>c. Pockelsovy cely. | 6A203.b.4.c |
| II.A6.010 | Radiačně odolné kamery nebo jejich čočky, jiné než uvedené v položce 6A203c, speciálně určené nebo klasifikované jako radiačně odolné tak, aby vydržely celkovou dávku ozáření větší než $50 \times 10^3$ Gy (křemík) ($5 \times 10^6$ rad (křemík)) bez zhoršení provozních parametrů.<br>*Technická poznámka:*<br>*Výraz Gy (křemík) se vztahuje na energii v joulech na kilogram, kterou spotřebuje nechráněný křemíkový vzorek vystavený ionizujícímu záření.* | 6A203.c |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A6.011 | Laditelné zesilovače a oscilátory pulsních „laserů“ na bázi barviva, které mají všechny tyto vlastnosti:<br>1. pracují na vlnových délkách 300 nm až 800 nm;<br>2. průměrný výstupní výkon je větší než 10 W, avšak nepřesahuje 30 W;<br>3. opakovací frekvence větší než 1 kHz a<br>4. šířka impulsu menší než 100 ns.<br>*Pozn.:*<br>1. *Tato položka se nevztahuje na jednomodové oscilátory.*<br>2. *Tato položka se nevztahuje na laditelné zesilovače a oscilátory pulsních „laserů“ na bázi barviva uvedené v položkách 6A205.c, 0B001.g.5 a 6A005.* | 6A205.c |
| II.A6.012 | Pulsní „lasery“ na bázi oxidu uhličitého, které mají všechny tyto vlastnosti:<br>1. pracují na vlnových délkách 9 000 nm až 11 000 nm;<br>2. opakovací frekvence větší než 250 Hz;<br>3. průměrný výstupní výkon je větší než 100 W, avšak nepřesahuje 500 W a<br>4. šířka impulsu menší než 200 ns.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na pulsní laserové zesilovače a oscilátory na bázi oxidu uhličitého uvedené v položkách 6A205.d, 0B001.h.6 a 6A005d.* | 6A205.d |
| II.A6.013 | ‚Lasery‘ na bázi par mědi, které mají obě tyto vlastnosti:<br>1. pracují na vlnových délkách 500 nm až 600 nm a<br>2. průměrný výstupní výkon je 15W nebo vyšší. | 6A005.b |
| II.A6.014 | Pulsní ‚lasery‘ na bázi oxidu uhelnatého, které mají všechny tyto vlastnosti:<br>1. pracují na vlnových délkách 5 000 nm až 6 000 nm;<br>2. opakovací frekvence větší než 250 Hz;<br>3. průměrný výstupní výkon větší než 100 W a<br>4. šířka impulsu menší než 200 ns.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na vyšší výkon (obvykle 1 až 5 kW) průmyslových laserů na bázi oxidu uhelnatého používaných např. při řezání a svařování, neboť tyto lasery jsou na bázi kontinuálních vln nebo jde o pulsní lasery s šířkou impulsu větší než 200 ns.* | |

A7. **Navigace a letecká elektronika**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A7.001 | Inerciální navigační systémy (INS) a součásti speciálně pro ně určené:<br>I. inerciální navigační systémy (INS), které úřady pro civilní letectví účastnických států Wassenaarského ujednání schválily pro použití v „civilních letadlech“, a součásti speciálně pro ně určené:<br>a. inerciální navigační systémy (s kardanovou nebo pevnou montáží) a inerciální zařízení určená pro „letadla“, pozemní vozidla, povrchová plavidla nebo plavidla pohybující se pod vodou či ‚kosmické lodi‘ k určování polohy, navádění nebo řízení, jakož i součásti speciálně pro ně určené, které mají některou z těchto vlastností: | 7A003<br>7A103 |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| | 1. navigační chyba (volná inerciální) následná po normálním nastavení 0,8 námořní míle za hodinu (nm/h) ‚kružnice stejné pravděpodobnosti' (CEP) nebo menší (lepší) nebo<br><br>2. určeny pro provoz při hodnotách lineárního zrychlení vyšších 10 g;<br><br>b. hybridní inerciální navigační systémy s vestavěnými globálními navigačními družicovými systémy (GNSS) nebo s „datovými referenčními navigačními systémy" („DBRN") pro určování polohy, navádění nebo řízení po normálním nastavení s přesností navigační polohy INS, po ztrátě GNSS nebo „DBRN" po dobu až čtyř minut, menší (lepší) než 10 metrů ‚kružnice stejné pravděpodobnosti' (CEP);<br><br>c. inerciální zařízení pro azimut, navádění a ukazování severu, jakož i součásti speciálně pro ně určené, které mají některou z těchto vlastností:<br><br>1. určené pro azimut, navádění nebo ukazování severu s přesností rovnající se nebo menší (lepší), než je 6 obloukových minut RMS při 45 stupních zeměpisné šířky nebo<br><br>2. určené pro neoperační nárazovou hladinu nejméně 900 g anebo více po dobu nejméně 1 msec.<br><br>*Pozn.: Parametry bodu I.a. a I.b. jsou použitelné za každé z níže uvedených podmínek okolního prostředí:*<br><br>*1. náhodné vibrační zatížení o průměrné hodnotě 7,7 g rms (střední kvadratická hodnota) po dobu první půlhodiny při celkové době trvání zkoušky 1,5 hodiny ve směru každé ze tří kolmých os, přičemž náhodná vibrace má tyto parametry:*<br><br>*a. stálá hodnota výkonového frekvenčního spektra (PSD) 0,04 $g^2$/Hz ve frekvenčním intervalu od 15 do 1 000 Hz a*<br><br>*b. hodnota výkonového frekvenčního spektra (PSD) zeslabuje s frekvencí od 0,04 $g^2$/Hz do 0,01 $g^2$/Hz ve frekvenčním intervalu od 1 000 do 2 000 Hz;*<br><br>*2. úhlové výchylky jsou prováděny při rychlosti rovnající se nebo větší než +2,62 rad/s (150°/s) nebo*<br><br>*3. v souladu s vnitrostátními normami odpovídajícími podmínkám uvedeným výše v bodech 1 a 2.*<br><br>*Technické poznámky:*<br><br>*1. Položka 1.b. se vztahuje na systémy, v nichž jsou INS a jiné nezávislé navigační nástroje zabudovány (vestavěny) do jediné jednotky za účelem zlepšení výkonu.*<br><br>*2. ‚Kružnice stejné pravděpodobnosti' (CEP) – při kruhové normální distribuci poloměr kruhu obsahující 50 % jednotlivě prováděných měření nebo poloměr kruhu, v němž je 50 % pravděpodobnost lokalizace.*<br><br>II. teodolitové systémy obsahující inerciální navigační systémy speciálně určené pro civilní pozorování a určené pro azimut, navádění nebo ukazování severu s přesností rovnající se nebo menší (lepší), než je 6 obloukových minut RMS při 45 stupních zeměpisné šířky, a součásti speciálně pro ně určené. | |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| | III. inerciální nebo jiná zařízení užívající měřiče zrychlení uvedené v položce 7A001 a 7A101, jsou-li tyto měřiče zrychlení speciálně konstruovány a vyvíjeny jako snímače MWD (systém měření během vrtání) k užití při obslužných pracích u hlubinných vrtů. | |

A9. **Letecká technika a pohonné systémy**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.A9.001 | Svorníky s pyropatronou. | — |

II.B. **TECHNOLOGIE**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| II.B.001 | ►**C1** Technologie potřebná pro vývoj, výrobu nebo užití položek uvedených v části II.A. (Zboží).<br><br>*Technická poznámka*:<br><br>*‚Technologií' se rozumí též software.* ◄ | — |
| II.B.002 | Technologie potřebná pro vývoj nebo výrobu položek uvedených ►**C1** v části III.A. (Zboží) přílohy III. ◄<br><br>*Technická poznámka:*<br><br>*‚Technologií' se rozumí též software.* | — |

▼B

*PŘÍLOHA III*

**Zboží a technologie podle čl. 3 odst. 1, 3 a 5, čl. 5 odst. 2, čl. 8 odst. 4, čl. 18 odst. 1, článku 45 a čl. 31 odst. 1**

ÚVODNÍ POZNÁMKY

1. Není-li uvedeno jinak, vztahují se referenční čísla použitá v níže uvedeném sloupci nadepsaném „Popis“ na popisy předmětů a technologií dvojího užití uvedených v příloze I nařízení (ES) č. 428/2009.

2. Referenční číslo v níže uvedeném sloupci nadepsaném „Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009“ znamená, že charakteristiky položky popsané ve sloupci „Popis“ neodpovídají parametrům uvedeným v popisu záznamu o dvojím užití, na nějž se odkazuje.

3. Definice pojmů označených jednoduchými uvozovkami („ “) jsou uvedeny v technické poznámce k příslušné položce.

4. Definice pojmů uváděných v dvojitých uvozovkách („ “) jsou uvedeny v příloze I nařízení (ES) č. 428/2009.

OBECNÉ POZNÁMKY

1. Účel kontrol obsažených v této příloze nesmí být mařen vývozem jakéhokoli nekontrolovaného zboží (včetně provozních celků) obsahujícího jednu nebo více kontrolovaných položek, pokud kontrolovaná položka, popř. položky, tvoří podstatný prvek zboží a může být snadno vyjmuta či použita pro jiné účely.

   *Pozn.: Při posuzování, zda má být kontrolovaná položka, popř. položky, považována za podstatný prvek, je nutné přihlížet k faktorům množství, hodnoty a použitého technologického know-how a k jiným zvláštním okolnostem, které by mohly učinit z kontrolované položky nebo kontrolovaných položek podstatný prvek dodávaného zboží.*

2. Zboží specifikované v této příloze zahrnuje jak nové, tak použité zboží.

OBECNÁ POZNÁMKA K TECHNOLOGII

(Vykládá se ve spojení s oddílem III.B.)

1. Prodej, dodávka, převod nebo vývoz „technologie“, která je „potřebná“ pro „užití“ zboží, jehož prodej, dodávka, převod nebo vývoz jsou kontrolovány v části A (Zboží) níže, je kontrolován podle ustanovení oddílu III.B.

2. Prodej, dodávka, převod nebo vývoz „technologií“, které jsou „potřebné“ pro „vývoj“ nebo „výrobu“ zboží, jehož prodej, dodávka, převod nebo vývoz je kontrolován v části A (Zboží) níže, je zakázán podle ustanovení části II.B přílohy II.

3. „Technologie“„potřebná“ pro „užití“ zboží podléhajícího kontrole zůstává kontrolována i tehdy, je-li použitelná pro nekontrolované zboží.

4. Kontroly se nevztahují na takovou „technologii“, která je minimem nutným pro instalaci, provoz, údržbu (kontrolu) a opravu zboží, které není kontrolováno nebo jehož vývoz byl povolen v souladu s nařízením (ES) č. 423/2007 nebo tímto nařízením.

5. Kontroly převodu „technologie“ se nevztahují na informace „veřejně dostupné“, na informace pro „základní vědecký výzkum“ nebo na minimum informací nezbytných pro účely žádostí o patenty.

▼B

III.A. **ZBOŽÍ**

A0. **Jaderné materiály, zařízení a příslušenství**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| III.A0.015 | ‚Rukávové boxy' speciálně určené pro radioaktivní izotopy, radioaktivní zdroje nebo radionuklidy.<br>*Technická poznámka:*<br>*‚Rukávové boxy' jsou zařízení poskytující uživateli ochranu před nebezpečnou parou, částicemi nebo radiací, materiály uvnitř zařízení, se kterými manipuluje nebo které zpracovává osoba mimo zařízení prostřednictvím manipulátorů nebo rukavic integrovaných v zařízení.* | 0B006 |
| III.A0.016 | Systémy pro monitorování toxických plynů určené pro nepřetržitý provoz a zjišťování sirovodíku a detektory speciálně k tomu určené. | 0A001<br>0B001.c |
| III.A0.017 | Detektory úniku hélia. | 0A001<br>0B001.c |

A1. **Materiály, chemikálie, ‚mikroorganismy' a ‚toxiny'**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| III.A1.003 | Kruhově tvarované ucpávky a těsnění s vnitřním průměrem 400 mm nebo méně z některého z těchto materiálů:<br>a. kopolymery vinylidenfluoridu, které mají 75 % nebo více beta-krystalické struktury bez prodlužování;<br>b. fluorované polyimidy obsahující 10 % hmotnostních nebo více vázaného fluoru;<br>c. fluorované fosfazenové elastomery obsahující 30 % hmotnostních nebo více vázaného fluoru;<br>d. polychlortrifluorethylen (PCTFE, např. Kel-F ®);<br>e. fluor-elastomery (např. Viton ®, Tecnoflon ®);<br>f. polytetrafluoroetylen (PTFE). | |
| III.A1.004 | Osobní vybavení pro detekci záření jaderného původu včetně osobních dozimetrů.<br>*Pozn.: Tato položka se nevztahuje na systémy detekce jaderného záření uvedené v položce 1A004.c.* | 1A004.c |
| III.A1.020 | Slitiny oceli ve formě desek nebo plátů, které mají některou z těchto vlastností:<br>a) schopnost dosáhnout meze pevnosti v tahu 1 200 MPa nebo větší při 293K (20°C) nebo<br>b) dusíkem stabilizovaná duplexní korozivzdorná ocel.<br>*Pozn.: Slitinami ‚schopnými dosáhnout' se rozumí slitiny před tepelným zpracováním nebo po něm.*<br>*Technická poznámka:*<br>*‚Dusíkem stabilizovaná duplexní korozivzdorná ocel' má dvoufázovou mikrostrukturu sestávající ze zrn feritické a austenitické oceli s přidáním dusíku ke stabilizaci mikrostruktury.* | 1C116<br>1C216 |
| III.A1.021 | Kompozitní materiál typu uhlík–uhlík. | 1A002.b.1 |
| III.A1.022 | Slitiny niklu v surové nebo polotovarové formě obsahující nejméně 60 % hmotnostních niklu. | 1C002.c.1.a |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| III.A1.023 | Slitiny titanu ve formě desek nebo plátů, ‚schopné dosáhnout' meze pevnosti v tahu nejméně 900 MPa při teplotě 293 K (20 °C).<br>*Pozn.: Slitinami ‚schopnými dosáhnout' se rozumí slitiny před tepelným zpracováním nebo po něm.* | 1C002.b.3 |
| III.A1.024 | Pohonné látky a chemické složky pohonných látek:<br>a) toluendiisokyanát (TDI);<br>b) 4,4' difenylmethandiisokyanát (MDI);<br>c) isoforondiisokyanát (IPDI);<br>d) chloristan sodný;<br>e) xylidin;<br>f) hydroxylem zakončený polyether (HTPE)<br>g) polykaprolakton (PCL, HTCE)<br>*Technická poznámka:*<br>*Tato položka odkazuje na čistou látku a jakoukoli směs obsahující nejméně 50 % jedné z výše uvedených chemikálií.* | 1C111 |
| III.A1.025 | ‚Maziva' obsahující jako hlavní přísady některé z těchto sloučenin nebo materiálů:<br>a) Perfluoroalkylether, (CAS 60164-51-4);<br>b) Perfluoropolyalkylether, PFPE, (CAS 6991-67-9).<br>*‚Mazivy' se rozumí oleje a kapaliny.* | 1C006 |
| III.A1.026 | Berylliová měď nebo slitiny beryllia a mědi ve formě desek, plátů, pásů a válcovaných tyčí se složením obsahujícím měď jako hlavní prvek hmotnostních a další prvky včetně méně než 2 % hmotnostních beryllia. | 1C002.b |

A2. **Zpracování materiálů**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| III.A2.008 | Odstředivkové extraktory a zařízení pro výměnu kapalina-kapalina (směšovací nádrže, pulsní kolony, odstředivkové extraktory) a rozdělovače kapalin, rozdělovače páry nebo sběrače kapalin konstruované pro toto zařízení, kde všechny povrchy, které přicházejí do přímého styku se zpracovávanými chemikáliemi, jsou vyrobeny z některého z těchto materiálů:<br>**Pozn.: VIZ TÉŽ II.A2.014**<br>1. korozivzdorná ocel.<br>*Pozn.: Pro korozivzdornou ocel s více než 25 % hmotnostních niklu a 20 % hmotnostních chromu viz položka II.A2.014.a.* | 2B350.e |
| III.A2.009 | Průmyslové zařízení a součásti, jiné než uvedené v položce 2B350.d:<br>**Pozn.: VIZ TÉŽ II.A2.015**<br>Výměníky tepla nebo kondenzátory s plochou povrchu pro přenos tepla větší než 0,05 $m^2$, avšak menší než 30 $m^2$, [a] trubky, desky, kotouče nebo špalky konstruované pro takové výměníky tepla nebo kondenzátory, které mají všechny povrchy, jež přicházejí do přímého styku se zpracovávanými nebo uchovávanými chemikáliemi, vyrobené z některého z těchto materiálů:<br>1. korozivzdorná ocel.<br>*Pozn. 1: Pro korozivzdornou ocel s více než 25 % hmotnostních niklu a 20 % hmotnostních chromu viz položka II.A2.015a.* | 2B350.d |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| | *Pozn. 2: Tato položka se nevztahuje na chladiče vozidel.*<br>*Technická poznámka:*<br>*Materiály použité pro ucpávky a těsnění a jiné provedení těsnících funkcí neurčují status výměníku tepla.* | |
| III.A2.010 | Vícenásobně těsněné vývěvy a vývěvy bez těsnění, jiné než uvedené v položce 2B350.i, vhodné pro žíravé kapaliny, s maximálním průtokem udávaným výrobcem vyšším než 0,6 $m^3$/h nebo vakuové vývěvy s maximálním výrobcem udávaným průtokem vyšším než 5 $m^3$/h (za standardních podmínek teploty (273 K (0 °C) a tlaku (101,3 kPa)); dále pouzdra (kostry čerpadel), předlisované podložky plášťů, oběžná kola, rotory nebo trysky proudových čerpadel navržené pro taková čerpadla, jejichž veškeré povrchy, které přicházejí do styku se zpracovávanými chemikáliemi, jsou vyrobeny z následujících materiálů:<br>**Pozn.: VIZ TÉŽ II.A2.016**<br>1. korozivzdorná ocel;<br>*Pozn.: Pro korozivzdornou ocel s více než 25 % hmotnostních niklu a 20 % hmotnostních chromu viz položka II.A2.016a.*<br>*Technická poznámka:*<br>*Materiály použité pro ucpávky a těsnění a jiné provedení těsnících funkcí neurčují status vývěvy.* | 2B350.i |
| III.A2.017 | Elektrojiskrové obráběcí stroje (EDM) pro úběr nebo řezání kovů, keramiky nebo „kompozitů“, a hloubicí nebo drátové elektrody speciálně pro ně určené:<br>a) elektrojiskrové obráběcí stroje s hloubicími elektrodami;<br>b) elektrojiskrové obráběcí stroje s drátovými elektrodami.<br>*Pozn.: Elektrojiskrové obráběcí stroje jsou rovněž známé jako elektroerozívní obráběcí stroje nebo stroje pro drátovou erozi.* | 2B001.d |
| III.A2.018 | Počítačově řízené nebo „číslicově řízené“ souřadnicové měřicí stroje (C mm) nebo stroje pro kontrolu rozměrů s trojrozměrnou (volumetrickou) maximální povolenou chybou indikace ($MPP_E$) v jakémkoliv bodě měřicího rozsahu stroje (tj. podél celé délky měřených os) rovnou nebo lepší než (3 + L/1 000) μm (kde L je měřená délka v mm), zkoušeno podle normy ISO 10360-2 (2001), a měřicí sondy pro ně určené. | 2B006.a<br>2B206.a |
| III.A2.019 | Počítačově řízené nebo „číslicově řízené“ stroje pro svařování elektronovým paprskem a součásti speciálně pro ně určené. | 2B001.e.1.b |
| III.A2.020 | Počítačově řízené nebo „číslicově řízené“ laserové svařovací stroje a laserové řezací stroje a součásti speciálně pro ně určené. | 2B001.e.1.c |
| III.A2.021 | Počítačově řízené nebo „číslicově řízené“ plazmové řezací stroje a součásti speciálně pro ně určené. | 2B001.e.1 |

▼B

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| III.A2.022 | Zařízení pro monitorování vibrací speciálně určené pro rotory nebo rotační zařízení a strojní zařízení, která jsou schopná měřit frekvenci v rozsahu 600–2 000 Hz. | 2B116 |
| III.A2.023 | Vodokružné vývěvy a součásti speciálně pro ně určené. | 2B231<br>2B350.i |
| III.A2.024 | Rotační lopatkové vývěvy a součásti speciálně pro ně určené.<br>*Pozn. 1: Položka III.A2.024 se nevztahuje na rotační lopatkové vývěvy, které jsou určené pro jiné specifické zařízení.*<br>*Pozn. 2: Kontrolní status rotačních lopatkových vývěv, které jsou speciálně určené pro jiné specifické vybavení, je dán kontrolním statusem jiného zařízení.* | 2B231<br>2B235.i<br>0B002.f |
| III.A2.025 | Vzduchové filtry, které jedním nebo více rozměry překračují 1 000 mm:<br>a) vysoce účinné částicové vzduchové filtry (HEPA);<br>b) vzduchové filtry s velmi nízkou infiltrací (ULPA).<br>*Pozn.: Položka III.A2.025 se nevztahuje na vzduchové filtry speciálně určené pro zdravotnické přístroje.* | 2B352.d |

A3. **Elektronika**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| III.A3.004 | Spektometry a difraktometry vyvinuté pro indikativní test nebo kvantitativní analýzu elementárního složení kovů nebo slitin bez chemického rozložení materiálu. | |
| III.A3.005 | ‚Měniče frekvencí', ‚generátory frekvencí' a elektrické pohony s proměnnými otáčkami, které mají všechny tyto vlastnosti:<br>a) vícefázový výstupní výkon 10 W nebo více;<br>b) jsou schopné provozu ve frekvečním rozsahu 600 Hz nebo více a<br>c) řízení frekvence lepší (menší) než 0,2 %.<br>*Technická poznámka:*<br>*‚Měniče frekvencí' zahrnují frekvenční konvertory nebo invertory.*<br>*Poznámky:*<br>1. *Položka III.A3.005 se nevztahuje na měniče frekvencí, které zahrnují komunikační protokoly nebo rozhraní určené pro specifické průmyslové stroje (např. obráběcí stroje, spřádací nebo dopřádací stroje, desky plošných spojů), tak aby měniče frekvencí nemohly být použity k jiným účelům při současném splnění funkčních vlastností uvedených výše.*<br>2. *Položka III.A3.005 se nevztahuje na kontrolní měřiče frekvencí speciálně určené pro vozidla, které pracují se sekvencí kontroly vzájemně komunikovanou mezi měničem frekvence a kontrolní jednotkou vozidla.* | 3A225<br>0B001.b.13 |

▼B

A6. **Snímače a lasery**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| III.A6.012 | ‚Vakuový manometr' s elektrickým pohonem a přesností měření 5 % nebo menší (lepší).<br>*‚Vakuové manometry' zahrnují Pirani vakuometry, vykuometry Penning a kapacitní manometry.* | 0B001.b |
| III.A6.013 | Mikroskopy a související zařízení a detektory:<br>a) rastrovací elektronové mikroskopy;<br>b) snímací Augerovy mikroskopy;<br>c) transmisní elektronové mikroskopy;<br>d) mikroskopy atomárních sil;<br>e) rastrovací silové mikroskopy;<br>f) zařízení a detektory speciálně určené pro užití s mikroskopy uvedenými v položce III.A6.013 a) až e) výše, které používají některou z těchto metod analýzy materiálu:<br>1. rentgenová fotoelektronová spektroskopie (XPS);<br>2. energiově disperzní rentgenová spektroskopie (EDX, EDS) nebo<br>3. elektronová spektroskopie pro chemickou analýzu (ESCA). | 6B |

A7. **Navigace a letecká elektronika**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| III.A7.002 | Akcelerometry obsahující keramický piezoelektrický snímač s citlivostí 1 000 mV/g nebo lepší (vyšší). | 7A001 |

A9. **Letecká technika a pohonné systémy**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| III.A9.002 | ‚Snímače zatížení', které jsou schopné měřit tah raketového motoru s kapacitou více než 30 kN.<br>*Technická poznámka:*<br>*‚Snímači zatížení' se rozumí zařízení a snímače pro měření síly jak při napětí, tak při stlačení.*<br>*Pozn.: Položka III.A9.002 nezahrnuje vybavení, zařízení nebo snímače speciálně určené k měření hmotnosti vozidel, např. mostní váhy.* | 9B117 |
| III.A9.003 | Plynové turbíny na výrobu elektrické energie, součásti a související vybavení:<br>a) plynové turbíny speciálně určené k výrobě elektrické energie s výkonem vyšším než 200 MW;<br>b) lopatky, statory, spalovací komory a trysky na vstřikování paliva, speciálně určené pro plynové turbíny pro výrobu elektrické energie uvedené v položce III.A9.003.a;<br>c) zařízení speciálně určená pro „vývoj" a „výrobu" plynových turbín pro výrobu elektrické energie uvedených v položce III. A9.003.a. | 9A001<br>9A002<br>9A003<br>9B001<br>9B003<br>9B004 |

▼B

III.B. **TECHNOLOGIE**

| č. | Popis | Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009 |
|---|---|---|
| III.B.001 | ‚Technologie' potřebná pro použití položek uvedených v části III A. (Zboží).<br>*Technická poznámka:*<br>*„Technologií" se rozumí též software.* | |

▼B

*PŘÍLOHA IV*

**Seznam ‚produktů ze surové ropy a ropných produktů' podle článku 11 a čl. 31 odst. 1**

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 2709 00 | Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, surové. |
| 2710 | Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, jiné než surové; přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje (s výjimkou toho, že v Íránu není zakázán nákup paliva pro tryskové motory kódu KN 2710 19 21, pokud je určeno a využito výhradně k účelům pokračování letového provozu letadla, do něhož je natankován). |
| 2712 | Vazelína; parafín, mikrokrystalický parafín, parafínový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené. |
| 2713 | Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů |
| 2714 | Přírodní živice (bitumen) a přírodní asfalt; živičné nebo ropné břidlice a dehtové písky; asfaltity a asfaltické horniny |
| 2715 00 00 | Živičné směsi na bázi přírodního asfaltu, přírodní živice, ropné živice, minerálního dehtu nebo minerální dehtové smoly (například živičné tmely, ředěné produkty). |

▼M7

*PŘÍLOHA IVA*

**Seznam produktů podle článku 14a a čl. 31 odst. 1**

**Zemní plyn a jiné plynové uhlovodíky**

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 2709 00 10 | Kondenzáty zemního plynu |
| 2711 11 00 | Zemní plyn – zkapalněný |
| 2711 21 00 | Zemní plyn – v plynném stavu |
| 2711 12 | Propan |
| 2711 13 | Butany |
| 2711 19 00 | Ostatní |

▼B

*PŘÍLOHA V*

**Seznam „petrochemických produktů“ podle článku 13 a 31 odst. 1**

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 2812 10 94 | Fosgen (dichlorid kyseliny uhličité) |
| 2814 | Amoniak |
| 3102 30 | Dusičnan amonný |
| 2901 21 00 | Ethylen |
| 2901 22 00 | Propen (propylen) |
| 2902 20 00 | Benzen |
| 2902 30 00 | Toluen |
| 2902 41 00 | *o*-Xylen |
| 2902 42 00 | *m*-Xylen |
| 2902 43 00 | *p*-Xylen |
| 2902 44 00 | Směs izomerů xylenu |
| 2902 50 00 | Styren |
| 2902 60 00 | Ethylbenzen |
| 2902 70 00 | Kumen |
| 2903 11 00 | Chloromethan |
| 2903 29 00 | Nenasycené chlorderiváty acyklických uhlovodíků - ostatní |
| 2903 81 00 | 1,2,3,4,5,6-Hexachlorcyklohexan [HCH (ISO)], včetně lindanu (ISO, INN) |
| 2903 82 00 | Aldrin (ISO), chlordan (ISO) a heptachlor (ISO) |
| 2903 89 90 | Ostatní halogenderiváty cykloalkanových, cykloalkenových a cykloterpenických uhlovodíků |
| 2903 91 00 | Chlorbenzen, o-dichlorbenzen a p-dichlorbenzen |
| 2903 92 00 | Hexachlorbenzen (ISO) a DDT (ISO) [klofenotan (INN), 1,1,1-trichlor-2,2-bis(p-chlor-fenyl)ethan] |
| 2903 99 90 | Ostatní halogenderiváty aromatických uhlovodíků |
| 2909 | Etheralkoholy a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty |
| 2909 41 | Oxydiethanol (diethylenglykol) |
| 2909 43 | Monobutylethery ethylenglykolu nebo diethylenglykolu |
| 2909 44 | Ostatní monoalkylethery ethylenglykolu nebo diethylenglykolu |
| 2909 49 | Ostatní etheralkoholy a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty |
| 2905 11 00 | Methanol (methylalkohol) |

▼B

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 2905 12 00 | 1-Propanol (propylalkohol) a 2-propanol (isopropylalkohol) |
| 2905 13 00 | 1-Butanol (*n*-butylalkohol) |
| 2905 31 00 | Ethylenglykol (ethandiol) |
| 2907 11 – 2907 19 | Fenoly |
| 2910 10 00 | Oxiran (ethylenoxid) |
| 2910 20 00 | Methyloxiran (propylenoxid) |
| 2914 11 00 | Aceton |
| 2917 14 00 | Maleinanhydrid |
| 2917 35 00 | Ftalanhydrid |
| 2917 36 00 | Kyselina tereftalová a její soli |
| 2917 37 00 | Dimethyltereftalát |
| 2926 10 00 | Akrylonitril |
| Ex 2929 10 00 | Metyl difenyl diisokyanát (MDI) |
| Ex 2929 10 00 | Hexametylen diisokyanát (HDI) |
| Ex 2929 10 00 | Toluen diisokyanát (TDI) |
| 3901 | Polymery ethylenu v primárních formách |

| Kód KN | Popis | |
|---|---|---|
| 2707 10 | Benzol (benzen) | Všechny kódy |
| 2707 20 | Toluol (toluen) | Všechny kódy |
| 2707 30 | Xylol (xyleny) | Všechny kódy |
| 2707 40 | Naftalen | Všechny kódy |
| 2707 99 80 | Fenoly | |
| 2711 14 00 | Ethylen, propylen a butadien | |

▼B

*PŘÍLOHA VI*

**Seznam klíčového zařízení a technologií podle článku 8 a čl. 31 odst.1**

OBECNÉ POZNÁMKY

1. Smysl zákazů uvedených v této příloze nesmí být mařen vývozem jakéhokoliv nezakázaného zboží (včetně provozních celků) obsahujícího jednu nebo více zakázaných položek, pokud zakázaná položka, popř. položky, tvoří podstatný prvek zboží a může být snadno vyjmuta či použita pro jiné účely.

*Pozn.: Při posuzování, zda zakázaná položka, popř. položky, má být považována za podstatný prvek, je nutné přihlížet k faktorům množství, hodnoty a použitého technologického know-how a k jiným zvláštním okolnostem, které by mohly učinit ze zakázané položky nebo zakázaných položek podstatný prvek dodávaného zboží.*

2. Zboží specifikované v této příloze zahrnuje jak nové, tak použité zboží.

3. Definice pojmů označených jednoduchými uvozovkami („ “) jsou uvedeny v technické poznámce k příslušné položce.

4. Definice pojmů uváděných v dvojitých uvozovkách („ “) jsou uvedeny v příloze I nařízení (ES) č. 428/2009.

OBECNÁ POZNÁMKA K TECHNOLOGII

1. „Technologie“„potřebná“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zakázaného zboží zůstává zakázána i tehdy, použije-li se pro nezakázané zboží.

2. Zákazy se nevztahují na takovou „technologii“, která je minimem nutným pro instalaci, provoz, údržbu (kontrolu) a opravu zboží, které není zakázáno nebo jehož vývoz byl povolen v souladu s nařízením (ES) č. 423/2007 nebo s tímto nařízením.

3. Zákazy převodu „technologie“ se nevztahují na informace „veřejně dostupné“, na informace pro „základní vědecký výzkum“ nebo na minimum informací nezbytných pro účely žádostí o patenty.

PRŮZKUM A TĚŽBA SUROVÉ ROPY A ZEMNÍHO PLYNU

1.A **Zařízení**

1. Zařízení, vozidla, plavidla a letadla pro geofyzikální průzkum speciálně určená nebo upravená k získávání údajů pro průzkum ropy a zemního plynu a součásti speciálně pro ně určené.

2. Snímače speciálně určené pro práce v hlubinných vrtech pro ropu a zemní plyn, včetně snímačů užívaných k měření během vrtání, a související zařízení speciálně určená k získávání a ukládání údajů z těchto snímačů.

3. Vrtná zařízení určená k vrtání v horninových formacích konkrétně za účelem průzkumu nebo těžby ropy, zemního plynu a jiných přirozeně se vyskytujících uhlovodíků.

4. Vrtné korunky, vrtné tyče, zátěžky, centrátory a další zařízení speciálně určená k užití v zařízeních pro ropné a plynové vrty nebo k užití s tímto zařízením.

▼B

5. Ústí sond, ‚bezpečnostní uzávěry' a ‚erupční nebo produkční kříže' a součásti speciálně pro ně určené, které splňují ‚specifikace API a ISO', k užití v ropných a plynových vrtech.

*Technické poznámky:*

*a. ‚Bezpečnostní uzávěr' se běžně užívá na úrovni terénu (nebo v případě podmořských vrtů na mořském dně), aby při vrtání bránil nekontrolovanému úniku ropy nebo plynu z vrtu.*

*b. ‚Erupční nebo produkční kříž' se běžně používá k ovládání toku kapalin z vrtu po jeho dokončení, když začala těžba ropy nebo plynu.*

*c. Pro účely této položky ‚specifikace API a ISO' odkazují na specifikace Amerického ropného institutu č. 6A, 16A, 17D a 11IW nebo specifikace Mezinárodní organizace pro normalizaci č. 10423 a 13533 pro bezpečnostní uzávěry, ústí sond a produkční kříže k užití v ropných nebo plynových vrtech.*

6. Vrtné a těžební plošiny pro surový olej a zemní plyn.

7. Plavidla a čluny se zařízením na vrtání nebo zpracování ropy používané při těžbě ropy, zemního plynu a jiných přirozeně se vyskytujících hořlavých látek.

8. Separátory kapalin/plynů, které splňují specifikaci API č. 12J, speciálně určené pro zpracování produkce ropného nebo plynového vrtu, k separaci ropných kapalin od vody a plynu od kapalin.

9. Plynové kompresory s výpočtovým tlakem nejméně 40 barů (PN 40 nebo ANSI 300) a se sacím objemem nejméně 300 000 Nm3/h určené k prvotnímu zpracování a přepravě zemního plynu, s výjimkou plynových kompresorů pro čerpací stanice na stlačený zemní plyn (CNG), a součásti speciálně pro ně určené.

10. Zařízení pro řízení podmořské těžby k užití v ropných a plynových vrtech, která splňují ‚specifikace API a ISO', a jejich součásti.

*Technická poznámka:*

*Pro účely této položky odkazují ‚specifikace API a ISO' na specifikace Amerického ropného institutu č. 17 F nebo specifikace Mezinárodní organizace pro normalizaci č. 13268 pro systémy řízení podmořské těžby.*

11. Čerpadla, obvykle vysokokapacitní a vysokotlaká (nad 0,3 $m^3$ za minutu nebo 40 barů), která jsou speciálně určená pro pumpování výplachových kapalin nebo cementu do ropných a plynových vrtů.

### 1.B **Zkušební a inspekční zařízení**

1. Zařízení speciálně určená k odběru vzorků, zkoušení a analýze vlastností výplachové kapaliny, cementů pro ropné vrty a dalších materiálů speciálně určených nebo připravených k užití v ropných a plynových vrtech.

2. Zařízení speciálně určená k odběru vzorků, zkoušení a analýze vlastností vzorků hornin, tekutin a plynů a dalších materiálů získaných z ropných nebo plynových vrtů během vrtání nebo po něm nebo získaných ze souvisejících zařízení pro prvotní zpracování.

▼B

3. Zařízení speciálně určená ke sběru a výkladu informací o fyzickém a mechanickém stavu ropného nebo plynového vrtu a pro určení *in situ* vlastností formace hornin a formace ložiska.

1.C **Materiály**

1. Výplachové kapaliny, přísady do výplachových kapalin a jejich složky speciálně připravené pro stabilizaci ropných a plynových vrtů při vrtání, pro přepravu vrtných úlomků na povrch a pro mazání a chlazení vrtného zařízení ve vrtu.

2. Cementy a další materiály, které splňují ‚specifikace API a ISO', k užití v ropných a plynových vrtech.

*Technická poznámka:*

*‚Specifikace API a ISO' odkazuje na specifikaci Amerického ropného institutu č. 10A nebo specifikaci Mezinárodní organizace pro normalizaci č. 10426 pro cementy a materiály pro cementaci ropných a plynových vrtů.*

3. Inhibitory koroze, emulgátory, odpěňovače a další chemické látky speciálně připravené k užití při vrtání a počátečním zpracování ropy z ropného nebo plynového vrtu.

1.D **Software**

1. „Software" speciálně určený pro získávání a výklad údajů získaných ze seismických, elektromagnetických, magnetických nebo gravitačních průzkumů za účelem posouzení perspektivnosti těžby ropy nebo zemního plynu.

2. „Software" speciálně určený pro ukládání, analýzu a výklad informací získaných během vrtání a těžby k vyhodnocení fyzických vlastností a chování ložisek ropy nebo plynu.

3. „Software" speciálně určený pro „využití" v zařízeních pro těžbu nebo zpracování ropy nebo v konkrétních částech takových zařízení.

1.E **Technologie**

1. „Technologie","potřebné" pro „vývoj", „výrobu" a „užívání" zařízení uvedených v položkách 1.A.01–1.A.11.

RAFINACE SUROVÉ ROPY A ZKAPALŇOVÁNÍ ZEMNÍHO PLYNU

2.A **Zařízení**

1. Níže uvedené výměníky tepla a součásti speciálně pro ně určené:

   a. Deskové výměníky tepla s poměrem plocha/objem vyšším než 500 $m^2/m^3$, speciálně určené pro předchlazení zemního plynu;

   b. kotoučové výměníky tepla, speciálně určené pro zkapalnění nebo podchlazení zemního plynu.

2. Kryogenní čerpadla pro přepravu média o teplotě nižší než – 120 °C s přepravní kapacitou více než 500 $m^3/h$ a součásti speciálně pro ně určené.

▼B

3. ‚Chladový zásobník' a vybavení pro ‚chladový zásobník' neuvedené v položce 2.A.1.

*Technická poznámka:*

*‚Chladovým zásobníkem' se rozumí speciální konstrukce, která se používá v zařízeních na zkapalňování zemního plynu a zahrnuje procesní fázi zkapalňování. ‚Chladový zásobník' se skládá z výměníků tepla, trubek, dalšího příslušenství a tepelné izolace. Teplota v ‚chladovém zásobníku' je pod – 120 °C (podmínky pro kondenzaci zemního plynu). Funkcí ‚chladového zásobníku' je tepelná izolace uvedeného zařízení.*

4. Zařízení pro přepravní terminály zkapalněných plynů o teplotě nižší než – 120 °C a součásti speciálně pro ně určené.

5. Pružné a nepružné hadice o průměru více než 50 mm pro přepravu média o teplotě nižší než – 120 °C.

6. Námořní plavidla speciálně určená k přepravě zkapalněného zemního plynu.

7. Elektrostatické odsolovače speciálně určené k odstranění znečišťujících látek, jako jsou soli, tuhé látky a voda, ze surové ropy a součásti speciálně pro ně určené.

8. Veškerá zařízení pro krakování, včetně hydrokrakování, a koksovacích jednotek, speciálně určená ke zpracování vakuových plynových olejů a vakuových reziduí a součásti speciálně pro ně určené.

9. Zařízení pro hydrogenaci speciálně určená k odsíření benzinu, naftových frakcí a petroleje a součásti speciálně pro ně určené.

10. Zařízení pro katalytické reformování speciálně určená k přeměně odsířeného benzinu na benzin s vysokým oktanovým číslem a součásti speciálně pro ně určené.

11. Rafinační jednotky pro izomeraci frakcí C5-C6 a rafinační jednotky pro alkylaci lehkých olefinů s cílem zvýšit oktanové číslo uhlovodíkových frakcí.

12. Čerpadla speciálně určená pro přepravu surové ropy a pohonných hmot, s kapacitou nejméně 50 $m^3$/h a součásti speciálně pro ně určené.

13. Trubky s vnějším průměrem nejméně 0,2 m, vyrobené z následujících materiálů:

a. nerezová ocel obsahující nejméně 23% hmotnostních chromu;

b. nerezová ocel a slitiny niklu s hodnotou ‚ekvivalentem odolnosti proti korozi' vyšší než 33.

*Technická poznámka:*

*Hodnota „ekvivalentu odolnosti proti korozi" (PRE) udává odolnost nerezové oceli a slitin niklu proti důlkové nebo štěrbinové korozi. Odolnost nerezové oceli a slitin niklu proti korozi je dána především jejich složením, vliv mají zejména chrom, molybden a dusík.* ►C1 *Pro výpočet hodnoty PRE se používá následující vzorec:* $PRE = \%Cr + 3,3 * \%Mo + 30 * \%N$ ◄

14. ‚Ježci' (čistící píst/y) a součásti speciálně pro ně určené.

▼B

15. ►C1 Vpusti a výpusti ‚ježka‘ pro vložení nebo odstranění ‚ježků‘. ◄

*Technická poznámka:*

*‚Ježek‘ je zařízení, které se obvykle používá pro čištění a inspekci potrubí zevnitř (stav koroze nebo tvorba prasklin) a je poháněn tlakem produktu v potrubí.*

16. Níže uvedené druhy nádrží pro uskladnění surové ropy a pohonných hmot o objemu více než 1 000 $m^3$ (1 000 000 litrů) a součásti speciálně pro ně určené:

a. nádrže s pevnou střechou;

b. nádrže s plovoucí střechou.

17. Podmořské pružné hadice speciálně určené k přepravě uhlovodíků a vstřikových kapalin, vody nebo plynu, o průměru více než 50 mm.

18. Pružné hadice používané pro vysokotlakové aplikace na povrchu nebo pod mořem.

19. Izomerační zařízení speciálně určená k produkci benzinu s vysokým oktanovým číslem z lehkých uhlovodíků a součásti speciálně pro ně určené.

2.B **Zkušební a inspekční zařízení**

1. Zařízení speciálně určené ke zkoušení a analýze kvality (vlastností) surové ropy a pohonných hmot.

2. Kontrolní systémy rozhraní speciálně určené pro účely kontroly a optimalizace procesu odsolování.

2.C **Materiály**

1. Diethylenglykol (CAS 111-46-6), triethylenglykol (CAS 112-27-6)

2. N-methylpyrrolidon (CAS 872-50-4), sulfolan (CAS 126-33-0).

3. Zeolity, přírodního nebo syntetického původu, speciálně upravené pro fluidní katalytické krakování nebo pro čištění či dehydrataci plynů, včetně zemních plynů.

4. Následující katalyzátory pro krakování a přeměnu uhlovodíků:

a. jeden kov (platinové skupiny) na alumině nebo zeolitu, speciálně určeno pro katalytické reformování;

b. směs kovů (platina v kombinaci s jinými vzácnými kovy) na alumině nebo zeolitu, speciálně určeno pro katalytické reformování;

c. kobaltové a niklové katalyzátory s molybdenem na alumině nebo zeolitu, speciálně určeno pro katalytické odsiřování;

d. palladiové, niklové, chromové a wolframové katalyzátory na alumině nebo zeolitu, speciálně určeno pro katalytické hydrokrakování.

5. Přísady do benzinu speciálně určené ke zvýšení oktanového čísla benzinu.

*Pozn.:*

*Tato položka zahrnuje etyltercbutyléter (ETBE) (CAS 637-92-3) a metytercbutyléter (MTBE) (CAS 1634-04-4).*

2.D **Software**

1. „Software“ speciálně určený k „užití“ v zařízeních na zkapalňování zemního plynu nebo v konkrétních částech takových zařízení.

2. „Software“ speciálně určené k „vývoji“, „stavbě“ nebo „užití“ zařízení (včetně jejich částí) pro rafinaci ropy.

▼B

2.E **Technologie**

1. „Technologie“„potřebné“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení pro úpravu a čištění surového zemního plynu (dehydratace, odstraňování kyselých složek, odstraňování nečistot).

2. „Technologie“ pro zkapalňování zemního plynu, včetně „technologií“ pro „vývoj“, „stavbu“ nebo „užití“ zařízení na zkapalňování zemního plynu.

3. „Technologie“„potřebné“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení pro přepravu zkapalněného zemního plynu.

4. „Technologie“„potřebné“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ námořních plavidel speciálně určených k přepravě zkapalněného zemního plynu.

5. „Technologie“„potřebné“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ nádrží pro skladování surové ropy a pohonných hmot.

6. „Technologie“„potřebné“ pro „vývoj“, „stavbu“ nebo „užití“ rafinérie jako např.:

   6.1. „Technologie“ pro přeměnu lehkého olefinu na benzin;

   6.2. Technologie pro katalytickou přeměnu a izomeraci;

   6.3. Technologie katalytického a termického krakování.

PETROCHEMICKÝ PRŮMYSL

3.A **Zařízení**

1. Reaktory

   a. speciálně určené k výrobě fosgenu (CAS 506-77-4) a součásti speciálně pro ně určené;

   b. pro fosgenaci speciálně určenou k výrobě HDI, TDI, MDI a součásti speciálně pro ně určené, s výjimkou sekundárních reaktorů;

   c. speciálně určené k nízkotlaké (nejvýše 40 barů) polymerizaci ethylenu a propylenu a součásti speciálně pro ně určené;

   d. speciálně určené k termickému krakování (ethylen dichlorid) a součásti speciálně pro ně určené, s výjimkou sekundárních reaktorů;

   e. speciálně určené k chloraci a oxychloraci ve výrobě vinylchloridu a součásti speciálně pro ně určené, s výjimkou sekundárních reaktorů;

2. odparky tenkých filmů a odparky s klesajícím filmem sestávající z materiálů odolných horké koncentrované kyseliny octové a součásti speciálně pro ně určené, a příslušný software pro ně vyvinutý;

3. zařízení pro oddělování kyseliny chlorovodíkové elektrolýzou a součásti speciálně pro ně určené, a příslušný software pro ně vyvinutý;

4. kolony o průměru větším než 5 000 mm a součásti speciálně pro ně určené;

▼B

5. kuličkové a kuželové ventily s keramickými kuličkami nebo kužely s nominálním průměrem 10 mm nebo více a součásti speciálně pro ně určené;
6. odstředivé a/nebo pístové kompresory s instalovaným výkonem nad 2MW ►C1 a splňující specifikace API 617 nebo API 618. ◄

3.B **Zkušební a inspekční zařízení**

3.C **Materiály**

1. katalyzátory použitelné k procesu výroby trinitrotoluenu, dusičnanu amonného a dalším chemickým a petrochemickým procesům používaným pro výrobu výbušnin a příslušný software pro ně vyvinutý;
2. katalyzátory používané pro výrobu monomerů, jako je ethylen a propylen (parní krakovací jednotky a/nebo jednotky na přeměnu plynu na petrochemické produkty) a příslušný software pro ně vyvinutý;

3.D **Software**

1. „software“ speciálně určený pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení uvedeného v oddíle 3.A.
2. „software“ speciálně určený pro „užívání“ v zařízení na výrobu methanolu;

3.E **Technologie**

1. „technologie“ pro „vývoj“, „stavbu“ nebo „užití“ zařízení na zkapalňování plynu a zařízení na přeměnu plynu na petrochemické produkty;
2. „technologie“„potřebné“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení určeného pro výrobu amoniaku a methanolu;
3. „technologie“ pro „výrobu“ MEG (monoethylenglykolu), EO (oxidethylenu)/EG(ethylenglykolu);

   *Pozn.:*

   *„Technologií“ se rozumí specifické informace potřebné pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zboží. Tyto informace mají formu ‚technických údajů‘ nebo ‚technické pomoci‘.*

▼M7

*PŘÍLOHA VIA*

**Seznam klíčového zařízení a technologií podle článku 8, čl. 10 odst. 1 písm. c) a čl. 31 odst. 1**

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| | – Pažnice, čerpací a vrtné trubky, používané při vrtné těžbě ropy nebo plynu: |
| 7304 22 | – Vrtné trubky z nerezavějící oceli |
| 7304 23 | – – Ostatní vrtné trubky |
| 7304 24 | – – Ostatní, z nerezavějící oceli |
| 7304 29 | – – Ostatní |
| ex 7305 | Ostatní trouby a trubky (například svařované, nýtované nebo podobně uzavírané), s kruhovým příčným průřezem, s vnějším průměrem převyšujícím 406,4 mm, ze železa nebo oceli, s obsahem chromu nejméně 1 % a s odolností proti chladu, která může být nižší než –120 °C |
| | – Trouby a trubky používané pro ropovody nebo plynovody: |
| 7306 11 | – – Svařované, z nerezavějící oceli |
| 7306 19 | – – Ostatní |
| | – Pažnice a trubky používané při vrtné těžbě ropy nebo plynu: |
| 7306 21 00 | – – Svařované, z nerezavějící oceli |
| 7306 29 00 | – – Ostatní |
| | Nádoby na stlačený nebo zkapalněný plyn, ze železa nebo oceli: |
| 7311 00 99 | – Ostatní, o objemu 1 000 l nebo větším |
| ex 7613 | Hliníkové nádoby na stlačený nebo zkapalněný plyn o objemu 1 000 l nebo větším. |

▼M7

*PŘÍLOHA VIB*

**Seznam klíčového zařízení a technologií podle článku 10a, 10b, 10c a čl. 31 odst.1**

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 8406 10 00 | Parní turbíny pro pohon lodí |
| ex 8406 90 | Součástky parních turbín pro pohon lodí |
| 8407 21 | Motory pro pohon lodí, závěsné motory |
| ex 8407 29 | Motory pro pohon lodí, ostatní |
| 8408 10 | Motory pro pohon lodí |
| ex 8409 91 00 | Součástky vhodné pro použití výhradně nebo hlavně se stroji v podpoložkách 8407 21 nebo 8407 29 |
| ex 8409 99 00 | Součástky vhodné pro použití výhradně nebo hlavně se stroji v podpoložce 8408 10 |
| ex 8411 81 | Ostatní plynové turbiny o výkonu nepřesahujícím 5 000 kW pro pohon lodí |
| ex 8411 82 | Ostatní plynové turbiny o výkonu přesahujícím 5 000 kW pro pohon lodí |
| ex 8468 | Stroje, přístroje a zařízení pro pájení na měkko, pájení na tvrdo nebo svařování, též schopné řezání, jiné než čísla 8515; plynové stroje, přístroje a zařízení k povrchovému kalení |
| 8483 | Převodové hřídele (včetně vačkových a klikových hřídelí) a kliky; ložisková pouzdra a ložiskové pánve; ozubená soukolí a ozubené převody; pohybové šrouby s kuličkovou nebo válečkovou maticí; převodovky, převodové skříně a jiné měniče rychlosti, včetně měničů krouticího momentu; setrvačníky a řemenice, včetně kladnic pro kladkostroje; spojky a hřídelové spojky (včetně kardanových kloubů) určené pro pohon plavidel o maximální možné celkové nosnosti (o konstrukčním ponoru) 55 000 dwt nebo více |
| 8487 10 | Lodní vrtule a jejich lopatky |
| ex 8515 | Stroje a přístroje elektrické (též na elektricky vyhřívaný plyn), laserové nebo používající jiné světelné či fotonové svazky, ultrazvukové, využívající elektronové svazky, magnetické impulsy nebo plazmové oblouky pro pájení naměkko, pájení natvrdo nebo svařování, též schopné řezání; elektrické stroje a přístroje pro stříkání kovů nebo cermetů za tepla |
| ex 9014 10 00 | Busoly, včetně navigačních kompasů, pouze pro námořní průmysl |
| ex 9014 80 00 | Ostatní navigační nástroje a přístroje, pouze pro námořní průmysl |
| ex 9014 90 00 | Součástky a příslušenství v podpoložkách 9014 10 00 a 9014 80 00, pouze pro námořní průmysl |
| ex 9015 | Geodetické, topografické, zeměměřičské, nivelační, fotogrammetrické zaměřovací, hydrografické, oceánografické, hydrologické, meteorologické nebo geofyzikální nástroje a přístroje, kromě kompasů; dálkoměry, pouze pro námořní průmysl |

▼B

*PŘÍLOHA VII*

**Seznam týkající se zlata, drahých kovů a diamantů podle článku 15 a čl. 31 odst. 1**

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 7102 | Diamanty, též opracované, avšak nezamontované ani nezasazené |
| 7106 | Stříbro (včetně stříbra pokoveného zlatem nebo platinou), netepané nebo ve formě polotovarů nebo prachu |
| 7108 | Zlato (včetně zlata pokoveného platinou), netepané nebo ve formě polotovarů nebo prachu |
| 7109 | Obecné kovy nebo stříbro plátované zlatem, surové nebo opracované pouze do formy polotovarů |
| 7110 | Platina, netepaná nebo ve formě polotovarů nebo prachu |
| 7111 | Obecné kovy, stříbro nebo zlato plátované platinou, surové nebo opracované pouze do formy polotovarů |
| 7112 | Odpad a šrot z drahých kovů nebo z kovů plátovaných drahými kovy; ostatní odpad a šrot obsahující drahé kovy nebo sloučeniny drahých kovů, používaný hlavně pro rekuperaci drahých kovů |

▼**M7**

*PŘÍLOHA VIIA*

**Software pro integraci průmyslových procesů podle článků 10d, 10e, 10f a čl. 31 odst. 1**

1. Software pro plánování podnikových zdrojů, navržený specificky pro použití v jaderném, vojenském, plynárenském, ropném, námořním, leteckém, finančním a stavebním průmyslu.

*Vysvětlivka: Programové vybavení pro plánování podnikových zdrojů je software, který slouží pro finanční účetnictví, provozní (manažerské) účetnictví, lidské zdroje, výrobu, řízení řetězce dodávek, projektové řízení, řízení vztahů se zákazníky, datové služby nebo kontrolu přístupu.*

▼M7

*PŘÍLOHA VIIB*

**Grafit a surové či polozpracované kovy podle článků 15a, 15b, 15c a čl. 31 odst.1**

Úvodní poznámka: Uvedením zboží v této příloze nejsou dotčena pravidla použitelná na zboží uvedené v přílohách I, II a III

1. Grafit

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 2504 | Přírodní grafit (tuha) |
| 3801 | Umělý grafit; koloidní nebo polokoloidní grafit; přípravky na bázi grafitu nebo jiného uhlíku ve formě past, bloků, tabulek nebo jiných polotovarů |
| 6815 10 | Neelektrické výrobky z grafitu nebo jiných forem uhlíku včetně uhlíkových vláken |
| 6903 10 | Retorty, tavicí kelímky, mufle, trysky, zátky, podpěry, zkušební kelímky, trouby, trubky, pouzdra a tyče a ostatní žáruvzdorné keramické výrobky. Jiné než výrobky z křemičitých fosilních mouček nebo z podobných křemičitých zemin, obsahující na váhu více než 50 % grafitu nebo jiného uhlíku či směsi těchto produktů |
| 8545 | Uhlíkové elektrody, uhlíkové kartáčky, osvětlovací uhlíky, uhlíky pro elektrické baterie a ostatní výrobky z grafitu nebo z jiného uhlíku, též spojené s kovem, pro elektrické účely |

2. Železo a ocel

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 7201 | Surové železo a vysokopecní zrcadlovina v houskách, ingotech nebo jiných primárních formách |
| 7202 | Feroslitiny |
| 7203 | Produkty ze železa získané přímou redukcí železné rudy a jiné houbovité železo, v kusech, peletách nebo podobných formách; železo, jehož ryzost je minimálně 99,94 % hmotnostních, v kusech, peletách nebo podobných formách |
| 7204 | Odpad a šrot ze železa nebo oceli; přetavený odpad ze železa nebo oceli v ingotech |
| 7205 | Granule a prášky ze surového železa, vysokopecní zrcadloviny, železa nebo oceli |
| 7206 | Železo a nelegovaná ocel v ingotech nebo v jiných primárních formách |
| 7207 | Polotovary ze železa nebo nelegované oceli |
| 7218 | Nerezavějící ocel v ingotech nebo v jiných primárních formách; polotovary z nerezavějící oceli |
| 7224 | Ostatní legovaná ocel v ingotech nebo v jiných primárních formách; polotovary z ostatní legované oceli |

▼**M7**

3. Měď a výrobky z mědi

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 7401 00 00 | Měděný kamínek (lech); cementová měď (srážená měď) |
| 7402 00 00 | Nerafinovaná měď; měděné anody pro elektrolytickou rafinaci |
| 7403 | Rafinovaná měď a slitiny mědi, netvářené (surové) |
| 7404 00 | Měděný odpad a šrot |
| 7405 00 00 | Předslitiny mědi |
| 7406 | Měděný prášek a šupiny (vločky) |
| 7407 | Měděné tyče, pruty a profily |
| 7410 | Měděné fólie (též potištěné nebo na podložce z papíru, kartónu, lepenky, plastů nebo na podobném podkladovém materiálu), o tloušťce (s výjimkou jakékoliv podložky) nepřesahující 0,15 mm |
| 7413 00 00 | Splétaná lanka, lana, kabely, splétané pásy a podobné výrobky, z mědi, elektricky neizolované |

4. Nikl a výrobky z niklu

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 7501 | Niklový kamínek (lech), slinutý oxid nikelnatý a jiné meziprodukty metalurgie niklu |
| 7502 | Netvářený (surový) nikl |
| 7503 00 | Niklový odpad a šrot |
| 7504 00 00 | Niklový prášek a šupiny (vločky) |
| 7505 | Niklové tyče, pruty, profily a dráty |
| 7506 | Niklové desky, plechy, pásy a fólie |
| 7507 | Niklové trouby, trubky a příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky (například spojky, kolena, nátrubky) |

5. Hliník

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 7601 | Netvářený (surový) hliník |
| 7602 | Hliníkový odpad a šrot |
| 7603 | Hliníkový prášek a šupiny (vločky) |
| 7605 | Hliníkové dráty |
| 7606 | Hliníkové desky, plechy a pásy, o tloušťce převyšující 0,2 mm |
| 7609 00 00 | Hliníkové příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky (například spojky, kolena a nátrubky) |
| 7614 | Splétaná lanka, kabely, splétané pásy a podobné výrobky, z hliníku, elektricky neizolované |

▼**M7**

6. Olovo

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 7801 | Netvářené (surové) olovo |
| 7802 00 00 | Olověný odpad a šrot |
| 7804 | Olověné desky, plechy, pásy a fólie; olověný prášek a šupiny (vločky) |

7. Zinek

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 7901 | Netvářený (surový) zinek |
| 7902 00 00 | Zinkový odpad a šrot |
| 7903 | Zinkový prach, prášek a šupiny (vločky) |
| 7904 00 00 | Zinkové tyče, pruty, profily a dráty |
| 7905 00 00 | Zinkové desky, plechy, pásy a fólie |

8. Cín

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| 8001 | Netvářený (surový) cín |
| 8002 00 00 | Cínový odpad a šrot |
| 8003 00 00 | Cínové tyče, pruty, profily a dráty |

9. Ostatní obecné kovy; cermety; výrobky z nich

| Kód KN | Popis |
|---|---|
| ex 8101 | Wolfram a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu, jiné než antikatody pro rentgenky |
| ex 8102 | Molybden a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu, jiné než výrobky speciálně navržené pro použití v zubním lékařství |
| ex 8103 | Tantal a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu, jiné než dentální a chirurgické nástroje a výrobky speciálně navržené pro ortopedické a chirurgické účely |
| 8104 | Hořčík a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu |
| 8105 | Kobaltový kamínek (lech) a jiné meziprodukty metalurgie kobaltu; kobalt a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu |
| ex 8106 00 | Bismut a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu, jiné než speciálně připravené pro přípravu chemických sloučenin k farmaceutickému využití |
| 8107 | Kadmium a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu |

▼**M7**

| | |
|---|---|
| 8108 | Titan a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu |
| 8109 | Zirkonium a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu |
| 8110 | Antimon a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu |
| 8111 00 | Mangan a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu |
| ex 8112 | Berylium, chrom, germanium, vanad, gallium, hafnium, indium, niob, rhenium a thallium a výrobky z těchto kovů, včetně odpadu a šrotu, jiné než okna pro rentgenky |
| 8113 00 | Cermety a výrobky z nich, včetně odpadu a šrotu |

▼B

*PŘÍLOHA VIII*

**Seznam osob a subjektů podle čl. 23 odst. 1**

▼C1

A. Osoby a subjekty zapojené do činností souvisejících s jadernými technologiemi nebo balistickými raketami

▼B

Fyzické osoby

1) Fereidoun Abbasi-Davani. Další informace: hlavní vědecký pracovník Ministerstva obrany a Armed Forces Logistics (MODAFL) (logistiky ozbrojených sil) s napojením na Institut aplikované fyziky. Úzce spolupracuje s Mohsenem Fakhrizadeh-Mahabadim.

   Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

2) Dawood Agha-Jani. Funkce: ředitel jaderného komplexu PFEP v Natanzu. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

   Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

3) Ali Akbar Ahmadian. Titul: viceadmirál. Funkce: náčelník generálního štábu Íránských revolučních gard.

   Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

4) Amir Moayyed Alai. Další informace: podílí se na řízení montáže a konstrukce odstředivek.

   Datum určení Evropskou unií: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

5) Behman Asgarpour. Funkce: provozní ředitel (Arak). Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

   Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

6) Mohammad Fedai Ashiani. Další informace: podílí se na výrobě uhličitanu amonno-uranylu (AUC) a na řízení komplexu na obohacování uranu v Natanzu.

   Datum určení Evropskou unií: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

7) Abbas Rezaee Ashtiani. Další informace: vyšší úředník úřadu pro záležitosti související s průzkumem a těžbou Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI).

   Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

8) Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Funkce: ředitel odboru pro financování a rozpočet v Organizaci leteckého průmyslu (AIO). Další informace: osoba podílející se na íránském programu balistických raket.

   Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

9) Haleh Bakhtiar. Další informace: podílí se na výrobě o koncentraci 99,9 % hořčíku.

   Datum určení Evropskou unií: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

10) Morteza Behzad. Další informace: podílí se na výrobě součástek pro odstředivky.

    Datum určení Evropskou unií: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

11) Ahmad Vahid Dastjerdi. Funkce: ředitel Organizace leteckého průmyslu (AIO). Další informace: osoba podílející se na íránském programu balistických raket.

    Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

▼B

12) Ahmad Derakhshandeh. Funkce: předseda a výkonný ředitel banky Sepah.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

13) Mohammad Eslami. Titul: Dr. Další informace: ředitel Ústavu pro vzdělávání a výzkum v odvětví obrany.

Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

14) Reza-Gholi Esmaeli. Funkce: vedoucí oddělení pro obchod a mezinárodní vztahy Organizace leteckého průmyslu (AIO). Další informace: osoba podílející se na íránském programu balistických raket.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

15) Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. Další informace: hlavní vědecký pracovník Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených sil a bývalý vedoucí Střediska pro fyzikální výzkum (PHRC).

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

16) Mohammad Hejazi. Titul: brigádní generál. Funkce: velitel odbojových sil Bassij.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

17) Mohsen Hojati. Funkce: vedoucí průmyslové skupiny Fajr Industrial Group.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

18) Seyyed Hussein Hosseini. Další informace: pracovník AEOI, podílející se na projektu výzkumného těžkovodního reaktoru (IR40) v Araku.

Datum určení Evropskou unií: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

19) M. Javad Karimi Sabet. Další informace: ředitel společnosti Novin Energy Company, která je označena v rámci rezoluce 1747 (2007).

Datum určení Evropskou unií: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

20) Mehrdada Akhlaghi Ketabachi. Funkce: vedoucí průmyslové skupiny Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

21) Ali Hajinia Leilabadi. Funkce: generální ředitel energetického podniku Mesbach Energy Company. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

22) Naser Maleki. Funkce: vedoucí skupiny Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Další informace: Naser Maleki je také pracovníkem MODAFL a dohlíží na program výroby balistických raket Shahab-3. Shahab-3 je v současnosti používaná íránská balistická raketa dlouhého doletu.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

23) Hamid-Reza Mohajerani. Další informace: podílí se na řízení výroby v zařízení na přeměnu uranu (Uranium Conversion Facility- UCF) v Isfahánu.

Datum určení Evropskou unií: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

24) Jafar Mohammadi. Funkce: technický poradce Íránské organizace pro atomovou energii AEOI (pověřený řízením výroby ventilů do odstředivek). Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

▼B

25) Ehsan Monajemi. Funkce: vedoucí projektu výstavby závodu v Natanzu. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

26) Mohammad Reza Naqdi. Titul: brigádní generál. Další informace: bývalý zástupce velitele ozbrojených sil generálního štábu pro logistiku a průmyslový výzkum / ředitel státního protipašeráckého ústředí, podílí se na snahách obejít sankce uložené rezolucemi Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006) a 1747 (2007).

Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

27) Houshang Nobari. Další informace: podílí se na řízení komplexu pro obohacování v Natanzu.

Datum určení Evropskou unií: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

28) Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Titul: generálporučík. Funkce: rektor univerzity obranné technologie (Malek Ashtar University of Defence Technology). Další informace: katedra chemie Ashtar University of Defence Technology má vazbu na ministerstvo obrany (MODAFL) a provádí pokusy s beryliem. Osoba podílející se na íránském jaderném programu.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

29) Mohammad Qannadi. Funkce: zástupce ředitele AEOI pro výzkum a vývoj. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

30) Amir Rahimi. Funkce: vedoucí Střediska pro jaderný výzkum a výrobu jaderného paliva v Isfahánu. Další informace: Středisko pro výzkum a výrobu jaderného paliva v Isfahánu je součástí Společnosti pro výrobu a obchodování s jaderným palivem, která se podílí na činnostech spojených s obohacováním uranu a je podřízeným subjektem Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI).

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

31) Javad Rahiqi. Funkce: vedoucí Isfahánského střediska jaderných technologií (Esfahan Nuclear Technology Center) Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI). (další informace: datum narození: 24. dubna 1954; místo narození: Marshad).

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010 (EU: 24.4.2007).

32) Abbas Rashidi. Další informace: podílí se na činnostech spojených s obohacováním v Natanzu.

Datum určení Evropskou unií: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

33) Morteza Rezaie. Titul: brigádní generál. Funkce: zástupce velitele íránských revolučních gard IRGC.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

34) Morteza Safari. Titul: kontradmirál. Funkce: velitel námořnictva íránských revolučních gard IRGC.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

35) Yahya Rahim Safavi. Titul: generálmajor. Funkce: velitel íránských revolučních gard IRGC (Pasdaran). Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu a programu balistických raket.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

▼B

36) Seyed Jaber Safdari. Další informace: ředitel zařízení na obohacování uranu v Natanzu.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

37) Hosein Salimi. Titul: generál. Funkce: velitel vojenského letectva IRGC (Pasdaran). Další informace: osoba podílející se na íránském programu balistických raket.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

38) Qasem Soleimani. Titul: brigádní generál. Funkce: velitel sil Qods.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

39) Ghasem Soleymani. Další informace: ředitel provozů na těžbu uranu (v uranovém dole Saghand).

Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

40) Mohammad Reza Zahedi. Titul: brigádní generál. Funkce: velitel pozemních sil íránských revolučních gard (IRGC).

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

41) General Zolqadr. Funkce: zástupce ministra vnitra pro bezpečnostní otázky, důstojník íránských revolučních gard.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

▼M3

42) Azim Aghajani (psáno též: Adhajani) Funkce: Člen brigád al-Kuds islámských revolučních gard podléhající velení velitele brigád al-Kuds generálmajora Quasema Soleimaniho, který byl označen rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1747 (2007).

Další údaje: napomáhal porušování odstavce 5 rezoluce 1747 (2007), který zakazuje vyvážet z Íránu zbraně a související materiál.

Doplňující informace: Státní příslušnost: Írán Číslo cestovního pasu: 6620505, 9003213

Datum označení OSN: 18. dubna 2012.

43) Ali Akbar Tabatabaei (také znám jako Sayed Akbar Tahmaesebi) Funkce: Člen brigád al-Kuds islámských revolučních gard podléhající velení velitele brigád al-Kuds generálmajora Quasema Soleimaniho, který byl označen rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1747 (2007).

Další údaje: napomáhal porušování odstavce 5 rezoluce 1747 (2007), který zakazuje vyvážet z Íránu zbraně a související materiál.

Doplňující informace: Státní příslušnost: Írán Datum narození: 1967

Datum označení OSN: 18. dubna 2012.

▼B

Subjekty

1) Abzar Boresh Kaveh Co. (též BK Co.). Další informace: zapojena do výroby součástek pro odstředivky.

Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

▼B

2) Amin Industrial Complex: subjekt Amin Industrial Complex poptával teplotní regulátory, které mohou být využity v jaderném výzkumu a v provozních/výrobních zařízeních. Amin Industrial Complex je vlastněn nebo ovládán Organizací obranného průmyslu (DIO) nebo jedná jménem této organizace, která je uvedena v rezoluci 1737 (2006).

Adresa: P.O. Box 91735-549, Mašád, Írán; Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mašád, Írán; Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Maáad, Írán.

Další názvy: Amin Industrial Compound a Amin Industrial Company.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

3) Ammunition and Metallurgy Industries Group (též a) AMIG, b) Ammunition Industries Group). Další informace: a) AMIG kontroluje subjekt 7th of Tir, b) skupina AMIG je ve vlastnictví a pod kontrolou Organizace obranného průmyslu (DIO).

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

4) Armament Industries Group: skupina Armament Industries Group (AIG) vyrábí různé typy ručních palných a lehkých zbraní včetně zbraní střední a velké ráže a souvisejících technologií a zajišťuje jejich servis. většinu činností v souvislosti s nákupem provádí AIG prostřednictvím subjektu Hadid Industries Complex.

Adresa: Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Írán; Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Teherán, Írán.

Datum určení Evropskou unií: 24.4.2007 (OSN: 9.6.2010).

5) Íránská organizace pro atomovou energii (AEOI). Další informace: podílí se na íránském jaderném programu.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

6) Banka Sepah a banka Sepah International. Další informace: banka Sepah podporuje Aerospace Industries Organisation (Organizaci leteckého průmyslu a kosmonautiky) (AIO) a její podřízené subjekty, včetně průmyslových skupin Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) a Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

7) Společnosti Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal. Další informace: a) dceřiná společnost podniků Saccal System, b) tato společnost se pokoušela koupit citlivé zboží pro subjekt uvedený na seznamu v rezoluci 1737 (2006).

Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

8) Cruise Missile Industry Group (též Naval Defence Missile Industry Group).

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

9) Defence Industries Organisation (Organizace obranného průmyslu) (DIO). Další informace: a) zastřešující subjekt ovládaný ministerstvem obrany (MODAFL), jehož některé podřízené subjekty se podílejí na výrobě komponentů v rámci programu na výrobu odstředivek a na výrobě raket, b) podílí se na íránském jaderném programu.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

▼B

10) Defense Technology and Science Research Center (Vědecké výzkumné středisko obranných technologií). Vědecké výzkumné středisko obranných technologií (DTSRC) je ve vlastnictví nebo pod kontrolou íránského Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených sil (MODAFL), které dohlíží v íránském zbrojním průmyslu na výzkum a vývoj, výrobu, údržbu, vývoz a nákupy, nebo jedná jeho jménem.

    Adresa: Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Teherán, Írán.

    Datum určení Evropskou unií: 24.4.2007 (OSN: 9.6.2010).

11) Doostan International Company: Doostan International Company (DICO) dodává součástky pro íránský program na výrobu balistických raket.

    Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

12) Electro Sanam Company (též a) E. S. Co., b) E. X. Co.). Další informace: krycí společnost Organizace leteckého průmyslu (AIO), podílející se na programu výroby balistických raket.

    Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

13) Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Centre (Středisko pro výzkum a výrobu jaderného paliva v Isfahánu) (NFRPC) a Esfahan Nuclear Technology Centre (ENTC) (Středisko pro jadernou technologii v Isfahánu) (ENTC). Další informace: jsou součástí Atomic Energy Organisation of Iran's (Íránské organizace pro atomovou enrgii) (AEOI), která spadá pod Nuclear Fuel Production and Procurement Company (Společnosti pro výrobu a obchodování s jaderným palivem).

    Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

14) Ettehad Technical Group. Další informace: krycí společnost Organizace leteckého průmyslu (AIO), podílející se na programu výroby balistických raket.

    Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

15) Fajr Industrial Group. Další informace: a) původně zařízení Instrumentation Factory Plant; b) podřízený subjekt podniku AIO; c) podílí se na íránském programu na výrobu balistických raket;

    Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

16) Farasakht Industries: Farasakht Industries je ve vlastnictví nebo pod kontrolou Iran Aircraft Manufacturing Company, nebo jedná jménem tohoto subjektu, který je ve vlastnictví nebo pod kontrolou MODAFL.

    Adresa: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Freeway Isfahán-Teherán, Shahin Shahr, Isfahán, Írán.

    Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

17) Farayand Technique. Další informace: a) podílí se na íránském jaderném programu (programu na výrobu odstředivek); b) subjekt uvedený ve zprávách MAAE.

    Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

18) First East Export Bank, P.L.C.: Banka First East Export Bank, PLC je vlastněna nebo ovládána bankou Mellat nebo jedná jménem této banky. V posledních sedmi letech banka Mellat zprostředkovala pro íránské subjekty působící v jaderném, raketovém a obranném průmyslu transakce v řádu stovek milionů dolarů.

    Adresa: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malajsie; obchodní registrační číslo LL06889 (Malajsie).

    Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

▼B

19) Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (též Instrumentation Factories Plant). Další informace: využíván Organizací pro letecký a kosmický průmysl (AIO) za účelem některých pokusů o nákupy.

Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

20) Jabber Ibn Hayan. Další informace: laboratoř Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI) podílející se na činnostech v oblasti palivového cyklu.

Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008 (EU: 24.4.2007).

21) Joza Industrial Co. Další informace: krycí společnost Organizace leteckého průmyslu (AIO), podílející se na programu výroby balistických raket.

Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

22) Kala-Electric (též Kalaye Electric). Další informace: a) dodavatel společnosti PFEP v Natanzu, b) podílí se na íránském jaderném programu.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

23) Karaj Nuclear Research Centre (Středisko pro jaderný výzkum v Karadži). Další informace: součást výzkumného odboru AEOI.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

24) Kaveh Cutting Tools Company: Společnost Kaveh Cutting Tools Company je ve vlastnictví nebo pod kontrolou Organizace obranného průmyslu (DIO) nebo jedná jménem této organizace.

Adresa: 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mašád 91638, Írán; Km 4 of Khalaj Road, End of Seyedi Street, Mašád, Írán; P.O. Box 91735-549, Mašád, Írán; Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mašád, Írán; Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Teherán, Írán.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

25) Kavoshyar Company. Další informace: Dceřiná společnost podniku AEOI.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

26) Khorasan Metallurgy Industries. Další informace: a) dceřiná společnost skupiny Ammunition Industries Group (AMIG), kterou kontroluje Organizace obranného průmyslu (DIO), b) podílí se na výrobě komponentů pro odstředivky.

Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

27) M. Babaie Industries: Společnost M. Babaie Industries je podřízena skupině Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (dříve Air Defense Missile Industries Group) spadající pod íránskou Organizaci leteckého průmyslu (AIO). AIO kontroluje subjekty Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) a Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG), které se oba účastní raketového programu a byly uvedeny v rezoluci 1737 (2006).

Adresa: P.O. Box 16535-76, Teherán, 16548, Írán.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

28) Malek Ashtar University: subjekt podřízený DTRSC v rámci MODAFL. Zahrnuje výzkumné týmy, které předtím spadaly pod Physics Research Centre (Středisko pro fyzikální výzkum) (PHRC). Inspektorům MAAE, kteří se pokoušeli objasnit dosud nepotvrzenou domněnku o vojenském rozměru íránského jaderného programu, nebylo umožněno promluvit se zaměstnanci ani nahlédnout do dokumentů této organizace.

Adresa: křižovatka Imam Ali Highway a Babaei Highway, Teherán, Írán.

Datum určení Evropskou unií: 24.6.2008 (OSN: 9.6.2010).

▼B

29) Mesbah Energy Company. Další informace: a) dodavatel pro výzkumný reaktor A40 v Araku, b) podílí se na íránském jaderném programu.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

30) Ministerstvo obrany, útvar logistiky a vývozu. Ministerstvo obrany, útvar logistiky a vývozu (MODLEX) prodává v Íránu vyrobené zbraně zákazníkům z celého světa v rozporu s rezolucí 1747 (2007), která Íránu zakazuje prodej zbraní nebo souvisejícího materiálu.

Adresa: PO Box 16315-189, Teherán, Írán; nachází se v západní části Dabestan Street, Abbas Abad District, Teherán, Írán.

Datum určení Evropskou unií: 24.6.2008 (OSN: 9.6.2010).

31) Mizan Machinery Manufacturing. Společnost Mizan Machinery Manufacturing (3M) je vlastněna nebo ovládána skupinou SHIG nebo jedná jejím jménem.

Adresa: P.O. Box 16595-365, Teherán, Írán

Další název: 3MG.

Datum určení Evropskou unií: 24.6.2008 (OSN: 9.6.2010).

32) Modern Industries Technique Company. Společnost Modern Industries Technique Company (MITEC) odpovídá za projekt a výstavbu těžkovodního reaktoru IR-40 v Araku. MITEC je jedním z hlavních subjektů odpovědných za nákup technologií pro výstavbu těžkovodního reaktoru IR-40.

Adresa: Arak, Írán

Další názvy: Rahkar Company, Rahkar Industries, Rahkar Sanaye Company, Rahkar Sanaye Novin

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

33) Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (Středisko jaderného výzkumu v zemědělství a lékařství). Středisko jaderného výzkumu v zemědělství a lékařství (NFRCP) je rozsáhlou výzkumnou složkou Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI), uvedené v rezoluci 1737 (2006). NFRCP je střediskem AEOI pro vývoj jaderného paliva a podílí se na činnostech souvisejících s obohacováním uranu.

Adresa: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Írán.

Další názvy: Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine; Karaji Agricultural and Medical Research Center

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

34) Niru Battery Manufacturing Company. Další informace: a) dceřiná společnost DIO, b) jejím úkolem je výroba pohonných jednotek pro íránskou armádu, včetně raketových systémů.

Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

35) Novin Energy Company (též Pars Novin). Další informace: činná v rámci AEOI.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

36) Parchin Chemical Industries. Další informace: Pobočka DIO.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

37) Pars Aviation Services Company. Další informace: údržba letadel.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

38) Pars Trash Company. Další informace: a) podílí se na íránském jaderném programu (programu na výrobu odstředivek); b) subjekt uvedený ve zprávách MAAE.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

▼B

39) Pejman Industrial Services Corporation: Pejman Industrial Services Corporation je ve vlastnictví nebo pod kontrolou skupiny SBIG nebo jedná jejím jménem.

Adresa: P.O. Box 16785-195, Teherán, Írán.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

40) Pishgam (Pioneer) Energy Industries. Další informace: podílí se na výstavbě zařízení na obohacování uranu v Isfahánu.

Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

41) Qods Aeronautics Industries. Další informace: vyrábí nepilotované letouny, padáky, paraglidy, paramotory, atd.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

42) Sabalan Company: Sabalan je krycí název skupiny SHIG.

Adresa: Damavand Tehran Highway, Teherán, Írán.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

43) Sanam Industrial Group. Další informace: subjekt podřízený AIO.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

44) Safety Equipment Procurement (SEP). Další informace: krycí společnost Organizace leteckého průmyslu (AIO), podílející se na programu na výrobu balistických raket.

Datum určení Organizací spojených národů: 3.3.2008.

45) 7th of Tir. Další informace: a) subjekt podřízený DIO, je obecně znám jako subjekt přímo zapojený do íránského jaderného programu; b) podílí se na íránském jaderném programu.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

46) Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO): SAPICO je krycí název skupiny SHIG.

Adresa: Damavand Tehran Highway, Teherán, Írán.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

47) Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Další informace: a) subjekt podřízený Organizaci leteckého průmyslu (AIO); b) podílí se na íránském programu balistických raket.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

48) Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Další informace: a) subjekt podřízený Organizaci leteckého průmyslu (AIO); b) podílí se na íránském programu balistických raket.

Datum určení Organizací spojených národů: 23.12.2006.

49) Shahid Karrazi Industries. Společnost Shahid Karrazi Industries je ve vlastnictví nebo pod kontrolou skupiny SBIG nebo jedná jejím jménem.

Adresa: Teherán, Írán.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

▼B

50) Shahid Satarri Industries. Společnost Shahid Sattari Industries je vlastněna nebo ovládána skupinou SBIG nebo jedná jejím jménem.

Adresa: jihovýchodní Teherán, Írán

Další název: Shahid Sattari Group Equipment Industries.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

51) Shahid Sayyade Shirazi Industries. Společnost Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) je vlastněna nebo ovládána Organizací obranného průmyslu (DIO) nebo jedná jménem této organizace.

Adresa: Next To Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Teherán, Írán; Pasdaran St., P.O. Box 16765, Teherán 1835, Írán; Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Teherán, Írán.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

52) Sho'a' Aviation. Další informace: výrobce ultralehkých letadel

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

53) Special Industries Group. Special Industries Group (SIG) je subjekt podřízený DIO.

Adresa: Pasdaran Avenue, P.O. Box 19585/777, Teherán, Írán.

Datum určení Evropskou unií: 24.7.2007 (OSN: 9.6.2010).

54) TAMAS Company. Další informace: a) podílí se na činnostech spojených s obohacováním uranu, b) TAMAS je zastřešující subjekt, v rámci kterého byly zřízeny čtyři dceřiné společnosti, z nichž jedna se zabývá extrakcí uranu za účelem získání náležité koncentrace a další se zabývá zpracováním a obohacováním uranu a nakládáním s jeho odpadem.

Datum určení Evropskou unií: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

55) Tiz Pars: Tiz Pars je krycí název skupiny SHIG. V době mezi dubnem a červencem roku 2007 se společnost Tiz Pars pokusila jménem skupiny SHIG získat pětiosý laserový svařovací a řezací stroj, který by mohl být materiálním příspěvkem do íránského raketového programu.

Adresa: Damavand Tehran Highway, Teherán, Írán.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

56) Ya Mahdi Industries Group. Další informace: subjekt podřízený AIO.

Datum určení Organizací spojených národů: 24.3.2007.

57) Yazd Metallurgy Industries: Metallurgy Industries (YMI) je subjekt podřízený DIO.

Adresa: Pasdaran Avenue, Next To Telecommunication Industry, Teherán 16588, Írán; P.O. Box 89195/878, Yazd, Írán; P.O. Box 89195-678, Yazd, Írán; Km 5 of Taft Road, Yazd, Írán.

Další názvy: Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

▼M3

58) Behineh Trading Co.

Další údaje: Íránská společnost, která hrála klíčovou úlohu v nezákonném převodu zbraní ze strany Íránu do západní Afriky a jednala jménem brigád al-Kuds islámských revolučních gard, kterým velí generálmajor Qasem Soleimani označený rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1747 (2007), jako odesílatel zásilek zbraní.

Doplňující informace: Umístění: Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Teherán, Írán. Telefon: +98 9195382305. internetové stránky: htt://www.behinehco.ir

Datum označení OSN: 18. dubna 2012.

▼B

B. Subjekty vlastněné nebo ovládané íránskými revolučními gardami nebo jednající jejich jménem

1) Fater (nebo Faater) Institute. dceřiná společnost skupiny Khatam al-Anbiya (KAA). Fater Institute spolupracoval se zahraničními dodavateli, pravděpodobně jménem dalších společností skupiny KAA, na projektech íránských revolučních gard v Íránu.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

2) Gharagahe Sazandegi Ghaem. Gharagahe Sazandegi Ghaem je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

3) Ghorb Karbala. Ghorb Karbala je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

4) Ghorb Nooh. Ghorb Nooh je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

5) Hara Company. Subjekt je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti Ghorb Nooh.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

6) Imensazan Consultant Engineers Institute. Ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA, nebo jednající jejím jménem.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

7) Khatam al-Anbiya Construction Headquarters: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) je společnost ve vlastnictví íránských revolučních gard (IRGC), která se podílí na rozsáhlých civilních a vojenských stavebních projektech a dalších inženýrských činnostech. Realizuje značnou část činností projektů Organizace pasivní obrany (Passive Defense Organization). Dceřiné společnosti skupiny KAA se významnou měrou podílely na výstavbě zařízení na obohacování uranu ve Fordo v Kummu.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

8) Makin. Společnost Makin je vlastněna nebo ovládána skupinou KAA nebo jedná jejím jménem a je její dceřinou společností.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

9) Omran Sahel. Subjekt je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti Ghorb Nooh.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

10) Oriental Oil Kish. Společnost Oriental Oil Kish je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA nebo jedná jejím jménem.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

11) Rah Sahel. Společnost Rah Sahel je ve vlastnictví nebo pod kontrolou skupiny KAA nebo jedná jejím jménem.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

12) Rahab Engineering Institute. Institut strojírenství Rahab je vlastněn nebo ovládán skupinou KAA nebo jedná jejím jménem a je její dceřinou společností.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

13) Sahel Consultant Engineers: Subjekt je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti Ghorb Nooh.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

14) Sepanir. Sepanir je ve vlastnictví nebo pod kontrolou skupiny KAA nebo jedná jejím jménem.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

15) Sepasad Engineering Company: Společnost Sepasad Engineering Company je vlastněna nebo ovládána skupinou KAA nebo jedná jejím jménem.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

▼B

C. Subjekty vlastněné nebo ovládané společností Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) nebo jednající jejím jménem

1) Irano Hind Shipping Company:

Adresa: 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Teherán, Írán; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teherán 1A001, Írán

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

2) IRISL Benelux NV:

Adresa: Noorderlaan 139, B-2030, Antverpy, Belgie; Daňové identifikační číslo BE480224531 (Belgie).

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

3) South Shipping Line Iran (SSL):

Adresa: Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Teherán, Írán; Qaem Magham Farahani St., Teherán, Írán.

Datum určení Organizací spojených národů: 9.6.2010.

▼B

*PŘÍLOHA IX*

▼C1

**Seznam osob a subjektů podle čl. 23 odst. 2**

I. **Osoby a subjekty zapojené do činností souvisejících s jadernými technologiemi nebo balistickými raketami**

A. *Osoby*

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Reza AGHAZADEH | Datum narození: 15.3.1949,<br>pas č.: S4409483, platnost: 26.4.2000–27.4.2010, místo vydání: Teherán,<br>diplomatický pas č.: D9001950, vydán 22.1.2008, platí do 21.1.2013, místo narození: Choj (Khoy) | Bývalý ředitel Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI). AEOI dohlíží na íránský jaderný program a je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). | 23.4.2007 |
| ▼M3 ——— | | | | |
| ▼B 3. | Dr. Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN | Adresa NFPC: AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Teherán/Írán | Zástupce a generální ředitel Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC) (viz č. 30 v části B), která je součástí AEOI. AEOI dohlíží na íránský jaderný program a je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). NFPC se podílí na činnostech souvisejících s obohacováním, které má Írán dle požadavku Rady guvernérů MAAE a Rady bezpečnosti zastavit. | 23.4.2007 |
| 4. | Inženýr Mojtaba HAERI | | Náměstek MODAFL pro průmysl. Vykonává dohled nad AIO a DIO. | 23.6.2008 |
| 5. | Mahmood JANNATIAN | Datum narození: 21.4.1946,<br>pas č.: T12838903 | Zástupce vedoucího Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI). | 23.6.2008 |
| 6. | Said Esmail KHALILI-POUR (znám také jako) LANGROUDI) | Datum narození: 24.11.1945,<br>místo narození: Langroud | Zástupce vedoucího AEOI. AEOI dohlíží na íránský jaderný program a je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). | 23.4.2007 |
| 7. | Ali Reza KHANCHI | Adresa střediska pro jaderný výzkum (NRC): AEOI-NRC P.O.Box: 11365-8486, Teherán, Írán;<br>Fax: (+9821) 8021412 | Vedoucí střediska organizace AEOI pro jaderný výzkum v Teheránu (TNRC). MAAE i nadále požaduje od Íránu vysvětlení pokusů se štěpením plutonia prováděných TNRC a vysvětlení výskytu částic vysoce obohaceného uranu ve vzorcích odebraných z okolního prostředí v místě pro ukládání odpadů v Karadži, kde jsou skladovány kontejnery s ochuzeným uranem použitým při těchto pokusech. AEOI dohlíží na íránský jaderný program a je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). | 23.4.2007 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 8. | Ebrahim MAHMUDZADEH | | Generální ředitel Iran Electronic Industries (viz č. 20 v části B). | 23.6.2008 |
| 9. | Fereydoun MAHMOUDIAN | Narozen 7.11.1943 v Íránu;<br>pas č. 05HK31387, vydaný dne 1.1.2002 v Íránu, platnost do 7.8.2010;<br>od 7.5.2008 francouzské státní občanství | Ředitel společnosti Fulmen (viz č. 13 v části B) | 26.7.2010 |
| 10. | Brigádní generál Beik MOHAMMADLU | | Náměstek MODAFL pro zásobování a logistiku (viz č. 29 v části B). | 23.6.2008 |
| ▼M4 ——— | | | | |
| ▼B 12. | Mohammad Reza MOVASAGHNIA | | Vedoucí skupiny Samen Al A'Emmeh Industries Group (SAIG) známé rovněž jako Cruise Missile Industry Group. Tato organizace je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1747 a uvedena v příloze I společného postoje 2007/140/SZBP. | 26.7.2010 |
| 13. | Anis NACCACHE | | Správce společností Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal; tato společnost se pokusila získat citlivé zboží ve prospěch subjektů uvedených na seznamu podle rezoluce 1737 (2006). | 23.6.2008 |
| 14. | Brigádní generál Mohammad NADERI | | Vedoucí Organizace leteckého průmyslu (AIO) (viz č. 1 v části B). AIO se účastní citlivých íránských programů. | 23.6.2008 |
| 15. | Ali Akbar SALEHI | | Ministr zahraničních věcí. Bývalý ředitel Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI). AEOI dohlíží na íránský jaderný program a je označena podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). | 17.11.2009 |
| 16. | Kontradmirál Mohammad SHAFI'I RUDSARI | | Bývalý náměstek MODAFL pro koordinaci (viz č. 29 v části B). | 23.6.2008 |
| 17. | Abdollah SOLAT SANA | | Generální ředitel Uranium Conversion Facility (UCF) v Isfahánu. Toto zařízení vyrábí vstupní materiál (UF6) pro obohacovací zařízení v Natanzu. Dne 27. srpna 2006 obdržel Solat Sana od prezidenta Ahmadínežáda zvláštní ocenění za svou úlohu. | 23.4.2007 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 18. | Mohammad AHMADIAN | | Bývalý výkonný ředitel Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI), v současné době působí jako zástupce ředitele AEOI. AEOI dohlíží na íránský jaderný program a je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). | 23.5.2011 |
| 19. | Inženýr Naser RASTKHAH | | Zástupce ředitele AEOI. AEOI dohlíží na íránský jaderný program a je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). | 23.5.2011 |
| 20. | Behzad SOLTANI | | Zástupce ředitele AEOI. AEOI dohlíží na íránský jaderný program a je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). | 23.5.2011 |
| 21. | Massoud AKHAVANFARD | | Zástupce ředitele AEOI pro plánování, mezinárodní a parlamentní záležitosti. AEOI dohlíží na íránský jaderný program a je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). | 23.5.2011 |
| ▼M3 ——— | | | | |
| ▼B 23. | Davoud BABAEI | | Současný vedoucí pracovník odpovědný za bezpečnost v rámci výzkumného institutu s názvem Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND) spadajícího pod ministerstvo obrany, ozbrojených sil a logistiky; ředitelem tohoto institutu je Mohsen Fakhrizadeh uvedený na seznamu OSN. Mezinárodní agentura pro atomovou energii (MAAE) na institut SPND upozornila v souvislosti se svými obavami týkajícími se možného vojenského rozměru íránského jaderného programu, ohledně něhož Írán odmítá s MAAE spolupracovat. V rámci své funkce je Davoud Babaei odpovědný za to, že brání poskytování informací, a to i poskytování informací Mezinárodní agentuře pro atomovou energii. | 1.12.2011 |
| ▼M4 ——— | | | | |
| ▼B 25. | Sayed Shamsuddin BORBORUDI | | Zástupce ředitele Íránské organizace pro atomovou energii, uvedené na seznamu OSN; v rámci této organizace je jeho nadřízeným Feridun Abbasi Davani, uvedený na seznamu OSN. Do íránského jaderného programu je zapojen minimálně od roku 2002, mimo jiné i jako bývalý vedoucí pracovník pověřený pořizováním vybavení a materiálu a logistikou v rámci skupiny AMAD, kde byl odpovědný za využívání krycích společností jako např. společnosti Kimia Madan k pořizování vybavení a materiálu pro íránský zbrojní program. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| ▼M4 | | | | |
| ▼B | | | | |
| 27. | Kamran DANESHJOO (také znám jako DANESHJOU) | | Od voleb v roce 2009 ministr pro vědu, výzkum a technologie. Írán neposkytl MAAE vysvětlení jeho úlohy ve vztahu ke studiím týkajícím se vývoje raketových hlavic. Jedná se o další projev neochoty Íránu spolupracovat s MAAE při jejím vyšetřování tzv. „údajných studií“, které naznačují vojenský aspekt íránského jaderného programu; dalším projevem neochoty spolupracovat je odmítání přístupu k relevantním jednotlivcům spojeným s uvedenými dokumenty.<br>Kromě své ministerské úlohy se Kamran Daneshjoo jménem prezidenta Ahmadínežáda podílí i na činnostech v oblasti „pasivní obrany“. Organizace pro pasivní obranu (Passive Defence Organisation) je již na seznamu EU uvedena. | 1.12.2011 |
| ▼M3 | | | | |
| ▼B | | | | |
| 29. | Milad JAFARI | Datum narození: 20.9.1974 | Íránský státní příslušník, který dodává zboží, zejména kovy, krycím společnostem skupiny SHIG uvedeným na seznamu OSN. Skupině SHIG dodával zboží od ledna do listopadu roku 2010. Platby za některé položky tohoto zboží byly provedeny v období po listopadu roku 2010 na teheránské centrále banky Export Development Bank of Iran (EDBI). | 1.12.2011 |
| ▼M4 | | | | |
| ▼B | | | | |
| 31. | Ali KARIMIAN | | Íránský státní příslušník, který dodává zboží, zejména uhlíková vlákna, krycím společnostem skupiny SHIG a skupiny SBIG uvedeným na seznamu OSN. | 1.12.2011 |
| 32. | Majid KHANSARI | | Generální ředitel společnosti Kalaye Electric Company uvedené na seznamu OSN. | 1.12.2011 |
| ▼M4 | | | | |
| ▼M3 | | | | |
| ▼B | | | | |
| 35. | Mohammad MOHAMMADI | | Generální ředitel střediska MATSA. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| ▼M4 ——— | | | | |
| ▼B 37. | Mohammad Sadegh NASERI | | Vedoucí Ústavu pro fyzikální výzkum (Physics Research Institute) (dříve známého jako Ústav aplikované fyziky (Institute of Applied Physics)). | 1.12.2011 |
| 38. | Mohammad Reza REZVANIANZADEH | | Generální ředitel společnosti Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH) uvedené na seznamu EU. Je rovněž pracovníkem Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI). Dohlíží nad nabídkovými řízeními určenými společnostem zabývajícím se pořizováním citlivého charakteru pro potřeby zařízení na výrobu paliva (Fuel Manufacturing Plant, FMP), zařízení na výrobu zirkoniového prachu (Zirconium Powder Plant, ZPP) a zařízení na přeměnu uranu (Uranium Conversion Facility, UCF), a tato nabídková řízení vyhlašuje. | 1.12.2011 |
| ▼M1 ——— | | | | |
| ▼B 40. | Hamid SOLTANI | | Generální ředitel Řídící společnosti pro výstavbu jaderných elektráren (Management Company for Nuclear Power Plant Construction, MASNA) uvedené na seznamu EU. | 1.12.2011 |
| ▼M4 ——— | | | | |
| ▼B 42. | Javad AL YASIN | | Vedoucí střediska Research Centre for Explosion and Impact, také známého jako METFAZ. | 1.12.2011 |
| ▼M3 ——— | | | | |
| ▼M4 44. | Majid NAMJOO | narozen 5. ledna 1963 v Teheránu, Írán | Ministr energetiky. Člen nejvyšší národní rady bezpečnosti, která vytváří jadernou politiku Íránu. | 16.10.2012 |
| ▼M8 45. | Babak ZANJANI | Datum narození: 12. března 1971 | Babak Zanjani napomáhá označeným subjektům při porušování nařízení EU o Íránu a poskytuje finanční podporu íránské vládě. Babak Zanjani je hlavním prostředníkem při obchodech s íránskou ropou a převodech souvisejících finančních prostředků. Vlastní a provozuje Sorinet Group usazenou ve Spojených arabských emirátech a některé z jejích společností využívá k tokům plateb souvisejících s ropou. | 22.12.2012 |

▼B

B. *Subjekty*

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Aerospace Industries Organisation, AIO | AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Teherán, Írán<br>Langare Street, Nobonyad Square,Teherán, Írán | AIO dohlíží na íránskou výrobu raket, včetně společností Shahid Hemmat Industrial Group, Shahid Bagheri Industrial Group a Fajr Industrial Group, které jsou uvedeny v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). Vedoucí AIO a dva další vysocí představitelé jsou rovněž uvedeni v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). | 23.4.2007 |
| 2. | Armed Forces Geographical Organisation | | Pravděpodobně poskytuje geoprostorové údaje pro program balistických raket. | 23.6.2008 |
| 3. | Azarab Industries | Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Teherán, Írán | Společnost působící v energetice, která poskytuje výrobní podporu jadernému programu, včetně označených činností, jež by mohly ohrozit nešíření. Podílí se na výstavbě těžkovodního reaktoru v Araku. | 26.7.2010 |
| 4. | Bank Mellat (včetně všech poboček) a dceřiné společnosti | Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Teherán 15817, Írán<br>P.O. Box 11365-5964, Teherán, 15817, Írán. | Banka Mellat se podílí na jednání, které podporuje a usnadňuje íránský jaderný program a program na výrobu balistických raket. Poskytuje bankovní služby subjektům uvedeným na seznamech OSN nebo EU, subjektům jednajícím jejich jménem či podle jejich pokynů nebo subjektům jimi vlastněným či ovládaným. Jde o mateřskou banku banky First East Export Bank, která je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1929. | 26.7.2010 |
| | a) Mellat Bank SB CJSC | P.O. Box 24, Jerevan 0010, Arménská republika | Ve 100% vlastnictví banky Mellat. | 26.7.2010 |
| | b) Persia International Bank Plc | Number 6 Lothbury, Post Code: EC2R 7HH, Spojené království | V 60% vlastnictví banky Mellat. | 26.7.2010 |
| 5. | Banka Melli, Bank Melli Iran (včetně všech poboček) a dceřiné společnosti | Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Teherán, Írán | Poskytuje či se pokouší poskytovat finanční podporu společnostem, které se podílejí na íránském jaderném a raketovém programu nebo které je zásobují (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company a DIO). Banka Melli napomáhá citlivým činnostem Íránu. Zprostředkovala řadu nákupů citlivých materiálů pro íránský jaderný a raketový program. Poskytla řadu finančních služeb ve prospěch subjektů napojených na íránský jaderný a raketový průmysl, včetně vystavení akreditivů a vedení účtů. Řada z výše uvedených společností je uvedena v rezolucích Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006) a 1747 (2007). | 23.6.2008 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| | | | Banka Melli i nadále plní tuto úlohu, a to přístupem, který podporuje citlivé činnosti Íránu a napomáhá jim. Prostřednictvím svých bankovních vztahů poskytuje i nadále podporu a finanční služby subjektům, jež jsou s těmito činnostmi spojeny a jež jsou uvedeny na seznamech OSN a EU. Jedná rovněž jménem nebo na příkaz těchto subjektů, včetně Bank Sepah, přičemž ke svým operacím často využívá jejich dceřiné a přidružené organizace. | |
| | a) Arian Bank (též Aryan Bank) | House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kábul, Afghánistán | Arian Bank je společným podnikem banky Melli a banky Saderat. | 26.7.2010 |
| | b) Assa Corporation | ASSA CORP, 650 (or 500) Fifth Avenue, New York, USA; daňové identifikační číslo: 1368932 (Spojené státy) | Assa Corporation je krycí společnost, kterou založila a ovládá banka Melli. Ta ji zřídila za účelem vyvádění peněz ze Spojených států do Íránu. | 26.7.2010 |
| | c) Assa Corporation Ltd | 6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey, Channel Islands | Assa Corporation Ltd je mateřskou organizací Assa Corporation. Ovládá ji nebo vlastní banka Melli. | 26.7.2010 |
| | d) Bank Kargoshaie (též Bank Kargoshaee, též Kargosai Bank, též Kargosa'i Bank) | 587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Teherán 11986, Írán | Banka Kargoshaee je ve vlastnictví banky Melli. | 26.7.2010 |
| | e) Bank Melli Iran Investment Company (BMIIC) | No 1 - Didare Shomali Haghani Highway1518853115 Teherán, Írán;<br>Jiná adresa:<br>No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Teherán, Írán, P.O.Box 3898-15875;<br>Jiná adresa:<br>Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Teherán, Írán 15116;<br>Jiná adresa:<br>Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Teherán, Írán;<br>Obchodní reg. číslo: 89584. | Spjata se subjekty, na které od roku 2000 uvalily sankce Spojené státy, Evropská unie nebo OSN. Určena Spojenými státy na základě toho, že ji vlastní nebo ovládá banka Melli. | 26.7.2010 |
| ▼M3 | | | | |
| | f) Bank Melli Iran ZAO (též Mir Business Bank) | Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moskva, 130064, Rusko Další adresa: Mashkova st.9/1 Moskva 105062 Rusko | Vlastněná Bank Melli. | 23.6.2008 |
| ▼B | | | | |
| | g) Bank Melli Printing and Publishing Company (BMPPC) | 18th Km Karaj Special Road, 1398185611 Teherán, Írán, P.O. Box 37515-183;<br>Jiná adresa:<br>Km 16 Karaj Special Road, Teherán, Írán;<br>Obchodní reg. číslo: 382231 | Určena Spojenými státy na základě toho, že ji vlastní nebo ovládá banka Melli. | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| | h) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (též Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding) | No 20, West Nahid Blvd.Vali Asr Ave. Teherán, Írán, 1967757451<br>No. 241, Mirdamad Street, Teherán, Írán | V plném vlastnictví Bank Melli Investment Co. Holding Company za účelem řízení všech cementárenských společností ve vlastnictví BMIIC. | 26.7.2010 |
| | i) First Persian Equity Fund | Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Kajmanské ostrovy;<br>Jiná adresa:<br>Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Kajmanské ostrovy;<br>Jiná adresa:<br>Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Teherán, 15116, Írán, P.O.Box 15875-3898 | Fond se sídlem na Kajmanských ostrovech, kterému íránská vláda udělila licenci k provádění zahraničních investic na teheránské burze. | 26.7.2010 |
| | j) Mazandaran Cement Company | No 51, sattari st.Afric Ave. Teherán Írán<br>Jiná adresa:<br>Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Teherán, Írán 19688;<br>Jiná adresa:<br>40 Satari Ave., Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Teherán, Írán | Ovládá ji banka Melli Iran. | 26.7.2010 |
| | k) Mehr Cayman Ltd. | Kajmanské ostrovy; obchodní registrační číslo 188926 (Kajmanské ostrovy) | Ovládá ji nebo vlastní banka Melli. | 26.7.2010 |
| | l) Melli Agrochemical Company PJS (též Melli Shimi Keshavarz) | 5th Floor No. 23 15th Street, Gandi Ave, Vanak Sq., Teherán, Írán<br>Jiná adresa:<br>Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Teherán, Írán | Ovládá ji nebo vlastní banka Melli. | 26.7.2010 |
| ▼M3 | | | | |
| | m) Melli Bank plc | London Wall, 11th floor, Londýn EC2Y 5EA, Spojené království | Vlastněná Bank Melli. | 23.6.2008 |
| ▼B | | | | |
| | n) Melli Investment Holding International | 514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubaj, Spojené arabské emiráty;<br>obchodní registrační číslo (Dubaj) 0107, vydáno 30. listopadu 2005. | Ovládá ji nebo vlastní banka Melli. | 26.7.2010 |
| | o) Shemal Cement Company (též Siman Shomal, též Shomal Cement Company) | 269 Dr Behesti Ave, P.O.Box 15875/4571, Teherán, 15146 Írán<br>Jiná adresa:<br>Dr Beheshti Ave No.289, Teherán, Írán 151446;<br>Jiná adresa:<br>289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Teherán, Írán | Ovládá ji banka Melli Iran. | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 6. | Bank Refah | 40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Teherán, 19917 Írán | Banka Refah převzala probíhající operace banky Melli poté, co Evropská unie uvalila na banku Melli sankce. | 26.7.2010 |
| 7. | Bank Saderat Iran (včetně všech poboček) a dceřiné společnosti: | Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Teherán, Írán. | Banka Saderat je íránská banka v částečném vlastnictví íránské vlády. Poskytuje finanční služby subjektům zajišťujícím dodávky pro íránský jaderný program a program na výrobu balistických raket, včetně subjektů uvedených v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737. Banka Saderat ještě v březnu roku 2009 vyřizovala platby a akreditivy pro DIO (na niž byly uvaleny sankce rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1737) a Iran Electronics Industries. V roce 2003 vyřizovala banka Saderat akreditiv pro Mesbah Energy Company, která byla zapojena do íránského jaderného programu (následně na ni byla uvalena sankce rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1737). | 26.7.2010 |
| | a) Bank Saderat PLC (London) | 5 Lothbury, Londýn EC2R 7HD, Spojené království | Dceřiná společnost plně vlastněná bankou Saderat | |
| 8. | Sina Bank | 187, Avenue Motahari, Teherán, Írán | Tato banka je úzce spojena se zájmy „Daftaru“ (vůdcův výbor, jehož správa čítá přibližně 500 spolupracovníků). Přispívá tak k financování strategických zájmů režimu. | 26.7.2010 |
| 9. | ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation) | No. 1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Teherán, Írán | Obstarává průmyslové zboží, konkrétně pro činnosti jaderného programu, které vykonává AEOI, Novin Energy a Kalaye Electric Company (všechny uvedeny v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737). Ředitelem ESNICO je Haleh Bakhtiar (uveden v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1803). | 26.7.2010 |
| 10. | Etemad Amin Invest Co Mobin | Pasadaran Av., Teherán, Írán | Etemad Amin Invest Co Mobin je blízká Naftaru a Bonyad-e Mostazafanu a přispívá k financování strategických zájmů režimu a íránského paralelního státu. | 26.7.2010 |
| 11. | Export Development Bank of Iran (EDBI) (včetně všech poboček) a dceřiné společnosti: | Export Development Building, 21th floor, Tose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave, Teherán - Írán, 15138-35711<br>next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Teherán, Írán<br>Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Teherán, Írán;<br>No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Teherán, Írán;<br>registrační číslo 86936<br>(Írán) | Export Development Bank of Iran (EDBI) se podílí na poskytování finančních služeb společnostem napojeným na íránské programy v oblastech týkajících se šíření a napomáhá subjektům označeným OSN obcházet a porušovat sankce. Poskytuje finanční služby subjektům podřízeným MODAFL a jejich krycím společnostem, které podporují íránský jaderný program a program na výrobu balistických raket. | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| | | | I po označení ze strany OSN nadále vyřizuje platby pro banku Sepah, včetně plateb týkajících se íránského jaderného programu a programu na výrobu balistických raket. EDBI vyřizuje transakce, které se týkají íránských subjektů zabývajících se obranou a raketami, přičemž na mnohé z nich uvalila Rada bezpečnosti OSN sankce. EDBI sloužila jako hlavní zprostředkovatel, který vyřizoval financování banky Sepah (na kterou se od roku 2007 vztahují sankce OSN), včetně plateb souvisejících se zbraněmi hromadného ničení. EDBI poskytuje finanční služby různým subjektům MODAFL a usnadňuje probíhající zásobovací činnosti krycích společností spojených se subjekty MODAFL. | |
| | a) EDBI Exchange Company (též: Export Development Exchange Broker Co.) | No 20, 13th St., Vozara Ave., Teherán, Írán 1513753411, P.O. Box: 15875-6353<br>Jiná adresa:<br>Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Teherán, Írán | EDBI Exchange Company, která má sídlo v Teheránu, je ze 70 % vlastněna bankou Export Development Bank of Iran (EDBI). V říjnu roku 2008 ji Spojené státy označily z důvodu vlastnictví nebo kontroly ze strany EDBI. | 26.7.2010 |
| | b) EDBI Stock Brokerage Company | Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Teherán, Írán | EDBI Stock Brokerage Company, která má sídlo v Teheránu, je dceřinou společností plně vlastněnou bankou Export Development Bank of Iran (EDBI). V říjnu roku 2008 ji Spojené státy označily z důvodu vlastnictví nebo kontroly ze strany EDBI. | 26.7.2010 |
| | c) Banco Internacional De Desarrollo CA | Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela | Banco Internacional De Desarrollo CA je vlastněna bankou Export Development Bank of Iran. | 26.7.2010 |
| 12. | Fajr Aviation Composite Industries | Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Teherán, Írán | Dceřiná společnost organizace IAIO v rámci MODAFL (viz č. 29), která především vyrábí kompozitní materiály pro letecký průmysl, je však také spojena s rozvojem kapacit týkajících se uhlíkového vlákna pro účely jaderných a raketových aplikací. Napojena na Technology Cooperation Office. Írán nedávno oznámil záměr hromadně vyrábět odstředivky nové generace, což bude vyžadovat výrobní kapacity FACI v oblasti uhlíkového vlákna. | 26.7.2010 |
| 13. | Fulmen | 167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Teherán. | Společnost Fulmen byla zapojena do instalace elektrického vybavení v zařízení Kumm/Fordó, a to v době, kdy existence tohoto zařízení ještě nebyla známa. | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| | a) Arya Niroo Nik | | Arya Niroo Nik je krycí společnost, kterou společnost Fulmen používá pro účely některých svých operací. | 26.7.2010 |
| 14. | Future Bank BSC | Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrajn. PO Box 785;<br>Obchodní registrační číslo: 54514-1 (Bahrajn) s platností do 9.6.2009; Obchodní licence č. 13388 (Bahrajn) | Dvě třetiny banky Future Bank, která má sídlo v Bahrajnu, vlastní íránské banky. Bankám Melli a Saderat, označeným Evropskou unií, patří po třetinových podílech, zbývající třetina patří bahrajnské bance Ahli United Bank (AUB). Ačkoliv AUB stále ještě vlastní svůj podíl ve Future Bank, podle výroční zprávy z roku 2007 již nemá na banku výrazný vliv; banku ve skutečnosti kontrolují její íránské mateřské banky, jež rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1803 uvádí jako banky vyžadující zvláštní pozornost. Úzké vazby mezi Future Bank a Íránem dále dokládá skutečnost, že prezident Bank Melli byl současně rovněž prezidentem Future Bank. | 26.7.2010 |
| 15. | Industrial Development & Renovation Organization (IDRO) | | Vládní organizace odpovědná za urychlení industrializace Íránu. Kontroluje různé společnosti zapojené do práce na podporu jaderného a raketového programu a podílí se na získávání pokročilých výrobních technologií v zahraničí v zájmu podpory těchto programů. | 26.7.2010 |
| 16. | Iran Aircraft Industries (IACI) | | Dceřiná společnost organizace IAIO v rámci MODAFL (viz č. 29). Vyrábí, opravuje a provádí generální opravy letadel a leteckých motorů a pořizuje letecké součásti, jež často pocházejí z USA, obvykle prostřednictvím zahraničních zprostředkovatelů. Dále bylo zjištěno, že IACI a její dceřiné společnosti využívají globální síť zprostředkovatelů, kteří pořizují materiál pro letecký průmysl. | 26.7.2010 |
| 17. | Iran Aircraft Manufacturing Company (též HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi) | Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Isfahán, Írán;<br>P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Aave., Vallie Asr Square, Teherán 15946, Írán;<br>P.O. Box 81465-935, Isfahán, Írán;<br>Shahih Shar Industrial Zone, Isfahán, Írán; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Teherán, Írán | Vlastněna nebo ovládána ze strany MODAFL nebo jednající jeho jménem (viz č. 29). | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 18. | Iran Centrifuge Technology Company (též TSA nebo TESA) | 156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Teherán | Společnost Iran Centrifuge Technology Company převzala činnosti společnosti Farayand Technique (uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737). Vyrábí součásti odstředivek využívaných při obohacování uranu a přímo podporuje činnost ohrožující nešíření, jejíž zastavení od Íránu požaduje Rada bezpečnosti OSN. Provádí činnosti pro Kalaye Electric Company (uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737). | 26.7.2010 |
| 19. | Iran Communications Industries (ICI) | PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Teherán, Írán;<br>Jiná adresa:<br>PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Teherán, Írán;<br>Jiná adresa:<br>Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Teherán | Iran Communication Industries, dceřiná společnost společnosti Iran Electronics Industries (viz č. 20), vyrábí různé zboží včetně komunikačních systémů, letecké elektroniky, optiky a elektrooptických zařízení, mikroelektroniky, informačních technologií, zkušebních a měřicích zařízení, zařízení v oblasti telekomunikační bezpečnosti, elektronických vojenských systémů, výroby a opravy radarových trubic a odpalovacích zařízení. Toto zboží lze využít v programech, na něž jsou uvaleny sankce podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1737. | 26.7.2010 |
| 20. | Iran Electronic Industries (včetně všech poboček) a dceřiné společnosti | P. O. Box 18575-365, Teherán, Írán | Dceřiná společnost plně vlastněná MODAFL (a tedy sesterská organizace AIO, AvIO a DIO). Jejím úkolem je vyrábět elektronické komponenty pro íránské zbraňové systémy. | 23.6.2008 |
| | a) Isfahan Optics | P.O. Box 81465-313 Kaveh Ave., Isfahán - Irán<br>P.O. Box 81465-117, Isfahán, Írán | Vlastněna nebo ovládána společností Iran Electronics Industries nebo jednající jejím jménem | 26.7.2010 |
| 21. | Iran Insurance Company (též Bimeh Iran) | 121 Fatemi Ave., P.O. Box 14155-6363 Teherán, Írán<br>P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Teherán, Írán | Iran Insurance Company pojistila koupi různého zboží, jež lze použít v programech, na něž jsou uvaleny sankce podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1737. Mezi jiným náhradní součásti a elektroniku do vrtulníků a počítače s aplikacemi pro navigaci letounů a raket. | 26.7.2010 |
| 22. | Iranian Aviation Industries Organization (IAIO) | Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/1775 Teherán, Írán<br>Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/3446 Teherán, Írán<br>107 Sepahbod Gharani Avenue, Teherán, Írán | Organizace v rámci MODAFL (viz č. 29) pověřená plánováním a řízením íránského vojenského leteckého průmyslu. | 26.7.2010 |
| 23. | Javedan Mehr Toos | | Strojírenská společnost pořizující materiál pro Íránskou organizaci pro atomovou energii, která je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737. | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 24. | Kala Naft | Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Teherán, Írán;<br>No 242 Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Teherán;<br>Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Írán;<br>Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, Londýn Sw1H1 | Obchoduje se zbožím v odvětví ropy a plynu, které lze využít v íránském jaderném programu. Pokusila se získat materiál (vysoce odolná vrata ze slitiny), pro který není žádné použití mimo jaderný průmysl. Má vazby na společnosti zapojené do íránského jaderného programu. | 26.7.2010 |
| 25. | Machine Sazi Arak | 4th km Tehran Road, PO Box 148, Arak, Írán | Energetická společnost přidružená k IDRO, která poskytuje výrobní podporu jadernému programu, včetně označených činností ohrožujících nešíření. Podílí se na výstavbě těžkovodního reaktoru v Araku. Spojené království vydalo v červenci roku 2009 vůči společnosti Machine Saz Arak oznámení o zákazu vývozu v souvislosti s „korundovo-grafitovou zátkovou tyčí“. V květnu roku 2009 Švédsko zamítlo společnosti Machine Sazi Arak vývoz „ochranných obalů uzávěrů tlakových nádob“. | 26.7.2010 |
| 26. | Marine Industries | Pasdaran Av., PO Box 19585/ 777, Teherán | Dceřiná společnost DIO. | 23.4.2007 |
| 27. | MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran) řídící společnost pro výstavbu jaderných elektráren | | Podřízena organizaci AEOI a společnosti Novin Energy (obě uvedeny v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737). Zapojena do vývoje jaderných reaktorů. | 26.7.2010 |
| 28. | Mechanic Industries Group | | Podílela se na výrobě komponentů pro balistický program. | 23.6.2008 |
| 29. | Ministerstvo obrany a podpory pro logistiku ozbrojených sil) (též Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics;též MODAFL; též MODSAF) | Located on the west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Teherán, Írán | Odpovídá za íránské výzkumné, vývojové a výrobní programy v oblasti obrany, včetně podpory raketového a jaderného programu. | 23.6.2008 |
| 30. | Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC) | AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Teherán/Írán<br>P.O. Box 14144-1339, End of North Karegar Ave., Teherán, Írán | Nuclear Fuel Production Division (NFPD) je součástí AEOI a zabývá se výzkumem a vývojem v oblasti jaderného palivového cyklu včetně: průzkumu, těžby, drcení a přeměny uranu a nakládání s jaderným odpadem. NFPC je nástupcem NFDP, tj. dceřiné společnosti v rámci AEOI, zabývající se výzkumem a vývojem v oblasti jaderného palivového cyklu včetně přeměny a obohacování. | 23.4.2007 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 31. | Parchin Chemical Industries | | Podílí se na vývoji pohonných technik pro íránský balistický program. | 23.6.2008 |
| 32. | Parto Sanat Co | No. 1281 Valisar Ave., Next to 14th St., Teherán, 15178 Írán | Výrobce měničů frekvencí, dokáže vyrobit/upravit dovezené měniče frekvencí tak, aby se daly použít při obohacování v plynových odstředivkách. Předpokládá se, že se účastní činností v souvislosti s šířením jaderných zbraní a materiálu. | 26.7.2010 |
| 33. | Passive Defense Organization (Organizace pasivní obrany) | | Passive Defense Organization (Organizace pasivní obrany) Odpovídá za výběr a výstavbu strategických zařízení, včetně (jak prohlašuje Írán) zařízení pro obohacování uranu ve Fordó (Kumm), jehož výstavbu Írán v rozporu se svou povinností (stvrzenou usnesením Rady guvernérů MAAE) neoznámil MAAE. Předsedou této organizace je brigádní generál Gholam-Reza Jalali, ►C1 bývalý člen IRGC. ◄ | 26.7.2010 |
| 34. | Post Bank | 237, Motahari Ave., Teherán, Írán 1587618118 | Post Bank, původně domácí banka, se dnes podílí na mezinárodním obchodu Íránu. Jedná jménem banky Sepah (uvedené v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1747), provádí její transakce a kryje souvislost mezi bankou Sepah a transakcemi s cílem obcházet sankce. V roce 2009 Post Bank zprostředkovala jménem banky Sepah obchody mezi íránským obranným průmyslem a zahraničními příjemci. Zprostředkovala obchody s krycí společností severokorejské banky Tranchon Commercial Bank, známé zprostředkováním obchodů mezi Íránem a KLDR v souvislosti se šířením zbraní a materiálu. | 26.7.2010 |
| 35. | Raka | | Sekce Kalaye Electric Company (uvedené v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737). Zřízena byla koncem roku 2006 a odpovídala za výstavbu zařízení pro obohacování uranu ve Fordó (Kumm). | 26.7.2010 |
| 36. | Research Institute of Nuclear Science & Technology (též Nuclear Science & Technology Research Institute) | AEOI, P.O. Box 14395-836, Teherán | Výzkumný ústav podřízený AEOI, pokračuje v práci jejího dřívějšího výzkumného oddělení. Ředitelem výzkumného ústavu je viceprezident AEOI Mohammad Ghannadi (uvedený v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737). | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 37. | Schiller Novin | Gheytariyeh Avenue - no. 153 - 3rd Floor - P.O. BOX 17665/153 6, 19389 Teherán | Jedná jménem Organizace obranného průmyslu (DIO). | 26.7.2010 |
| 38. | Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group | | SAKIG navrhuje a vyrábí raketové systémy země-vzduch pro íránskou armádu. Vede vojenské projekty, raketové projekty a projekty letecké obrany a pořizuje zboží z Ruska, Běloruska a Severní Koreje. | 26.7.2010 |
| 39. | Shakhese Behbud Sanat | | Zapojená do výroby zařízení a součástek pro jaderný palivový cyklus. | 26.7.2010 |
| 40. | State Purchasing Organisation (SPO) | | SPO, státní organizace pro nákup, pravděpodobně zprostředkovává dovoz kompletních zbraní. Je nejspíše jednou z dceřiných organizací MODAFL. | 23.6.2008 |
| ▼M8 | | | | |
| 41. | Technology Cooperation Office (TCO) při kanceláři íránského prezidenta (známý též jako Center for Innovation and Technology (CITC)) | Teherán, Iran | Má na starosti technologický pokrok Íránu získáváním zboží a zajišťováním odborné přípravy v zahraničí. Podporuje jaderný a raketový program. | 26.7.2010 |
| ▼B | | | | |
| 42. | Yasa Part (včetně všech poboček) a dceřiné společnosti: | | Společnost činná v oblasti nákupu materiálu a technologií potřebných pro jaderné a balistické programy. | 26.7.2010 |
| | a) Arfa Paint Company | | Jedná jménem společnosti Yasa Part. | 26.7.2010 |
| | b) Arfeh Company | | Jedná jménem společnosti Yasa Part. | 26.7.2010 |
| | c) Farasepehr Engineering Company | | Jedná jménem společnosti Yasa Part. | 26.7.2010 |
| | d) Hosseini Nejad Trading Co. | | Jedná jménem společnosti Yasa Part. | 26.7.2010 |
| | e) Iran Saffron Company nebo Iransaffron Co. | | Jedná jménem společnosti Yasa Part. | 26.7.2010 |
| | f) Shetab G. | | Jedná jménem společnosti Yasa Part. | 26.7.2010 |
| | g) Shetab Gaman | | Jedná jménem společnosti Yasa Part. | 26.7.2010 |
| | h) Shetab Trading | | Jedná jménem společnosti Yasa Part. | 26.7.2010 |
| | i) Y.A.S. Co. Ltd | | Jedná jménem společnosti Yasa Part. | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 43. | Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH) | Sídlo: Depenau 2, D-20095 Hamburg; pobočka na ostrově Kish, Sanaee Avenue, P.O. Box 79415/148, Kish Island 79415<br>pobočka ve městě Teherán, 1655/1, Valiasr Avenue, P.O. Box 19656 43 511, Teherán, Írán | EIH sehrála klíčovou úlohu pro řadu íránských bank, jimž pomáhala s alternativními možnostmi dokončení transakcí, které byly přerušeny sankcemi EU zaměřenými na Írán. Bylo zaznamenáno, že EIH funguje jako poradní banka a zprostředkovatelská banka pro transakce s íránskými subjekty uvedenými na seznamu. EIH například na začátku srpna roku 2010 zmrazila účty bank Saderat Iran a Bank Mellat uvedené na seznamu EU u EIH v Hamburku. Krátce na to obnovila EIH s bankami Bank Mellat a Bank Saderat Iran obchod v eurech za použití účtů u EIH náležejících íránské bance, která není uvedena na seznamu. V srpnu roku 2010 zaváděla EIH systém umožňující provádění pravidelných plateb hrazených bance Bank Saderat London a bance Future Bank Bahrain, s cílem vyhnout se sankcím EU.<br>Od října roku 2010 pokračovala EIH v činnostech „zprostředkovatele“ pro platby prováděné íránskými bankami, na něž byly uvaleny sankce, včetně bank Bank Mellat a Bank Saderat. Banky, na něž se vztahují sankce, směřují své platby do EIH přes íránskou banku Bank of Industry and Mine. V roce 2009 banku EIH využívala Post Bank pro systém obcházení sankcí, jehož součástí bylo zpracovávání transakcí v zastoupení banky Bank Sepah, uvedené na seznamu OSN. Bank Mellat uvedená na seznamu EU je jednou z mateřských bank EIH. | 23.5.2011 |
| 44. | Onerbank ZAO (též Onerbank ZAT, Eftekhar Bank, Honor Bank, Honorbank) | Ulitsa Klary Tsetkin 51-1, 220004, Minsk, Bělorusko | Banka se sídlem v Bělorusku vlastněná bankami Bank Refah Kargaran, Bank Saderat a Bank Toseeh Saderat Iran. | 23.5.2011 |
| 45. | Aras Farayande | Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Teherán | Společnost podílející se na pořizování materiálu pro Iran Centrifuge Technology Company, na níž se vztahují sankce EU. | 23.5.2011 |
| 46. | EMKA Company | | Pobočka společnosti TAMAS uvedené na seznamu OSN, zabývající se hledáním nalezišť a těžbou uranu. | 23.5.2011 |
| 47. | Neda Industrial Group | No 10 & 12, 64th Street, Yusef Abad, Teherán | Společnost zabývající se průmyslovou automatizací, která v zařízení pro obohacování uranového paliva ve městě Natanz pracovala pro společnost Kalaye Electric Company (KEC) uvedenou na seznamu OSN. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| ▼M3 48. | Neka Novin (též Niksa Nirou) | Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Teherán, 15875-6653 | Podílí se na pořizování odborného vybavení a materiálu pro přímé využití v íránském jaderném programu. | 23.5.2011 |
| ▼B 49. | Noavaran Pooyamoj | No 15, Eighth Street, Pakistan Avenue, Shahid Beheshti Avenue, Teherán | Podílí se na pořizování kontrolovaného materiálu pro přímé využití při výrobě centrifug pro íránský program obohacování uranu. | 23.5.2011 |
| 50. | Noor Afza Gostar, (též Noor Afzar Gostar) | Opp Seventh Alley, Zarafrshan Street, Eivanak Street, Qods Township | Dceřiná společnost organizace AEOI, na niž se vztahují sankce OSN. Podílí se na pořizování vybavení pro jaderný program. | 23.5.2011 |
| ▼M4 ——— | | | | |
| ▼B 52. | Raad Iran (též Raad Automation Company) | Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Teherán | Společnost se podílí na pořizování invertorů pro zakázaný íránský program obohacování uranu. RaadIran byla založena s cílem vyrábět a navrhovat kontrolní systémy a zajišťuje prodej a instalaci invertorů a programovatelných automatů. | 23.5.2011 |
| ▼M8 53. | Sureh (známá též jako Soreh), Nuclear Reactors Fuel Company (známá též jako Nuclear Fuel Reactor Company; Sookht Atomi Reactor-haye Iran; Soukht Atomi Reactorha-ye Iran) | Sídlo: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Teherán<br>Komplex: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road, Esfahan | Společnost podřízená organizaci Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI), která je uvedena na seznamu OSN a jejímiž složkami jsou zařízení na přeměnu uranu (Uranium Conversion Facility), zařízení na výrobu paliva (Fuel Manufacturing Plant) a zařízení vyrábějící zirkon (Zirconium Production Plant). | 23.5.2011 |
| ▼B 54. | Sun Middle East FZ Company | | Společnost pořizující citlivé zboží pro společnost Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH). Společnost Sun Middle East využívá zprostředkovatelských společností se sídlem mimo Írán k získávání zboží požadovaného společností SUREH. Při odesílání zboží do Íránu Sun Middle East těmto zprostředkovatelským společnostem poskytuje nepravé údaje o koncových uživatelích, a tak se snaží obejít celní režim dané země. | 23.5.2011 |
| 55. | Ashtian Tablo | Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Teherán | Výrobce elektrického vybavení (spínací přístroje) používaného při výstavbě zařízení ve Fordó (Kumm), jehož stavba probíhá bez oznámení MAAE. | 23.5.2011 |
| 56. | Bals Alman | | Výrobce elektrického vybavení (spínací přístroje) používaného při výstavbě zařízení ve Fordó (Kumm), jehož stavba probíhá bez oznámení MAAE. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 57. | Hirbod Co | Hirbod Co - Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Teherán 14316 | Společnost pořizující zboží a vybavení určené pro íránské programy jaderných a balistických raket pro společnost Kalaye Electric Company (KEC), na níž se vztahují sankce OSN. | 23.5.2011 |
| 58. | Iran Transfo | 15 Hakim Azam St, Shirazeh, Shomali St, Mollasadra, Vanak Sq, Teherán | Výrobce transformátorů používaných při výstavbě zařízení ve Fordó (Kumm), jehož stavba probíhá bez oznámení MAAE. | 23.5.2011 |
| 59. | Marou Sanat (též Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company) | 9, Ground Floor, Zohre Street, Mofateh Street, Teherán | Dodavatelská společnost, která jednala v zastoupení Mesbah Energy uvedené v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737. | 23.5.2011 |
| 60. | Paya Parto (též Paya Partov) | | Dceřiná společnost společnosti Novin Energy, na niž se vztahují sankce podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1747, zabývající se laserovým svařováním. | 23.5.2011 |
| 61. | Safa Nicu, též Safa Nicu Sepahan, Safanco Company, Safa Nicu Afghanistan Company, Safa Al-Noor Company a Safa Nicu Ltd Company. | — Safa Nicu Building, Danesh Lane, 2nd Moshtagh Street, Isfahán, Írán<br>— No 38, Third floor, Molla Sadra Street, Vanak Square, Teherán, Írán<br>— No 313, Farvardin Street, Golestan Zone, Ahvaz, Írán<br>— PO Box 106900, Abu Dhabi, Spojené arabské emiráty<br>— No 233, Lane 15, Vazir Akbar Khan Zone, Kábul, Afghánistán<br>— No 137, First floor, Building No. 16, Jebel Ali, Spojené arabské emiráty | Komunikační společnost, která pořizovala vybavení pro zařízení ve Fordó (Kumm), jehož stavba probíhá bez oznámení MAAE. | 23.5.2011 |
| 62. | Taghtiran | | Strojírenská společnost pořizující materiál pro íránský výzkumný těžkovodní reaktor IR-40. | 23.5.2011 |
| 63. | Pearl Energy Company Ltd | Level 13(E) Main Office Tower, Jalan Merdeka, Financial Park Complex, Labuan 87000 Malajsie | Společnost Pearl Energy Company Ltd. je dceřinou společností banky First East Export Bank (FEEB), jež je jejím 100 % vlastníkem. FEEB byla v červnu roku 2010 uvedena v rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1929. Společnost Pearl Energy Company byla založena bankou FEEB za účelem ekonomického výzkumu zaměřeného na řadu celosvětových odvětví. | 23.5.2011 |
| 64. | Pearl Energy Services, SA | 15 Avenue de Montchoisi, Lausanne, 1006 VD, Švýcarsko; Registrace v obchodním rejstříku pod číslem CH-550.1.058.055-9. | Společnost Pearl Energy Services S.A. je zcela vlastněna společností Pearl Energy Company Ltd., jejíž je dceřinou společností, a má sídlo ve Švýcarsku. Jejím úkolem je poskytovat finanční prostředky a odborné znalosti/poradenství subjektům hodlajícím vstoupit do íránského ropného průmyslu. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 65. | West Sun Trade GMBH | Winterhuder Weg 8, Hamburk 22085, Německo;<br>telefon: 0049 40 2270170; Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB45757. | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností Machine Sazi Arak. | 23.5.2011 |
| 66. | MAAA Synergy | Malajsie | Společnost zapojená do pořizování součástí pro íránská bojová letadla. | 23.5.2011 |
| 67. | Modern Technologies FZC (MTFZC) | PO Box 8032, Sharjah, Spojené arabské emiráty | Společnost zapojená do pořizování součástí pro íránský jaderný program. | 23.5.2011 |
| 68. | Qualitest FZE | Level 41, Emirates Towers, Sheikh Zayed Road, PO Box 31303, Dubaj, Spojené arabské emiráty | Společnost zapojená do pořizování součástí pro íránský jaderný program. | 23.5.2011 |
| 69. | Bonab Research Center (BRC) | Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Írán | Společnost přidružená k AEOI. | 23.5.2011 |
| 70. | Tajhiz Sanat Shayan (TSS) | Unit 7, No. 40, Yazdanpanah, Afriqa Blvd., Teherán, Írán | Společnost zapojená do pořizování součástí pro íránský jaderný program. | 23.5.2011 |
| 71. | Institute of Applied Physics (IAP) | | Ústav aplikované fyziky provádí výzkum vojenského využití íránského jaderného programu. | 23.5.2011 |
| 72. | Aran Modern Devices (AMD) | | Společnost přidružená k síti společnosti MTFZC. | 23.5.2011 |
| 73. | Sakhte Turbopomp va Kompressor (SATAK) (též Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG) | 8, Shahin Lane, Tavanir Rd., Valiasr Av., Teherán, Írán | Zapojena do pořizování dodávek pro íránský program balistických raket. | 23.5.2011 |
| 74. | Electronic Components Industries (ECI) | Hossain Abad Avenue, Shiraz, Írán | Dceřiná společnost společnosti Iran Electronics Industries. | 23.5.2011 |
| 75. | Shiraz Electronics Industries | Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365-1589, Shiraz, Írán | Dceřiná společnost společnosti Iran Electronics Industries. | 23.5.2011 |
| 76. | Iran Marine Industrial Company (SADRA) | Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Teherán, Írán | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností Khatam al-Anbiya Construction Headquarters. Shahid Beheshti University | 23.5.2011 |
| ▼M3 77. | Shahid Beheshti University (Univerzita Šahída Beheštiho) | Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Teherán, Írán | Vlastněná nebo ovládaná Ministerstvem obrany a logistiky ozbrojených sil (MODAFL). Provádí vědecký výzkum související s vývojem jaderných zbraní. | 23.5.2011 |
| ▼B 78. | Aria Nikan, (též Pergas Aria Movalled Ltd) | Suite 1, 59 Azadi Ali North Sohrevardi Avenue, Teherán, 1576935561 | O této společnosti je známo, že se zabývá pořizováním pro obchodní oddělení společnosti Iran Centrifuge Technology Company (TESA) uvedené na seznamu EU. Pokusili se pořídit materiály uvedené na seznamech, včetně zboží, které lze využít v rámci íránského jaderného programu. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 79. | Bargh Azaraksh; (též Barghe Azerakhsh Sakht) | No 599, Stage 3, Ata Al Malek Blvd, Emam Khomeini Street, Isfahán | Společnost, s níž byla uzavřena smlouva na práce při výstavbě zařízení pro obohacování uranu v Natanzu a ve Fordó (Kumm) týkající se elektrických rozvodů a potrubí. Byla odpovědná za navržení, pořízení a instalaci elektrických kontrolních zařízení v Natanzu v roce 2010. | 1.12.2011 |
| ▼M3 ——— | | | | |
| ▼B 81. | Eyvaz Technic | No 3, Building 3, Shahid Hamid Sadigh Alley, Shariati Street, Teherán, Írán | Výrobce vakuových zařízení, který své výrobky dodával zařízením pro obohacování uranu v Natanzu a ve Fordó (Kumm). V roce 2011 dodal měřiče tlaku společnosti Kalaye Electric Company uvedené na seznamu OSN. | 1.12.2011 |
| 82. | Fatsa | No 84, Street 20, North Amir Abad, Teherán | Íránská společnost pro zpracování uranu a výrobu jaderného paliva. Společnost ovládaná Íránskou organizací pro atomovou energii uvedenou na seznamu OSN. | 1.12.2011 |
| 83. | Ghani Sazi Uranium Company (též Iran Uranium Enrichment Company) | 3, Qarqavol Close, 20th Street, Teherán | Subjekt podřízený společnosti TAMAS uvedené na seznamu OSN. Uzavřel výrobní smlouvy se společností Kalaye Electric Company, uvedenou na seznamu OSN, a společností TESA, uvedenou na seznamu EU. | 1.12.2011 |
| 84. | Iran Pooya (též Iran Pouya) | | Společnost vlastněná státem, která provozovala největší zařízení pro extruzi hliníku v Íránu a dodávala materiál pro použití při výrobě plášťů pro odstředivky typu IR-1 a IR-2. Jeden z hlavních výrobců hliníkových válců pro odstředivky, mezi jehož zákazníky patří AEOI, uvedená na seznamu OSN, a společnost TESA, uvedená na seznamu EU. | 1.12.2011 |
| 85. | Iranian Offshore Engineering & Construction Co (IOEC) | 18 Shahid Dehghani Street, Qarani Street, Teherán 19395-5999 | Společnost působící v odvětví energetiky, která se podílí na výstavbě zařízení pro obohacování uranu ve Fordó (Kumm). Vztahují se na ni zákazy vývozu vyhlášené Spojeným královstvím, Itálií a Španělskem. | 1.12.2011 |
| 86. | Karanir (též Moaser, též Tajhiz Sanat) | 1139/1 Unit 104 Gol Building, Gol Alley, North Side of Sae, Vali Asr Avenue. PO Box 19395-6439, Teherán. | Společnost podílející se na nákupu vybavení a materiálů, které lze přímo využít v rámci íránského jaderného programu. | 1.12.2011 |
| 87. | Khala Afarin Pars | Unit 5, 2nd Floor, No75, Mehran Afrand St, Sattarkhan St, Teherán. | Společnost podílející se na nákupu vybavení a materiálů, které lze přímo využít v rámci íránského jaderného programu. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 88. | MACPAR Makina San Ve Tic | Istasyon MH, Sehitler cad, Guldeniz Sit, Number 79/2, Tuzla 34930, Istanbul | Společnost vedená Miladem Jafarim, který prostřednictvím krycích společností dodával zboží, většinou kovy, skupině Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) uvedené na seznamu OSN. | 1.12.2011 |
| 89. | MATSA (Mohandesi Toseh Sokht Atomi Company) | 90, Fathi Shaghaghi Street, Teherán, Írán. | Íránská společnost, která se společností Kalaye Electric Company, uvedenou na seznamu OSN, uzavřela smlouvu na poskytování konstrukčních a inženýrských služeb v rámci celého jaderného palivového cyklu. V nedávné době tato společnost pořizovala vybavení pro zařízení pro obohacování uranu v Natanzu. | 1.12.2011 |
| ▼M3 90. | Mobin Sanjesh | Entry 3, No 11, 12th Street, Miremad Alley, Abbas Abad, Teherán. | Podílí se na nákupu zařízení a materiálů, které lze přímo využít v rámci íránského jaderného programu. | 1.12.2011 |
| ▼B 91. | Multimat lc ve Dis Ticaret Pazarlama Limited Sirketi | | Společnost vedená Miladem Jafarim, který prostřednictvím krycích společností dodával zboží, většinou kovy, skupině Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) uvedené na seznamu OSN. | 1.12.2011 |
| 92. | Research Centre for Explosion and Impact (též METFAZ) | 44, 180th Street West, Teherán, 16539-75751 | Subjekt podřízený vysoké škole Malek Ashtar University, uvedené na seznamu EU; dohlíží na činnost spojenou s možným vojenským rozměrem íránského jaderného programu, ohledně něhož Írán nespolupracuje s MAAE. | 1.12.2011 |
| 93. | Saman Nasb Zayendeh Rood; Saman Nasbzainde Rood | Unit 7, 3rd Floor Mehdi Building, Kahorz Blvd, Isfahán, Írán. | Dodavatel stavebních prací, který v zařízení pro obohacování uranu v Natanzu nainstaloval potrubí a související podpůrné vybavení. Zabýval se zejména potrubím pro odstředivky. | 1.12.2011 |
| 94. | Saman Tose'e Asia (SATA) | | Strojírenská společnost, která se podílí na podpoře řady velkých průmyslových projektů, mimo jiné i íránského programu pro obohacování uranu, včetně nenahlášené práce na zařízení pro obohacování uranu ve Fordó (Kumm). | 1.12.2011 |
| 95. | Samen Industries | 2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O.Box 91735-549, 91735 Mashhad, Írán,<br>Tel.: +98 511 3853008,<br>+98 511 3870225 | Krycí jméno pro společnost Khorasan Metallurgy Industries (uvedená v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1803 (2008), dceřiná společnost skupiny Ammunition Industries Group (AMIG)) | 1.12.2011 |
| ▼M8 ——— | | | | |
| ▼B 97. | STEP Standart Teknik Parca San ve TIC A.S. | 79/2 Tuzla, 34940, Istanbul, Turecko | Společnost vedená Miladem Jafarim, který prostřednictvím krycích společností dodával zboží, většinou kovy, skupině Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) uvedené na seznamu OSN. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 98. | SURENA (též Sakhd Va Rah-An-Da-Zi) | | Společnost pro výstavbu jaderných elektráren a pro jejich uvádění do provozu. Subjekt ovládaný společností Novin Energy Company uvedenou na seznamu OSN. | 1.12.2011 |
| 99. | TABA (Iran Cutting Tools Manufacturing company - Taba Towlid Abzar Boreshi Iran) | 12 Ferdowsi, Avenue Sakhaee, avenue 30 Tir (sud), nr 66 – Teherán | Subjekt vlastněný či ovládaný společnosti TESA, na niž se vztahují sankce EU. Podílí se na výrobě zařízení a materiálů, které lze přímo využít v rámci íránského jaderného programu. | 1.12.2011 |
| 100. | Test Tafsir | No 11, Tawhid 6 Street, Moj Street, Darya Blvd, Shahrak Gharb, Teherán, Írán. | Společnost vyrábí kontejnery specificky určené pro UF6, které dodala do zařízení pro obohacování uranu v Natanzu a ve Fordó (Kumm). | 1.12.2011 |
| 101. | Tosse Silooha (též Tosseh Jahad E Silo) | | Podílí se na íránském jaderném programu v zařízeních v Natanzu, Kummu a Araku. | 1.12.2011 |
| 102. | Yarsanat (též Yar Sanat, též Yarestan Vacuumi) | No. 101, West Zardosht Street, 3rd Floor, 14157 Teherán; No. 139 Hoveyzeh Street, 15337, Teherán. | Společnost zabývající se pořizováním pro společnost Kalaye Electric Company uvedenou na seznamu OSN. Podílí se na nákupu zařízení a materiálů, které lze přímo využít v rámci íránského jaderného programu. Pokusila se pořídit vakuové výrobky a měřiče tlaku. | 1.12.2011 |
| 103. | Oil Turbo Compressor Company (OTC) | No. 12 Saee Alley Vali E Asr Street, Teherán, Írán | Přidružená ke společnosti Sakhte Turbopomp va Kompressor (SATAK) (též Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG) uvedené na seznamu EU. | 1.12.2011 |
| ▼M4 104. | Central Bank of Iran (též Central Bank of the Islamic Republic of Iran) | Poštovní adresa: Mirdamad Blvd., NO.144,<br>Teherán,<br>Íránská islámská republika,<br>P.O. Box: 15875 / 7177<br>ústředna: +98 21 299 51<br>adresa pro telegramy: MARKAZBANK<br>Telex: 216 219-22 MZBK IR kód SWIFT: BMJIIRTH<br>internetové stránky: http://www.cbi.ir<br>E-mail: G.SecDept@cbi.ir | Banka je zapojena do činností, jejichž cílem je obcházet sankce. Poskytuje finanční podporu íránské vládě. | 23.1.2012 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| ▼M3 | | | | |
| 105. | Bank Tejarat | Poštovní adresa: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O.Box: 11365 - 5416, Teherán<br>Tel.: 88826690<br>Tlx.: 226641 TJTA IR.<br>Fax:<br>internetové stránky: http://www.tejaratbank.ir | ►C2 Bank Tejarat je zčásti vlastněna státem. Přímo se podílela na úsilí Íránu v jaderné oblasti. Například v roce 2011 Bank Tejarat zprostředkovala převod desítek milionů dolarů ve snaze napomoci Íránské organizaci pro atomovou energii (AEOI), určené OSN, v jejím pokračujícím úsilí o získání oxidu uranu zvaného „žlutý koláč“. AEOI je hlavní íránskou organizací v oblasti výzkumu a vývoje jaderné technologie a řídí programy výroby štěpného materiálu. Bank Tejarat v minulosti rovněž napomáhala určeným íránským bankám při obcházení mezinárodních sankcí, například se účastnila obchodních transakcí, do nichž byly zapojeny krycí společnosti skupiny Shahid Hemmat Industrial Group, určené OSN.<br>Prostřednictvím finančních služeb, které v minulých několika letech poskytla bankám Bank Mellat a Export Development Bank of Iran (EDBI), určeným EU, Bank Tejarat podporovala rovněž činnost dceřiných společností a podřízených subjektů íránských revolučních gard, Organizace obranného průmyslu, určené OSN, a ministerstva obrany a logistiky ozbrojených sil (MODAFL), určeného OSN. ◄ | 23.1.2012 |
| ▼M8 | | | | |
| 106. | Tidewater (též Tidewater Middle East Co; Faraz Royal Qeshm Company LLC) | Poštovní adresa: No 80, Tidewater Building, Vozara Street, Next to Saie Park, Teherán, Írán | Tuto společnost vlastní nebo ovládají íránské revoluční gardy (IRGC). | 23.1.2012 |
| ▼B | | | | |
| 107. | Turbine Engineering Manufacturing (TEM) (též T.E.M. Co.) | Poštovní adresa: Shishesh Mina Street, Karaj Special Road, Teherán, Írán | Určená společnost Iran Aircraft Industries (IACI) ji užívá jako krycí společnost k tajnému pořizování zakázaného zboží. | 23.1.2012 |
| 108. | Sad Export Import Company (též SAD Import & Export Company) | Poštovní adresa: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Teherán, Írán<br>P.O. Box 1584864813 Teherán, Írán | Určená organizace Defence Industries Organization (DIO) ji užívá jako krycí společnost. Je zapojena do převodu zbraní do Sýrie.Rovněž bylo zaregistrováno zapojení této společnosti do nedovoleného převodu zbraní na palubě lodi Mončegorsk. | 23.1.2012 |
| 109. | Rosmachin | Poštovní adresa: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Teherán, Írán<br>P.O. Box 1584864813 Teherán, Írán | Společnost Sad Export Import Company ji užívá jako krycí společnost. Je zapojena do nedovoleného převodu zbraní na palubě lodi Mončegorsk. | 23.1.2012 |
| ▼M4 | | | | |
| 110. | Ministerstvo energetiky | Palestine Avenue North, next to Zarathustra Avenue 81,<br>tel. 9-8901081. | Odpovídá za politiku odvětví energetiky, které je zdrojem značných příjmů pro íránskou vládu. | 16.10.2012 |

▼M4

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 111. | Ministerstvo ropného průmyslu | Taleghani Avenue, next to Hafez Bridge,<br>tel. 6214-6153751 | Odpovídá za politiku odvětví ropného průmyslu, které je zdrojem značných příjmů pro íránskou vládu. | 16.10.2012 |
| 112. | National Iranian Oil Company<br>(NIOC) | NIOC HQ, National Iranian Oil Company Hafez Crossing,<br>Taleghani Avenue Tehran - Iran/ First Central Building,<br>Taleghan St., Tehran, Iran,<br>Postal Code: 1593657919<br>P.O. Box 1863 a 2501 | Státem vlastněný a provozovaný subjekt, který poskytuje finanční zdroje vládě Íránu. Ředitelem správní rady NIOC je ministr ropného průmyslu. A generálním ředitelem NIOC je náměstek ministra ropného průmyslu. | 16.10.2012 |
| 113. | National Iranian Oil Company<br>(NIOC) PTE LTD | 7 Temasek Boulevard #07-02,<br>Suntec Tower One 038987,<br>Singapore<br>(Singapur); Registrační číslo 199004388C,<br>Singapur; | Dceřiná společnost společnosti National Iranian Oil Company (NIOC) | 16.10.2012 |
| 114. | National Iranian Oil Company<br>(NIOC)<br>International Affairs Limited | NIOC House,<br>4 Victoria Street,<br>London<br>SW1H 0NE,<br>United Kingdom;<br>identifikační číslo Spojeného království 02772297<br>(United Kingdom); | Dceřiná společnost společnosti National Iranian Oil Company (NIOC) | 16.10.2012 |
| 115. | Iran Fuel Conservation Organization<br>(IFCO) | No. 23 East Daneshvar St.<br>North Shiraz St.<br>Molasadra St.<br>Vanak Sq.<br>Tehran<br>Iran<br>Tel.: (+98) 2188604760-6 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 116. | Karoon Oil & Gas Production Company | Karoon Industrial Zone<br>Ahwaz<br>Khouzestan<br>Iran<br>Tel.: (+98) 6114446464 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 117. | Petroleum Engineering & Develop-ment Company<br>(PEDEC) | No. 61 Shahid Kalantari St.<br>Sepahbod Qarani Ave.<br>Tehran<br>Iran<br>Tel.: (+98) 2188898650-60 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 118. | North Drilling Company<br>(NDC) | No. 8 35th St.<br>Alvand St.<br>Argentine Sq.<br>Tehran<br>Iran<br>Tel.: (+98) 2188785083-8 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 119. | Khazar Expl & Prod Co<br>(KEPCO) | No. 19 11th St.<br>Khaled Eslamboli St.<br>Tehran<br>Iran<br>Tel.: (+98) 2188722430 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 120. | National Iranian Drilling Company<br>(NIDC) | Airport Sq.<br>Pasdaran Blvd.<br>Ahwaz<br>Khouzestan<br>Iran<br>Tel.: (+98) 6114440151 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |

▼M4

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 121. | South Zagros Oil & Gas Production Company | Parvaneh St.<br>Karimkhan Zand Blvd.<br>Shiraz<br>Iran<br>Tel.: (+98) 7112138204 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 122. | Maroun Oil & Gas Company | Ahwaz-Mahshahr Rd.<br>(Km 12)<br>Ahwaz<br>Iran<br>Tel.: (+98) 6114434073 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 123. | Masjed-soleyman Oil & Gas Company<br>(MOGC) | Masjed Soleyman<br>Khouzestan<br>Iran<br>Tel.: (+98) 68152228001 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 124. | Gachsaran Oil & Gas Company | Gachsaran<br>Kohkiluye-va-Boyer Ahmad<br>Iran<br>Tel.: (+98) 7422222581 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 125. | Aghajari Oil & Gas Production Company<br>(AOGPC) | Naft Blvd.<br>Omidieh<br>Khouzestan<br>Iran<br>Tel.: (+98) 611914701 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 126. | Arvandan Oil & Gas Company<br>(AOGC) | Khamenei Ave.<br>Khoramshar<br>Iran<br>Tel.: (+98) 6324214021 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 127. | West Oil & Gas Production Company | No. 42 Zan Blvd.<br>Naft Sq.<br>Kermanshah<br>Iran<br>Tel.: (+98) 8318370072 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 128. | East Oil & Gas Production Company<br>(EOGPC) | No. 18 Payam 6 St.<br>Payam Ave.<br>Sheshsad Dastgah<br>Mashhad<br>Iran<br>Tel.: (+98) 5117633011 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 129. | Iranian Oil Terminals Company<br>(IOTC) | No. 17 Beyhaghi St.<br>Argentine Sq.<br>Tehran<br>Iran<br>Tel.: (+98) 2188732221 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 130. | Pars Special Economic Energy Zone<br>(PSEEZ) | Pars Special Economic Energy Zone Org.<br>Assaluyeh<br>Boushehr<br>Iran<br>Tel.: (+98) 7727376330 | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 131. | Iran Liquefied Natural Gas Co. | No.20, Alvand St, Argentina Sq, Tehran, 1514938111<br>IRAN<br>Tel: +9821 888 77 0 11<br>Fax: +9821 888 77 0 25<br>info@iranlng.ir | Dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |

▼M4

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 132. | Naftiran Intertrade Company<br>(též Naftiran Trade Company)<br>(NICO) | Tel.: (+41) 213106565<br>OG 1<br>International House<br>The Parade<br>St. Helier JE3QQ<br>Jersey, United Kingdom | (100%) dceřiná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 133. | Naftiran Intertrade Company Srl | Sàrl Ave.<br>De la Tour-Haldimand 6<br>1009 Pully<br>Switzerland | (100%) dceřiná společnost Naftiran Intertrade Company Ltd. | 16.10.2012 |
| 134. | Petroiran Development Company (PEDCO) Ltd<br>(též PetroIran; též „PEDCO“) | National Iranian Oil Company - PEDCO,<br>P.O. Box 2965,<br>Al Bathaa Tower,<br>9th Floor, Apt. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah,<br>United Arab Emirates;<br><br>P.O. Box 15875-6731,<br>Tehran,<br>Iran; 41,<br>1st Floor, International House,<br>The Parade,<br>St. Helier JE2 3QQ,<br>Jersey;<br><br>No. 22, 7th Lane,<br>Khalid Eslamboli Street,<br>Shahid Beheshti Avenue,<br>Tehran,<br>Iran;<br><br>No. 102, Next to Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley,<br>Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street,<br>Shariati Street,<br>Tehran 19199/45111,<br>Iran;<br><br>Kish Harbour,<br>Bazargan Ferdos Warehouses,<br>Kish Island,<br>Iran;<br><br>registrační číslo 67493 (Jersey); | Dceřiná společnost Naftiran Intertrade Company Ltd. | 16.10.2012 |
| 135. | Petropars Ltd.<br>(též Petropasr Limited; též „PPL“) | Calle La Guairita, Centro Profesional Eurobuilding,<br>Piso 8,<br>Oficina 8E,<br>Chuao,<br>Caracas 1060,<br>Venezuela;<br><br>No. 35, Farhang Blvd.,<br>Saadat Abad,<br>Tehran,<br>Iran;<br><br>P.O. Box 3136,<br>Road Town,<br>Tortola,<br>Virgin Islands,<br>British;<br><br>všechny pobočky na celém světě | Dceřiná společnost Naftiran Intertrade Company Ltd. | 16.10.2012 |

▼M4

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 136. | Petropars International FZE<br>(též PPI FZE) | P.O. Box 72146,<br>Dubai,<br>United Arab Emirates;<br>všechny pobočky na celém světě | Dceřinná společnost Petropars Ltd. | 16.10.2012 |
| 137. | Petropars UK Limited | 47 Queen Anne Street,<br>London W1G 9JG,<br>United Kingdom; identifikační číslo ve<br>Spojeném království 01019769<br>(Spojené království);<br>všechny pobočky na celém světě | Dceřiná společnost Petropars Ltd. | 16.10.2012 |
| 138. | National Iranian Gas Company<br>(NIGC) | (1) National Iranian Gas Company Building,<br>South Aban Street,<br>Karimkhan Boulevard,<br>Tehran,<br>Iran<br>(2) P.O. Box 15875,<br>Tehran,<br>Iran<br>(3) NIGC Main Bldg.<br>South Aban St.<br>Karimkhan Ave.,<br>Tehran 1598753113,<br>Iran | Státem vlastněný a provozovaný subjekt, který poskytuje finanční zdroje vládě Íránu. Předsedou správní rady NIGC je ministr ropného průmyslu a generálním ředitelem a místopředsedou NIGC je náměstek ministra ropného průmyslu. | 16.10.2012 |
| 139. | National Iranian Oil Refining and Distribution Company<br>(NIORDC) | 4 Varsho Street,<br>Tehran 1598666611,<br>P.O .Box 15815/3499<br>Tehran | Státem vlastněný a provozovaný subjekt poskytující finanční podporu vládě Íránu. Ředitelem správní rady NIOC je ministr ropného průmyslu. | 16.10.2012 |
| 140. | National Iranian Tanker Company<br>(NITC) | 35 East Shahid Atefi Street,<br>Africa Ave., 19177<br>Tehran,<br>P.O.Box: 19395-4833,<br>Tel: +98 21 23801,<br>Email: info@nitc-tankers.com;<br>všechny pobočky na celém světě | Ve skutečnosti pod kontrolou íránské vlády. Poskytuje finanční podporu vládě Íránu prostřednictvím akcionářů, kteří mají vazby na vládu. | 16.10.2012 |
| 141. | Trade Capital Bank | 220035 Belarus<br>Timiriazeva str. 65A<br>Tel: +375 (17) 3121012<br>Fax +375 (17) 3121008<br>e-mail: info@tcbank.by | (99%) dceřiná společnost Tejarat Bank. | 16.10.2012 |
| 142. | Bank of Industry and Mine | No. 2817 Firouzeh Tower (above park way junction)<br>Valiaar St.<br>Tehran<br>Tel. 021-22029859<br>Fax: 021-22260272-5 | Státem vlastněná společnost poskytující finanční podporu vládě Íránu. | 16.10.2012 |
| 143. | Cooperative Development Bank<br>(též Tose'e Ta'avon Bank) | Bozorgmehr St.<br>Vali-e Asr Ave<br>Tehran<br>Tel: +(9821) 66419974 / 66418184<br>Fax: (+9821) 66419974<br>e-mail: info@sandoghtavon.gov.ir | Státem vlastněná poskytující finanční podporu vládě Íránu. | 16.10.2012 |
| ▼M5<br>144. | National Iranian Oil Company Nederland (též NIOC zastoupení v Nizozemsku) | Blaak 512, 3011 TA a Weena 333, 3013 AL Rotterdam, Nizozemsko.<br>Tel +31 (10) 225 0177, +31 (10) 225 0308.<br>http://www.nioc-intl.com/Offices_Rotterdam.htm. | Dceřinná společnost National Iranian Oil Company (NIOC). | 7.11.2012 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| ▼M8 | | | | |
| 145. | National Iranian Oil Prodcuts distribution Company (NIOPDC) | No.1, Tehran, Iranshahr Ave.Shadab.St,<br>P.O.Box: 79145/3184<br>Tel: +98-21-77606030<br>Internetové stránky: www.niopdc.ir | Dceřiná společnost National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC) | 22.12.2012 |
| 146. | Iranian Oil Pipelines and Telecommunications Company (IOPTC) | No.194, Tehran, Sepahbod Gharani Ave.<br>Tel: +98-21-88801960/ +98-21-66152223<br>Fax: +98-21-66154351<br>Internetové stránky: www.ioptc.com | Dceřiná společnost National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC) | 22.12.2012 |
| 147. | National Iranian Oil Engineering and Construction Company (NIOEC) | No.263, Tehran, Ostad Nejatollahi Ave.<br>P.O.Box: 11365/6714<br>Tel: +98-21-88907472<br>Fax: +98-21-88907472<br>Internetové stránky: www.nioec.org | Dceřiná společnost National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC) | 22.12.2012 |
| 148. | Iran Composites Institute | Iran Composites Institute,<br>Iranian University of Science and Technology,<br>16845-188, Tehran, Iran,<br>Telefon: 98 217 3912858<br>Fax: 98 217 7491206<br>E-mail: ici@iust.ac.ir<br>Internetové stránky: http:// www.irancomposites.org | Iranian Composites Institute (ICI, též známý jako Composite Institute of Iran) napomáhá označeným subjektům porušovat sankce OSN a EU týkající se Íránu a přímo podporuje šíření citlivých jaderných činností ze strany Íránu. Od roku 2011 má smlouvu na dodávání rotorů odstředivky IR-2M společnosti Iran Centrifuge Technology Company (TESA), která je označená EU. | 22.12.2012 |
| 149. | Jelvesazan Company | 22 Bahman St., Bozorgmehr Ave, 84155666, Esfahan, Iran<br>Tel: 98 0311 2658311 15<br>Fax: 98 0311 2679097 | Jelvesazan Company napomáhá označeným subjektům porušovat sankce OSN a EU týkající se Íránu a přímo podporuje šíření citlivých jaderných činností ze strany Íránu. Od začátku roku 2012 měl Jelvesazan v úmyslu dodávat kontrolované vývěvy společnosti Iran Centrifuge Technology Company (TESA), která je označená EU. | 22.12.2012 |
| 150. | Iran Aluminium Company | Arak Road Km 5, Tehran Road, 38189-8116, Arak, Iran<br>Tel: 98 861 4130430<br>Fax: 98 861 413023<br>Internetové stránky: www.iralco.net | The Iran Aluminium Company (ICI, též známá jako IRALCO, Iranian Aluminium Company) napomáhá označeným subjektům porušovat sankce OSN a EU týkající se Íránu a přímo podporuje šíření citlivých jaderných činností ze strany Íránu. Od poloviny roku 2012 má IRALCO smlouvu na dodávání hliníku společnosti Iran Centrifuge Technology Company (TESA), která je označená EU. | 22.12.2012 |

▼**M8**

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 151. | Simatec Development Company | | Simatec Development Company napomáhá označeným subjektům porušovat sankce OSN a EU týkající se Íránu a přímo podporuje šíření citlivých jaderných činností ze strany Íránu. Od začátku roku 2010 byla společnost Simantec najata společností Kalaye Electric Company (KEC), která je označená OSN, na dodávky měničů Vacon na pohon odstředivek obohacujících uran. Od poloviny roku 2012 se Simantec pokoušel získat měniče kontrolované EU. | 22.12.2012 |
| 152. | Aluminat | 1. Parcham St, 13th Km of Qom Rd 38135 Arak (továrna)<br>2. Unit 38, 5th Fl, Bldg No 60, Golfam St, Jordan, 19395-5716, Tehran<br>Tel: 98 212 2049216 / 22049928 / 22045237<br>Fax: 98 21 22057127<br>Internetové stránky: www.aluminat.com | Aluminat napomáhá označeným subjektům porušovat sankce OSN a EU týkající se Íránu a přímo podporuje šíření citlivých jaderných činností ze strany Íránu. Na začátku roku 2012 získal Aluminat smlouvu na dodávání hliníku 6061-T6 společnosti Iran Centrifuge Technology Company (TESA), která je označená EU. | 22.12.2012 |
| 153. | Organisation of Defensive Innovation and Research | | Organisation of Defensive Innovation and research (SPND) napomáhá označeným osobám a subjektům porušovat sankce OSN a EU týkající se Íránu a přímo podporuje šíření citlivých jaderných činností ze strany Íránu. MAAE spojuje SPND s možným vojenským rozměrem íránského jaderného programu, ohledně kterého Írán stále odmítá spolupracovat. SPND provozuje Mohsen Fakhrizadeh a je součástí ministerstva obrany a logistiky ozbrojených sil, které EU označila v květnu roku 2011. Davoud Babaei byl EU označen v prosinci roku 2011 v souvislosti se svou funkcí vedoucího bezpečnosti SPND, v rámci které má na starosti chránit informace před zveřejněním, a to i před MAAE. | 22.12.2012 |

▼**M8**

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 154. | First Islamic Investment Bank | Pobočka: 19A-31-3A, Level 31 Business Suite, Wisma UOA, Jalan Pinang 50450, Kuala Lumpur; Kuala Lumpur; Wilayah Persekutuan; 50450<br>Tel: 603-21620361/2/3/4, +6087417049/ 417050, +622157948110<br>Pobočka: Unit 13 (C), Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Malaysia; Labuan F.T; 87000<br>Vztahy s investory: Menara Prima 17th floor Jalan Lingkar, Mega Kuningan Blok 6.2 Jakarta 12950 – Indonesia; South Jakarta; Jakarta; 12950 | First Islamic Investment Bak (FIIB) napomáhá označeným subjektům při porušování nařízení EU o Íránu a poskytuje finanční podporu íránské vládě. Je součástí Sorinet Group, kterou vlastní a provozuje Babak Zanjani. Je využívána k tokům plateb souvisejících s íránskou ropou. | 22.12.2012 |
| 155. | International Safe Oil | | International Safe Oil (ISO) napomáhá označeným subjektům při porušování nařízení EU o Íránu a poskytuje finanční podporu íránské vládě. Je součástí Sorinet Group, kterou vlastní a provozuje Babak Zanjani. Je využívána k tokům plateb souvisejících s íránskou ropou. | 22.12.2012 |
| 156. | Sorinet Commercial Trust | SCT Bankers Company<br>Pobočka: No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheik Zayed Road, Dubai, UAE, P.O.Box 31988<br>Tel: 0097 14 3257022-99<br>E-mail: INFO@SCTBankers.com<br>Dubai kód SWIFT: SCTSAEA1<br>Pobočka: No.301, 3rd Floor Sadaf Building Kish Island, Iran, P.O.Box 1618<br>Tel: +98 764 444 32 341-2<br>Fax: +98 764 444 50 390-1 | Sorinet Commercial Trust (SCT) napomáhá označeným subjektům při porušování nařízení EU o Íránu a poskytuje finanční podporu íránské vládě. Je součástí Sorinet Group, kterou vlastní a provozuje Babak Zanjani. Je využívána k tokům plateb souvisejících s íránskou ropou. | 22.12.2012 |
| 157. | Hong Kong Intertrade Company Ltd | Hong Kong Intertrade Company, Hong Kong | Hong Kong Intertrade Company Ltd (HKICO) napomáhá označeným subjektům při porušování nařízení EU o Íránu a poskytuje finanční podporu íránské vládě. HKICO je zástupná společnost, kterou ovládá National Iranian Oil Company (NIOC) označená OSN. HKICO měla podle plánu v polovině roku 2012 obdržet miliony dolarů z tržeb NIOC za ropu. | 22.12.2012 |
| 158. | Petro Suisse | Petro Suisse<br>Avenue De la Tour-Halimand 6, 1009 Pully, Switzerland | Petro Suisse napomáhá označeným subjektům při porušování nařízení EU o Íránu a poskytuje finanční podporu íránské vládě. Je to zástupná společnost, kterou ovládá NIOC označená EU. NIOC založila Petro Suisse jako společnost a využívala její účty k odesílání a přijímání plateb. Kontakty mezi Petro Suisse a NIOC pokračovaly i v roce 2012. | 22.12.2012 |

▼**M8**

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 159. | Oil Industry Pension Fund Investment Company | No 234, Taleghani St, Tehran Iran | Iran's Oil Industry Pension Fund Investment Company (OPIC, též známá jako Oil Pension Fund, NIOC Pension Fund, Petroleum Ministry Pension Fund) poskytuje finanční podporu íránské vládě. OPIC funguje v rámci íránského ministerstva ropy a společnosti NIOC, oba tyto subjekty jsou označené EU. Vlastní podíl v řadě subjektů označených EU. | 22.12.2012 |
| 160. | CF Sharp and Company Private Limited | | Tento subjekt poskytl podporu Irano-Hind Shipping Company (IHSC) (označené OSN dne 9. června 2010), aby mohla obcházet sankce, které vůči ní byly přijaty. Poté, co byla IHSC označena, se snažila skrýt vlastnictví tří tankerů tím, že jejich provoz svěřila společnosti Noah Ship Management a později Marian Ship Management. Těchto snah se účastnila CF Sharp and Co tím, že uzavřela s IHSC smlouvu na vedení zaměstnanců týkající se posádky těchto tří tankerů. Smlouvu provedly Noah Ship Management a Marian Ship Management. | 22.12.2012 |
| 161. | Sharif University of Technology | Azadi Ave, 11365-8639, Tehran, Iran<br>Tel: 98 21 66022727<br>Fax: 98 21 66036005<br>Internetové stránky: www.sharif.ir | Sharif University of Technology (SUT) napomáhá označeným subjektům porušovat sankce OSN a EU týkající se Íránu a poskytuje podporu šíření citlivých jaderných činností ze strany Íránu. Od konce roku 2011 SUT poskytovala laboratoře, které využívaly Kalaye Electric Company (KEC) označená OSN a Iran Centrifuge Technology Company (TESA) označená EU. | 22.12.2012 |
| 162. | Moallem Insurance Company (známá též jako:<br>Moallem Insurance; Moallem Insurance Co.; M.I.C; Export and Investment Insurance Co.) | No. 56, Haghani Boulevard, Vanak Square, Tehran 1517973511, Iran PO Box 19395-6314, 11/1 Sharif Ave, Vanaq Square, Tehran 19699, Iran<br>Tel: (98-21) 886776789, 887950512, 887791835<br>Fax: (98-21) 88771245<br>Internetové stránky: www.mic-ir.com | Hlavní pojistitel IRISl | 22.12.2012 |

▼B

II. ►C1 Íránské revoluční gardy (IRGC) ◄

A. *Osoby*

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Brigádní generál IRGC Javad DARVISH-VAND | | Náměstek na ministerstvu obrany a logistiky ozbrojených sil (MODAFL) pro inspekci. Odpovídá za veškeré vybavení a zařízení ministerstva. | 23.6.2008 |
| 2. | Kontradmirál Ali FADAVI | | Velitel námořnictva IRGC | 26.7.2010 |
| 3. | Parviz FATAH | Narozen v roce 1961 | Druhý nejvyšší představitel skupiny Khatam al-Anbiya | 26.7.2010 |
| 4. | Brigádní generál IRGC Seyyed Mahdi FARAHI | | Generální ředitel Defence Industries Organisation (DIO), která uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). | 23.6.2008 |
| 5. | Brigádní generál IRGC Ali HOSEYNITASH | | Vedoucí hlavního úseku nejvyšší národní rady bezpečnosti, který je zapojen do vytváření politiky v souvislosti s jadernou otázkou. | 23.6.2008 |
| 6. | Mohammad Ali JAFARI, IRGC | | Velitel IRGC | 23.6.2008 |
| 7. | Brigádní generál IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR | | Ministr vnitra a bývalý ministr MODAFL, odpovědný za všechny vojenské programy, mezi než patří i programy týkající se balistických raket. | 23.6.2008 |
| 8. | Brigádní generál Mohammad Reza NAQDI | Narozen v roce 1953 v Nadžáfu (Irák) | Velitel odbojových sil Basídž | 26.7.2010 |
| 9. | Brigádní generál Mohammad PAKPUR | | Velitel pozemních sil IRGC | 26.7.2010 |
| 10. | Rostam QASEMI (také znám jako Rostam GHASEMI) | Narozen v roce 1961 | Velitel Khatam al-Anbiya | 26.7.2010 |
| 11. | Brigádní generál Hossein SALAMI | | Zástupce velitele IRGC | 26.7.2010 |
| 12. | Brigádní generál IRGC Ali SHAMSHIRI | | Náměstek MODAFL pro kontrašpionáž, odpovědný za bezpečnost zaměstnanců a zařízení MODAFL. | 23.6.2008 |
| 13. | Brigádní generál IRGC Ahmad VAHIDI | | Ministr MODAFL a bývalý náměstek ministra MODAFL. | 23.6.2008 |
| ▼M3 ——— | | | | |
| ▼B 15. | Abolghassem Mozaffari SHAMS | | Ředitel společnosti Khatam Al-Anbia Construction Headquarters. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| ▼M3 | | | | |
| ▼B | | | | |
| 17. | Ali Ashraf NOURI | | Zástupce velitele IRGC, velitel politického odboru IRGC | 23.1.2012 |
| 18. | Hojatoleslam Ali SAIDI (také znám jako Hojjat-al-Eslam Ali Saidi nebo Saeedi | | Zástupce nejvyššího duchovního představitele v IRGC | 23.1.2012 |
| 19. | Amir Ali Haji ZADEH (také znám jako Amir Ali Hajizadeh) | | Velitel vzdušných sil IRGC, brigádní generál | 23.1.2012 |

B. *Subjekty*

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 1. | ►C1 Íránské revoluční gardy (IRGC) ◄ | Teherán, Írán | Odpovědné za íránský jaderný program. Operativně řídí íránský program balistických raket. Pokusily se o získání zboží na podporu íránského programu balistických raket a jaderného programu. | 26.7.2010 |
| 2. | ►C1 Vzdušné síly IRGC ◄ | | Provozují íránský arzenál balistických raket krátkého a středního doletu. Velitel vzdušných sil IRGC je uveden v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006). | 23.6.2008 |
| 3. | Velitelství raketového vojska vzdušných sil IRGC Al-Ghadir | | Velitelství raketového vojska vzdušných sil IRGC Al-Ghadir je zvláštním prvkem v rámci vzdušných sil IRGC, které spolupracuje se SBIG (uvedenou v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1737) na balistické raketě krátkého doletu FATEH 110 a balistické raketě středního doletu Ashura. Toto velitelství je podle všeho subjektem, který operativně řídí raketový program. | 26.7.2010 |
| 4. | Naserin Vahid | | Naserin Vahid vyrábí zbrojní součástky ve prospěch IRGC. Krycí společnost IRGC. | 26.7.2010 |
| 5. | ►C1 Síly al-Kuds IRGC ◄ | Teherán, Írán | ►C1 Síly al-Kuds íránských revolučních gard (IRGC) ◄ odpovídají za operace mimo Írán a jsou základním nástrojem zahraniční politiky Íránu, pokud jde o zvláštní operace a podporu teroristů a islámských extremistů v zahraničí. Podle tisku použil Hizballáh v konfliktu s Izraelem v roce 2006 rakety, protilodní střely s plochou dráhou letu, přenosné systémy protivzdušné obrany a bezpilotní letouny dodané silami al-Kuds, které Hizballáhu zároveň poskytly výcvik. Podlerůzných zpráv síly al-Kuds nadále Hizballáhu dodávají pokročilou výzbroj, protiletadlové řízené střely a rakety dlouhého | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| | | | doletu a poskytují výcvik. Síly al-Kuds dále poskytují omezenou vojenskou podporu, výcvik a finance bojovníkům Talibanu v jižním a západním Afghánistánu a zásobují je ručními palnými zbraněmi, střelivem, minomety a bojovými raketami krátkého doletu.<br><br>Na velitele byly Radou bezpečnosti OSN uvaleny sankce. | |
| 6. | Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (též Sepah Nir) | | Dceřiná společnost společnosti Khatam al-Anbya Construction Headquarters, která je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti 1929. Sepanir Oil and Gas Engineering Company se podílí na fázích 15 a 16 výstavby plynového pole South Pars. | 26.7.2010 |
| 7. | Bonyad Taavon Sepah (též IRGC Cooperative Foundation; Bonyad-e Ta'avon-Sepah; Sepah Cooperative Foundation) | Niayes Highway, Seoul Street, Teherán, Írán | Společnost Bonyad Taavon Sepah, uváděnou také pod názvem IRGC Cooperative Foundation, ►C1 vytvořili velitelé IRGC ke strukturování investic ◄ IRGC. Je ovládaná IRGC. Správní radu Bonyad Taavon Sepah tvoří devět členů, z nichž osm členů je členy IRGC. Mezi tyto důstojníky patří vrchní velitel IRGC, jenž je předsedou správní rady, zástupce nejvyššího duchovního představitele v IRGC, velitel jednotek Basídž, velitel pozemních sil IRGC, velitel vzdušných sil IRGC, velitel námořních sil IRGC, vedoucí organizace pro bezpečnost informačních systémů IRGC, vyšší důstojník IRGC z generálního štábu ozbrojených sil a vyšší důstojník IRGC z MODAFL. | 23.5.2011 |
| 8. | Ansar Bank (též Ansar Finance and Credit Fund; Ansar Financial and Credit Institute; Ansae Institute; Ansar al-Mojahedin No-Interest Loan Institute; Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund) | No. 539, North Pasdaran Avenue, Teherán; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Teherán, Írán | Banka Ansar Bank byla zřízena společností Bonyad Taavon Sepah za účelem poskytování finančních a úvěrových služeb personálu IRGC. Zpočátku byla banka Ansar Bank provozována jako úvěrové družstvo; v polovině roku 2009 se přeměnila na plnohodnotnou banku poté, co obdržela bankovní licenci od íránské centrální banky. Ansar Bank, dříve fungující pod názvem Ansar al Mojahedin, byla více než 20 let spojenas IRGC. Přes Ansar Bank byl vyplácen plat členům IRGC. Tato | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| | | | banka dále poskytovala personálu IRGC zvláštní výhody, včetně snížených sazeb pro zařízení domácností a bezplatnou, nebo levnější, zdravotní péči. | |
| 9. | Mehr Bank (též Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank) | 204 Taleghani Ave., Teherán, Írán | Banka Mehr je ovládána společností Bonyas Taavon Sepah a IRGC. Mehr Bank poskytuje finanční služby IRGC. Podle zveřejněného interview s Parvizem Fattahem (narozen v roce 1961), vedoucím představitelem Bonyad Taavon Sepah, tato společnost banku zřídila pro jednotky Basídž (polovojenské křídlo IRGC). | 23.5.2011 |
| 10. | Yas Air | Mehrabad Airport, Teherán | Nový název pro společnost Pars Aviation Service Company, ►C1 kterou využívají IRGC a která je uvedena ◄ na seznamech OSN a EU. V roce 2011 bylo jedno z letadel společnosti Yas Air Cargo Airlines na cestě z Íránu do Sýrie podrobeno v Turecku kontrole, během níž byly nalezeny konvenční zbraně. | 1.12.2011 |
| 11. | Behnam Sahriyari Trading Company | Poštovní adresa: Ziba Buidling, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Teherán, Írán | Tato společnost zaslala v květnu roku 2007 z Íránu do Sýrie dva kontejnery s různými druhy střelných zbraní, čímž porušila čl. 5 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1747 (2007). | 23.1.2012 |

III. **Společnost Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)**

A. *Osoba*

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Mohammad Hossein Dajmar | Datum narození: 19. února 1956<br>Cestovní pas: K13644968 (Írán), s platností do května roku 2013. | Předseda a generální ředitel společnosti IRISL. Předsedá rovněž společnostem Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID) a Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), které jsou známy jako přidružené společnosti IRISL. | 23.5.2011 |
| 2. | Ghasem Nabipour (také znám jako M T Khabbazi Nabipour) | Narozen 16. ledna 1956, íránský státní příslušník | Generální ředitel a akcionář společnosti Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company, dříve nazývané Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company (též Soroush Saramin Asatir Ship Management Company) (SSA SMC), uvedené v seznamech Evropské unie, pověřený správou technického vybavení lodí společnosti IRISL. NABIPOUR je ředitel společnosti IRISL pověřený správou lodí. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 3. | Naser Bateni | Narozen 16. prosince 1962, íránský státní příslušník | Bývalý jednatel společnosti IRISL, ředitel společnosti Hanseatic Trade and Trust Shipping Company (HTTS), na niž se vztahují sankce Evropské unie. Ředitel krycí společnosti NHL Basic Limited. | 1.12.2011 |
| 4. | Mansour Eslami | Narozen 31. ledna 1965, íránský státní příslušník | Ředitel společnosti IRISL Malta Limited, též Royal Med Shipping Company, na niž se vztahují sankce Evropské unie. | 1.12.2011 |
| 5. | Mahamad Talai | Narozen 4. června 1953, íránský a německý státní příslušník. | Vedoucí představitel společnosti IRISL v Evropě, výkonný ředitel obchodní společnosti HTTS, na niž se vztahují sankce Evropské unie, a obchodní společnosti Darya Capital Administration Gmbh, na niž se vztahují sankce Evropské unie. Správce vícero krycích obchodních společností vlastněných nebo ovládaných společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 6. | Mohammad Moghaddami FARD | Datum narození: 19. července 1956<br>Cestovní pas: N10623175 (Irán) vydaný dne 27.3.2007; platnost končí dnem 26.3.2012 | F: Regionální ředitel společnosti IRISL ve Spojených arabských emirátech, ředitel společnosti Pacific Shipping, na niž se vztahují sankce Evropské unie, společnosti Great Ocean Shipping Company, též Oasis Freight Agency, na niž se vztahují sankce Evropské unie. V roce 2010 založil společnost Crystal Shipping FZE ve snaze obejít skutečnost, že společnost IRISL je uvedena na seznamu EU. | 1.12.2011 |
| 7. | Kapitán Alireza GHEZELAYAGH | | Generální ředitel společnosti Lead Maritime, uvedené na seznamu EU, která jedná jménem společnosti HDSL v Singapuru. Je navíc výkonným ředitelem společnosti Asia Marine Network, uvedené na seznamu EU, která je regionální kanceláří společnosti IRISL v Singapuru. | 1.12.2011 |
| 8. | Gholam Hossein Golparvar | Narozen 23. ledna1957, íránský státní příslušník. | Bývalý obchodní ředitel společnosti IRISL, zástupce ředitele a akcionář společnosti Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company, výkonný ředitel a akcionář společnosti Sapid Shipping Company, dceřiné společnosti IRISL, na niž se vztahují sankce Evropské unie, zástupce ředitele a akcionář společnosti HDSL, na niž se vztahují sankce Evropské unie, člen představenstva společnosti Irano-Hind Shipping Company, na niž se vztahují sankce Evropské unie. | 1.12.2011 |
| 9. | Hassan Jalil Zadeh | Narozen 6. ledna 1959, íránský státní příslušník. | Ředitel a akcionář společnosti Hafiz Darya Shipping Lines (HDSL), na niž se vztahují sankce Evropské unie. Registered shareholder of several IRISL front companies. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 10. | Mohammad Hadi Pajand | Narozen 25. května 1950, íránský státní příslušník. | Bývalý finanční ředitel společnosti IRISL, bývalý ředitel společnosti Irinvesthip Limited, subjektu, na nějž se vztahují sankce Evropské unie, ředitel společnosti Fairway Shipping, která převzala činnosti společnosti Irinvestship Limited. Správce krycích společností společnosti IRISL, zejména společnosti Lancellin Shipping Company, na niž se vztahují sankce Evropské unie, a společnosti Acena Shipping Company. | 1.12.2011 |
| 11. | Ahmad Sarkandi | Narozen 30. září 1953, íránský státní příslušník. | Finanční ředitel společnosti IRISL od roku 2011. Bývalý výkonný ředitel vícero dceřiných společností IRISL, na něž se vztahují sankce Evropské unie, odpovědný za založení vícero krycích společností, u nichž je vždy zapsán jako ředitel a akcionář. | 1.12.2011 |
| 12. | Seyed Alaeddin Sadat Rasool | Narozen 23. července 1965, íránský státní příslušník. | Zástupce jednatele skupiny IRISL, jednatel společnosti Rahbaran Omid Darya Ship Management Company | 1.12.2011 |
| 13. | Ahmad TAFAZOLY | Datum narození: 27. května 1956,<br>místo narození: Bojnord, Írán,<br>Cestovní pas: R10748186 (Írán) vydaný dne 22.1.2007; platnost končí dnem 22.1.2012 | Ředitel společnosti IRISL China Shipping Company, též Santelines (nebo Santexlines), též Rice Shipping, též E-sail Shipping, na niž se vztahují sankce Evropské unie. | 1.12.2011 |

B. *Subjekty*

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)) (včetně všech poboček) a dceřiné společnosti: | No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395-1311. Teherán. Írán; No. 37,. No. 37,. corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, behind Noboyand Square, Pasdaran Ave., Teherán, Írán.<br>Čísla IMO společnosti IRISL:<br>9051624; 9465849; 7632826; 7632814; 9465760; 8107581; 9226944; 7620550; 9465863; 9226956; 7375363; 9465758; 9270696; 9193214; 8107579; 9193197; 8108559; 8105284; 9465746; 9346524; 9465851; 8112990 | IRISL je zapojena do přepravy vojenského nákladu, včetně vývozu zakázaného nákladu z Íránu. Tři takové incidenty, které byly jasným porušením, byly oznámeny výboru Rady bezpečnosti OSN pro sankce proti Íránu. Vazby IRISL na šíření zbraní a materiálu byly takové povahy, že RB OSN vyzvala státy, aby prováděly kontrolu plavidel IRISL, mají-li důvodné podezření, že převážejí zakázané zboží podle rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1803 a 1929. | 26.7.2010 |
| | a) Bushehr Shipping Company Limited (Teherán) | 143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Teherán, Írán<br>Číslo IMO:9270658 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL. | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| | b) Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (též HDS Lines) | č. 35 Ehteshamieh SQ. Neyestan 7, Pasdaran, Teherán, Írán P.O. Box: 1944833546<br>jiná adresa:<br>č. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teherán, Írán;<br>Jiná adresa:<br>Third Floor of IRISL's Aseman Tower | Jedná jménem IRISL a přepravuje kontejnery plavidly patřícími IRISL. | 26.7.2010 |
| | c) Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH | Poštovní adresa: Schottweg 7, 22087 Hamburk, Německo; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township HTTS GmbH | Ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem. HTTS je evidována v Hamburku na stejné adrese jako IRISL Europe GmbH a její ředitel Dr. Naser Baseni byl předtím zaměstnán u IRISL. | 26.7.2010 |
| | d) Irano Misr Shipping Company, též Nefertiti Shipping | No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Teherán;<br>265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teherán 1A001, Írán;<br>18 Mehrshad Street, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teherán 1A001, Írán | Jedná jménem společnosti IRISL v Suezském kanálu a v Alexandrii a Port Saidu. Z 51 % vlastněna společností IRISL. | 26.7.2010 |
| | e) Irinvestship Ltd | Global House, 61 Petty France, Londýn SW1H 9EU, Spojené království;<br>registrace v obchodním rejstříku pod číslem 4110179 (Spojené království) | Vlastněna společností IRISL. Poskytuje společnosti IRISL finanční, právní a pojišťovací služby, jakož i služby v oblasti marketingu, pronájmu a řízení posádky. | 26.7.2010 |
| | f) IRISL (Malta) Ltd | Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta | Jedná jménem společnosti IRISL na Maltě. Společný podnik s německým a maltským podílem. IRISL používá maltskou trasu od roku 2004 a přístav Freeport využívá k překládce zboží mezi Perským zálivem a Evropou. | 26.7.2010 |
| | g) IRISL Club | No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teherán | Vlastněna společností IRISL. | 26.7.2010 |
| | h) IRISL Europe GmbH (Hamburg) | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo<br>Číslo DPH: DE217283818 (Německo) | Zástupce společnosti IRISL v Německu. | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| i) | IRISL Marine Services and Engineering Company, též Qeshm Ramouz Gostar | Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Írán;<br>Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Teherán, Írán;<br>No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Teherán, Írán<br>Qesm Ramouz Gostar: No. 86, Khalij-E-Fars Complex, Imam Gholi Khan Blvd, Qeshm Island, Írán nebo 86 2nd Floor Khajie Fars, Commercial Complex, Emam Gholi Khan Avenue, Qeshm, Írán | Vlastněna společností IRISL. Poskytuje palivo, zásobníky, vodu, nátěr, mazací oleje a chemické látky pro plavidla IRISL. Společnost rovněž zajišťuje dohled nad údržbou plavidel a služby pro členy posádky. Dceřiné společnosti IRISL používají bankovní účty v Evropě a na Blízkém východě v amerických dolarech vedené pod krycími jmény, na nichž provádějí běžné převody finančních prostředků. IRISL opakovaně umožnila porušit rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1747. | 26.7.2010 |
| j) | IRISL Multimodal Transport Company | No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St.,Teherán. Írán | Vlastněna společností IRISL. Odpovídá za železniční nákladní přepravu. Jedná se o dceřinou společnost plně ovládanou společností IRISL. | 26.7.2010 |
| k) | IRITAL Shipping SRL | Reg. v obch. rejstříku: GE 426505 (Itálie); Italské daňové číslo: 03329300101 (Itálie); Číslo plátce DPH: 12869140157 (Itálie)<br>Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Janov (GE), Itálie | Kontaktní místo pro služby ECL a PCL. Využívána dceřinou společností DIO Marine Industries Group (MIG; nyní známou jako Marine Industries Organization, MIO), která odpovídá za návrhy a výstavbu námořních staveb a vojenských i nevojenských plavidel. DIO je uvedena v rezoluci Rady bezpečnosti 1737. | 26.7.2010 |
| l) | ISI Maritime Limited (Malta) | 147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta;<br>c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Teherán, Írán | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 26.7.2010 |
| m) | Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali) | No. 1; End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, P.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Írán; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Írán | Dceřiná společnost 100 % vlastněná společností IRISL. Flotilu tvoří celkem šest plavidel. Působí v Kaspickém moři. Zprostředkovala zásilky pro subjekty určené Organizací spojených národů a USA, například pro banku Melli, a to přepravením nákladu podezřelého v souvislosti se šířením zbraní a materiálu ze zemí jako Rusko a Kazachstán do Íránu. | 26.7.2010 |
| n) | Leading Maritime Pte Ltd (též Leadmarine, též Asia Marine Network Pte Ltd nebo IRISL Asia Pte Ltd. či Leadmaritime) | 200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapur 188980 (nebo 199090) | Leadmarine jedná jménem HDSL v Singapuru. Pod svými dřívějšími jmény Asia Marine Network Pte Ltd a IRISL Asia Pte Ltd jednala jménem IRISL v Singapuru. | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| | o) Marble Shipping Limited (Malta) | 143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL. | 26.7.2010 |
| | p) Oasis Freight Agency | Poštovní adresa: Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubaj, Spojené arabské emiráty;<br>Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubaj, Spojené arabské emiráty;<br>Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubaj, Spojené arabské emiráty,<br>Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, Spojené arabské emiráty | Jedná jménem společnosti IRISL v SAE. Nahradila ji společnost Good Luck Shipping Company, která je rovněž určena, neboť jednala jménem IRISL. | 26.7.2010 |
| | q) Safiran Payam Darya (též Safiran Payam Darya Shipping Lines, též SAPID Shipping Company) | No 1 Eighth Narengestan, Artesh Street, Farmanieh, PO Box 19635-1116, Teherán, Írán;<br>Jiná adresa:<br>33 Eigth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Teherán, Írán;<br>Jiná adresa:<br>Third Floor of IRISL's Aseman Tower | Jedná jménem společnosti IRISL, poskytuje přepravu rozměrných nákladů. | 26.7.2010 |
| | r) Santexlines (též IRISL China Shipping Company Ltd, též Yi Hang Shipping Company) | Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Šanghaj, Čína<br>Jiná adresa:<br>F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, Čína | Santexlines jedná jménem HDSL. Pod svým dřívějším názvem IRISL China shipping Company jednala jménem společnosti IRISL v Číně. | 26.7.2010 |
| | s) Shipping Computer Services Company (SCSCOL) | No 37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Teherán, Írán;<br>No 13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Teherán 15976, Írán. | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem. | 26.7.2010 |
| | t) SISCO Shipping Company Ltd (též IRISL Korea Ltd) | Má kanceláře v jihokorejském Soulu a Pusanu. | Jedná jménem společnosti IRISL v Jižní Koreji. | 26.7.2010 |
| | u) Soroush Saramin Asatir (SSA), též Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company nebo Rabbaran Omid Darya Ship Management Company či Sealeaders | No 14 (nebo 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Teherán, Írán | Jedná jménem společnosti IRISL. Společnost v oblasti správy lodí se sídlem v Teheránu technicky spravuje řadu plavidel společnosti SAPID. | 26.7.2010 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| | v) South Way Shipping Agency Co Ltd, též Hoopad Darya Shipping Agent | 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Teherán, Írán | Společnost ovládaná společností IRISL a jednající jejím jménem při dohledu nad nakládkou a vykládkou v íránských přístavech. | 26.7.2010 |
| | w) Valfajr 8th Shipping Line Co. (též Valfajr) | No 119, Corner Shabnam Ally, Shoaa Square Ghaem-Magam Farahani, Teherán - Írán P.O. Box 15875/4155<br>jiná adresa:<br>Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Teherán, Írán;<br>Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave.,Abiar Alley. PO Box 4155, Teherán, Írán | Dceřiná společnost plně vlastněná společností IRISL. Přepravuje mezi Íránem a státy Perského zálivu, jako je Kuvajt, Katar, Bahrajn, Spojené arabské emiráty a Saúdská Arábie. Valfajr je dceřiná organizace společnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), která zajišťuje trajektovou a přípojnou přepravu a příležitostně přepravuje náklad a cestující přes Perský záliv. Valfajr prováděla v Dubaji rezervaci posádek a zásobovacích služeb pro plavidla, připravovala plavidla k příjezdu a odjezdu a k nakládce a vykládce v přístavu. Valfajr obsluhuje přístavy v Perském zálivu a v Indii. Od poloviny června roku 2009 sídlí Valfajr ve stejné budově jako IRISL v přístavu Port Rashid v Dubaji v SAE a v íránském Teheránu. | 26.7.2010 |
| 2. | Darya Capital Administration GMBH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo; Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB94311 ze dne 21. července 2005. Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo<br>Obchodní registrační číslo HRB96253, vydané dne 30. ledna 2006. | Společnost Darya Capital Administration je dceřinou společností IRISL Europe GmbH, která jí zcela vlastní. Generálním ředitelem je Mohammad Talai. | 23.5.2011 |
| 3. | Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102485 ze dne 19. srpna 2005;<br>telefon: 004940278740 | Společnost vlastněná společnostmi Ocean Capital Administration a IRISL Europe. Ahmad Sarkandi je rovněž ředitelem společností Ocean Capital Administration GmbH a Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG. | 23.5.2011 |
| 4. | Ocean Capital Administration GmbH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB92501 ze dne 4. ledna 2005;<br>telefon: 004940278740 | Holdingová společnost společnosti IRISL se sídlem v Německu, která společně se společností IRISL Europe vlastní společnost Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG. Společnosti Ocean Capital Administration a Nari Shipping and Chartering rovněž uvádějí stejnou adresu v Německu, jakou uvádí společnost IRISL Europe GmbH | 23.5.2011 |
| 5. | First Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB94311 ze dne 21. července 2005. | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 5.a. | First Ocean GMBH & Co. Kg | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teherán, Írán;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102601 ze dne 19. září 2005<br>e-mailová adresa smd@irisl.net;<br>internetové stránky: www.irisl.net;<br>telefon: 00982120100488;<br>Fax: 00982120100486<br>Číslo IMO: 9349576 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 6. | Second Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB94312 ze dne 21. července 2005 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 6.a. | Second Ocean GMBH & Co. Kg | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teherán, Írán;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102502 ze dne 24. srpna 2005;<br>e-mailová adresa: info@hdslines.com;<br>internetové stránky: www.hdslines.com;<br>telefon: 00982126100733;<br>Fax: 00982120100734<br>Číslo IMO: 9349588. | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 7. | Third Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB94313 ze dne 21. července 2005. | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 7.a. | Third Ocean GMBH & Co. Kg | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teherán, Írán;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102520 ze dne 29. srpna 2005;<br>e-mailová adresa: smd@irisl.net;<br>internetové stránky: www.irisl.net;<br>telefon: 00982120100488;<br>Fax: 00982120100486<br>Číslo IMO:9349590 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 8. | Fourth Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB94314 ze dne 21. července 2005. | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 8.a. | Fourth Ocean GMBH & CO. KG | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teherán, Írán;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102600 ze dne 19. září 2005;<br>e-mailová adresa: smd@irisl.net;<br>internetové stránky: www.irisl.net;<br>telefon: 00494070383392;<br>telefon: 00982120100488;<br>Fax: 00982120100486 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 9. | Fifth Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB94315 ze dne 21. července 2005. | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 9.a. | Fifth Ocean GMBH & CO. KG | c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teherán, Írán;<br>Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102599 ze dne 19. září 2005;<br>e-mailová adresa: info@hdslines.com;<br>internetové stránky: www.hdslines.com;<br>telefon: 00494070383392;<br>telefon: 00982126100733;<br>Fax: 00982120100734<br>Číslo IMO: 9349667 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 10. | Sixth Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB94316 ze dne 21. července 2005. | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 10.a. | Sixth Ocean GMBH & CO. KG | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teherán, Írán;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102501 ze dne 24. srpna 2005;<br>e-mailová adresa: info@hdslines.com; | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| | | internetové stránky: www.hdslines.com;<br>telefon: 00982126100733;<br>Fax: 00982120100734<br>Číslo IMO: 9349679 | | |
| 11. | Seventh Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB94829 ze dne 19. září 2005. | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 11.a. | Seventh Ocean GMBH & CO. KG | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teherán, Írán;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102655 ze dne 26. září 2005;<br>e-mailová adresa: smd@irisl.net;<br>internetové stránky: www.irisl.net;<br>telefon: 00982120100488;<br>Fax: 00982120100486<br>Číslo IMO: 9165786 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 12. | Eighth Ocean Administration GMBH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB94633 ze dne 24. srpna 2005. | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 12.a. | Eighth Ocean GmbH & CO. KG | c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teherán, Írán;<br>Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102533 ze dne 1. září 2005;<br>e-mailová adresa: smd@irisl.net;<br>internetové stránky: www.irisl.net;<br>telefon: 00982120100488;<br>Fax: 00982120100486<br>Číslo IMO: 9165803 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 13. | Ninth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB94698 ze dne 9. září 2005. | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 13.a. | Ninth Ocean GmbH & CO. KG | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teherán, Írán;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102565 ze dne 15. září 2005;<br>e-mailová adresa: smd@irisl.net;<br>internetové stránky: www.irisl.net;<br>telefon: 00982120100488;<br>Fax: 00982120100486<br>Číslo IMO: 9165798 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 14. | Tenth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 14.a. | Tenth Ocean GmbH & CO. KG | c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teherán, Írán;<br>Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102679 ze dne 27. září 2005;<br>e-mailová adresa: smd@irisl.net;<br>internetové stránky: www.irisl.net;<br>telefon: 00982120100488;<br>Fax: 00982120100486<br>Číslo IMO: 9165815 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 15. | Eleventh Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB94632 ze dne 24. srpna 2005. | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 15.a. | Eleventh Ocean GmbH & CO. KG | c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teherán, Írán;<br>Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102601 ze dne 24. srpna 2005.<br>e-mailová adresa: smd@irisl.net;<br>internetové stránky: www.irisl.net;<br>telefon: 004940302930;<br>telefon: 00982120100488;<br>Fax: 00982120100486<br>Číslo IMO: 9209324 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 16. | Twelfth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRB94573 ze dne 18. srpna 2005. | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 16.a. | Twelfth Ocean GmbH & CO. KG | c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teherán, Írán;<br>Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA102506 ze dne 25. srpna 2005;<br>e-mailová adresa: info@hdslines.com;<br>internetové stránky: www.hdslines.com;<br>telefon: 00982126100733;<br>Fax: 00982120100734 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 17. | Thirteenth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 17.a. | Thirteenth Ocean GmbH & CO. KG | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teherán, Írán;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA104149 ze dne 10. července 2006;<br>e-mailová adresa: smd@irisl.net;<br>internetové stránky: www.irisl.net;<br>telefon: 00982120100488;<br>Fax: 00982120100486<br>Číslo IMO: 9328900 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 18. | Fourteenth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 18.a. | Fourteenth Ocean GmbH & CO. KG | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teherán, Írán;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA104174 ze dne 12. července 2006;<br>e-mailová adresa: smd@irisl.net;<br>internetové stránky: www.irisl.net;<br>telefon: 00982120100488;<br>Fax: 00982120100486 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 19. | Fifteenth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 19.a. | Fifteenth Ocean GmbH & CO. KG | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teherán, Írán;<br>Registrace v (německém) obchodním rejstříku pod číslem HRA104175 ze dne 12. července 2006;<br>e-mailová adresa: smd@irisl.net;<br>internetové stránky: www.irisl.net;<br>telefon: 00982120100488;<br>Fax: 00982120100486<br>Číslo IMO: 9346536 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 20. | Sixteenth Ocean Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 20.a. | Sixteenth Ocean GmbH & CO. KG | Schottweg 5, 22087 Hamburg, Německo;<br>c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teherán, Írán;<br>e-mailová adresa: smd@irisl.net;<br>internetové stránky: www.irisl.net;<br>telefon: 00982120100488;<br>Fax: 00982120100486 | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.5.2011 |
| 21. | Loweswater Ltd | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA | Společnost spravovaná na ostrově Isle of Man, která ovládá rejdařské společnosti v Hongkongu. Provoz lodí zajišťuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), na niž se vztahují sankce EU a která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila IRISL. Těmito ovládanými hongkongskými společnostmi jsou: Insight World Ltd, Kingdom New Ltd, Logistic Smart Ltd, Neuman Ltd a New Desire Ltd. Technickou správu plavidel vykonává společnost Soroush Saramin Asatir (SSA), na niž se vztahují sankce EU. | 23.5.2011 |
| 21.a. | Insight World Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong<br>Čísla IMO: 8309634; 9165827 | Insight World Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Loweswater Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 21.b. | Kingdom New Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong<br>Čísla IMO: 8309622; 9165839 | Kingdom New Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Loweswater Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 21.c. | Logistic Smart Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong<br>Číslo IMO: 9209336 | Logistic Smart Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Loweswater Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 21.d. | Neuman Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong<br>Čísla IMO: 8309646; 9167253 | Neuman Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Loweswater Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 21.e. | New Desire LTD | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong<br>Čísla IMO: 8320183; 9167277 | New Desire LTD. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Loweswater Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 22. | Mill Dene Ltd | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man. IM1 3DA | Společnost spravovaná na ostrově Isle of Man, která ovládá rejdařské společnosti v Hongkongu. Provoz lodí zajišťuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), na niž se vztahují sankce EU a která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila IRISL. Jedním z akcionářů je Gholamhossein Golpavar, generální ředitel společnosti SAPID a obchodní ředitel společnosti IRISL. Těmito ovládanými hongkongskými společnostmi jsou: Advance Novel, Alpha Effort Ltd, Best Precise Ltd, Concept Giant Ltd a Great Method Ltd. Technickou správu plavidel vykonává společnost Soroush Saramin Asatir (SSA), na niž se vztahují sankce EU. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 22.a. | Advance Novel | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong Číslo IMO: 8320195 | Advance Novel je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Mill Dene Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 22.b. | Alpha Effort Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong Číslo IMO: 8309608 | Alpha Effort Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Mill Dene Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 22.c. | Best Precise Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong Čísla IMO: 8309593; 9051650 | Best Precise Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Mill Dene Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 22.d. | Concept Giant Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong Čísla IMO: 8309658; 9051648 | Concept Giant Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Mill Dene Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 22.e. | Great Method Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong Čísla IMO: 8309610; 9051636 | Great Method Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Mill Dene Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 23. | Shallon Ltd | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man. IM1 3DA | Společnost spravovaná na ostrově Isle of Man, která ovládá rejdařské společnosti v Hongkongu. Provoz lodí zajišťuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), na niž se vztahují sankce EU a která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila IRISL. Jedním z akcionářů je Mohammed Mehdi Rasekh, člen správní rady společnosti IRISL.Těmito ovládanými hongkongskými společnostmi jsou Smart | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| | | | Day Holdings Ltd., System Wise Ltd. (též Sysyem Wise Ltd.), Trade Treasure, True Honour Holdings Ltd. Technickou správu plavidel vykonává společnost Soroush Saramin Asatir (SSA), na niž se vztahují sankce EU. | |
| 23.a. | Smart Day Holdings Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong<br>Číslo IMO: 8309701 | Smart Day Holdings Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Shallon Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 23.b. | System Wise Ltd. (též Sysyem Wise Ltd.) | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | System Wise Holdings Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Shallon Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 23.c. | Trade Treasure | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong<br>Číslo IMO: 8320157 | Trade Treasure je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Shallon Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 23.d. | True Honour Holdings Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong<br>Číslo IMO: 8320171 | True Honour Holdings Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Shallon Ltd., jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 24. | Springthorpe Limited | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA | Společnost spravovaná na ostrově Isle of Man, která ovládá rejdařské společnosti v Hongkongu. Provoz lodí zajišťuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila IRISL. Jedním z akcionářů je Mohammed Hossein Dajmar, generální ředitel IRISL. Těmito ovládanými hongkongskými společnostmi jsou: New Synergy Ltd., Partner Century Ltd., Sackville Holdings Ltd., Sanford Group a Sino Access Holdings. Technickou správu plavidel vykonává společnost Soroush Saramin Asatir (SSA), na niž se vztahují sankce EU. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 24.a. | New Synergy Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong<br>Čísla IMO: 8309696; 9167291 | New Synergy Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Springthorpe Limited, jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 24.b. | Partner Century Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong<br>Číslo IMO: 8309684 | Partner Century Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Springthorpe Limited, jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 24.c. | Sackville Holdings Ltd | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong<br>Čísla IMO: 8320169; 9167265 | Sackville Holdings Ltd. je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Springthorpe Limited, jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 24.d. | Sanford Group | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong | Sanford Group je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Springthorpe Limited, jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 24.e. | Sino Access Holdings | 15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong<br>Číslo IMO: 8309672 | Sino Access Holdings je společnost se sídlem v Hongkongu, vlastněná společností Springthorpe Limited, jejíž lodě provozuje společnost Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), která od společnosti IRISL převzala služby přepravy rozměrných nákladů a její trasy a používá plavidla, která dříve vlastnila a provozovala IRISL. | 23.5.2011 |
| 25. | Kerman Shipping Company Ltd | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. Registrační číslo C37423, registrovaná na Maltě v roce 2005.<br>Číslo IMO: 9209350 | Kerman Shipping Company Ltd. je dceřiná společnost společnosti IRISL ve 100 % vlastnictví společnosti IRISL. Sídlo se nachází na Maltě na stejné adrese jako sídlo společnosti Woking Shipping Investments Ltd. a sídla společností, jež vlastní. | 23.5.2011 |
| 26. | Woking Shipping Investments Ltd | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta.<br>Registrační číslo C39912 vydáno v roce 2006. | Woking Shipping Investments Ltd. je dceřiná společnost společnosti IRISL a vlastní společnosti Shere Shipping Company Limited, Tongham Shipping Co. Ltd., Uppercourt Shipping Company Limited, Vobster Shipping Company, jež sídlí na stejné adrese na Maltě. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 26.a. | Shere Shipping Company Limited | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta<br>Číslo IMO: 9305192 | Shere Shipping Company Limited je dceřiná společnost společnosti Woking Shipping Investments Ltd., již vlastní IRISL. Woking Shipping Investments Ltd. zcela vlastní Shere Shipping Company Limited. | 23.5.2011 |
| 26.b. | Tongham Shipping Co. Ltd | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta<br>Číslo IMO: 9305219 | Tongham Shipping Co. Ltd. je dceřiná společnost společnosti Woking Shipping Investments Ltd., již vlastní IRISL. Woking Shipping Investments Ltd. zcela vlastní Tongham Shipping Co. Ltd. | 23.5.2011 |
| 26.c. | Uppercourt Shipping Company Limited | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta<br>Číslo IMO: 9305207 | Uppercourt Shipping Company Limited je dceřiná společnost společnosti Woking Shipping Investments Ltd., již vlastní IRISL. Woking Shipping Investments Ltd. zcela vlastní Uppercourt Shipping Company Limited. | 23.5.2011 |
| 26.d. | Vobster Shipping Company | 143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta<br>Číslo IMO: 9305221 | Vobster Shipping Company je dceřiná společnost společnosti Woking Shipping Investments Ltd., již vlastní IRISL. Woking Shipping Investments Ltd. zcela vlastní Vobster Shipping Company. | 23.5.2011 |
| 27. | Lancelin Shipping Company Ltd | Fortuna Court, Block B, 284 Archiepiskopou Makariou C' Avenue, 2nd Floor, 3105 Limassol, Kypr.<br>Registrace v (kyperském) obchodním rejstříku pod číslem C133993, z roku 2002<br>Číslo IMO: 9213387 | Lancelin Shipping Company Ltd. je zcela vlastněna společností IRISL. Ředitelem společnosti Lacelin Shipping je Ahmad Sarkandi. | 23.5.2011 |
| 28. | Ashtead Shipping Company Ltd. | Registrace v obchodním rejstříku pod číslem 108116C,<br>Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man | Společnost Ashtead Shipping Company Ltd. je krycí společností společnosti IRISL se sídlem na ostrově Isle of Man. Je ve 100% vlastnictví společnosti IRISL a je rovněž registrovaným vlastníkem plavidla ve vlastnictví společnosti IRISL nebo společnosti k IRISL přidružené. Ředitelem společnosti je Ahmad Sarkandi. | 23.5.2011 |
| 29. | Byfleet Shipping Company Ltd | Byfleet Shipping Company Ltd. –Registrace v obchodním rejstříku pod číslem 118117C. Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man | Společnost Byfleet Shipping Company Ltd. je krycí společností společnosti IRISL se sídlem na ostrově Isle of Man. Je ve 100% vlastnictví společnosti IRISL a je rovněž registrovaným vlastníkem plavidla ve vlastnictví společnosti IRISL nebo společnosti k IRISL přidružené. Ředitelem společnosti je Ahmad Sarkandi. | 23.5.2011 |
| 30. | Cobham Shipping Company Ltd | Registrace v obchodním rejstříku pod číslem 108118C,<br>Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man. | Společnost Cobham Shipping Company Ltd. je krycí společností společnosti IRISL se sídlem na ostrově Isle of Man. Je ve 100% vlastnictví společnosti IRISL a je rovněž registrovaným vlastníkem plavidla ve vlastnictví společnosti IRISL nebo společnosti k IRISL přidružené. Ředitelem společnosti je Ahmad Sarkandi. | 23.5.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 31. | Dorking Shipping Company Ltd | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man, registrace v obchodním rejstříku pod číslem 108119C | Společnost Dorking Shipping Company Ltd. je krycí společností společnosti IRISL se sídlem na ostrově Isle of Man. Je ve 100% vlastnictví společnosti IRISL a je rovněž registrovaným vlastníkem plavidla ve vlastnictví společnosti IRISL nebo společnosti k IRISL přidružené. Ředitelem společnosti je Ahmad Sarkandi. | 23.5.2011 |
| 32. | Effingham Shipping Company Ltd | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man, registrace v obchodním rejstříku pod číslem 108120C | Společnost Effingham Shipping Company Ltd. je krycí společností společnosti IRISL se sídlem na ostrově Isle of Man. Je ve 100% vlastnictví společnosti IRISL a je rovněž registrovaným vlastníkem plavidla ve vlastnictví společnosti IRISL nebo společnosti k IRISL přidružené. Ředitelem společnosti je Ahmad Sarkandi. | 23.5.2011 |
| 33. | Farnham Shipping Company Ltd | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man, registrace v obchodním rejstříku pod číslem 108146C | Společnost Farnham Shipping Company Ltd. je krycí společností společnosti IRISL se sídlem na ostrově Isle of Man. Je ve 100% vlastnictví společnosti IRISL a je rovněž registrovaným vlastníkem plavidla ve vlastnictví společnosti IRISL nebo společnosti k IRISL přidružené. Ředitelem společnosti je Ahmad Sarkandi. | 23.5.2011 |
| 34. | Gomshall Shipping Company Ltd | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man, registrace v obchodním rejstříku pod číslem 111998C | Společnost Gomshall Shipping Company Ltd. je krycí společností společnosti IRISL se sídlem na ostrově Isle of Man. Je ve 100% vlastnictví společnosti IRISL a je rovněž registrovaným vlastníkem plavidla ve vlastnictví společnosti IRISL nebo společnosti k IRISL přidružené. Ředitelem společnosti je Ahmad Sarkandi. | 23.5.2011 |
| 35. | Horsham Shipping Company Ltd | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man, Horsham Shipping Company Ltd - registrace v obchodním rejstříku pod číslem 111999C<br>Číslo IMO: 9323833 | Společnost Horsham Shipping Company Ltd. je krycí společností společnosti IRISL se sídlem na ostrově Isle of Man. Je ve 100% vlastnictví společnosti IRISL a je rovněž registrovaným vlastníkem plavidla ve vlastnictví společnosti IRISL nebo společnosti k IRISL přidružené. Ředitelem společnosti je Ahmad Sarkandi. | 23.5.2011 |
| 36. | E-Sail, též E-Sail Shipping Company či Rice Shipping | Suite 1501, Shanghai Zhong Rong Plaza, 1088 Pudong South Road, Šanghaj, Čína | Nové názvy společnosti Santexlines, též IRISL China Shipping Company Limited, na niž se vztahují sankce Evropské unie. Jedná jménem společnosti IRISL. Jedná jménem společnosti SAPID, uvedené na seznamu EU, v Číně, pronajímá plavidla společnosti IRISL jiným firmám. | 1.12.2011 |
| 37. | IRISL Maritime Training Institute | No 115, Ghaem Magham Farahani St. P.O. Box 15896-53313, Teherán, Írán | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 38. | Kara Shipping and Chartering Gmbh (KSC) | Schottweg 7, 22087 Hamburg, Německo | Krycí společnost společnosti HTTS, na niž se vztahují sankce Evropské unie. | 1.12.2011 |
| 39. | Khaybar Company | 16th Kilometre Old Karaj Road Teherán, Írán - PSČ: 13861-15383 | Dceřiná společnost společnosti IRISL, zabývá se dodáváním lodí v podobě součástí. | 1.12.2011 |
| 40. | Kish Shipping Line Manning Company | Sanaei Street Kish Island, Írán. | Dceřiná společnost společnosti IRISL zabývající se náborem posádek a řízením lidských zdrojů | 1.12.2011 |

▼M4

_____

▼B

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 42. | Diamond Shipping Services (DSS) | 5 Saint Catharine Sq., El Mansheya El Soghra, Alexandrie, Egypt | Společnost jednající jménem společnosti IRISL. Diamond Shipping Services uskutečnila transakce zahájené společností IRISL nebo subjekty vlastněnými nebo ovládanými společností IRISL a měla z těchto transakcí prospěch. | 1.12.2011 |
| 43. | Good Luck Shipping Company | P.O. BOX 5562, Dubaj | Společnost jednající jménem společnosti IRISL. Good Luck Shipping Company byla založena jako nástupce společnosti Oasis Freight Company, též Great Ocean Shipping Services, na niž se vztahují sankce Evropské unie, a která je v konkurzu. Společnost Good Luck Shipping vystavila falešné přepravní dokumenty v zájmu společnosti IRISL a subjektů vlastněných nebo ovládaných společností IRISL. Jedná jménem společností HDSL a Sapid ve Spojených arabských emirátech, které jsou uvedeny na seznamu EU. Založena v červnu roku 2011 v důsledku sankcí jako náhrada za společnosti Great Ocean Shipping Services a Pacific Shipping. | 1.12.2011 |
| 44. | Ocean Express Agencies Private Limited | Ocean Express Agencies - Ground Floor, KDLB Building, 58 West Wharf Road - Karáčí - 74000, Sindh, Pákistán | Společnost jednající jménem společnosti IRISL. Společnost Ocean Express Agencies Private Limited používala přepravní doklady používané společností IRISL a subjekty vlastněnými nebo ovládanými společností IRISL za účelem obcházení sankcí. | 1.12.2011 |

▼M4

_____

▼B

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 46. | Universal Transportation Limitation Utl | 21/30 Thai Wah Tower 1, South Sathorn Road, Bangkok 10120 Thajsko | Společnost jednající jménem společnosti IRISL. Společnost Universal Transportation Limited (UTL) vystavovala falešné přepravní doklady jménem určité krycí společnosti vlastněné nebo ovládané společností IRISL a uskutečňovala transakce jménem společnosti IRISL. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| ▼M1 | | | | |
| ▼B | | | | |
| 48. | Acena Shipping Company Limited | Adresa: 284 Makarios III avenue, Fortuna Court, 3105 Limassol<br>Čísla IMO: 9213399; 9193185 | Acena Shipping Company Limited je krycí společností vlastněnou nebo ovládanou společností IRISL. Je registrovaným vlastníkem vícero lodí vlastněných společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 49. | Alpha Kara Navigation Limited | 171, Old Bakery Street, Valetta – registrační číslo C 39359 | Alpha Kara Navigation Limited je krycí společností vlastněnou nebo ovládanou společností IRISL. Je dceřinou společností společnosti Darya Capital Administration GMBH, která je uvedena na seznamu EU. Je registrovaným vlastníkem vícero lodí vlastněných společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 50. | Alpha Nari Navigation Limited | 143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta registrační čísl C 38079 | Alpha Nari Navigation Limited je krycí společností vlastněnou nebo ovládanou společností IRISL. Je registrovaným vlastníkem vícero lodí vlastněných společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 51. | Aspasis Marine Corporation | Adresa: 107 Falcon House, Dubai Investment Park, Po Box 361025 Dubaj | Aspasis Marine Corporation je krycí společností vlastněnou nebo ovládanou společností IRISL. Je registrovaným vlastníkem vícero lodí vlastněných společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 52. | Atlantic Intermodal | | Vlastněna společností Pacific Shipping, která zastupuje společnost IRISL. Poskytovala finanční pomoc pro zabavená plavidla IRISL a na pořízení nových přepravních kontejnerů. | 1.12.2011 |
| 53. | Avrasya Container Shipping Lines | | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 54. | Azores Shipping Company, též Azores Shipping FZE LLC | PO Box 5232, Fujairah, SAE; Al Mana Road, Al Sharaf Building, Bur Dubai, Dubaj | Společnost, kterou ovládá Moghddami Fard. Poskytuje služby společnosti Valfajre Shipping Company, uvedené na seznamu EU, která je dceřinou společností společnosti IRISL.Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné nebo ovládané společností IRISL. Jedním z ředitelů této společnosti je Moghddami Fard. | 1.12.2011 |
| 55. | Beta Kara Navigation Ltd | Adresa: 171, Old Bakery Street, Valetta<br>Registrační číslo C 39354 | Beta Kara Navigation Ltd. je krycí společností vlastněnou nebo ovládanou společností IRISL. Je registrovaným vlastníkem vícero lodí vlastněných společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 56. | Bis Maritime Limited | Číslo IMO: 0099501 | Bis Maritime Limited je krycí společností společnosti IRISL se sídlem na Barbadosu. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Jedním ze správců této společnosti je Gholam Hossein Golparvar. | 1.12.2011 |
| 57. | Brait Holding SA | Společnost registrována na Marshallových ostrovech v srpnu roku 2011 pod číslem 46270. | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 58. | Bright Jyoti Shipping | | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 59. | Bright Ship FZC | Saif zone, Dubaj | Krycí společnost společnosti IRISL, která byla použita pro pořízení lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností a pro převody finančních prostředků ve prospěch společnosti IRISL. | 1.12.2011 |
| 60. | Bright-Nord GmbH und Co. KG | Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Německo | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem. | 1.12.2011 |

▼M8

———

▼B

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 62. | Chaplet Shipping Limited | Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 63. | Cosy-East GmbH und Co. KG | Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Německo | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem. | 1.12.2011 |
| 64. | Crystal Shipping FZE | Dubaj, Spojené arabské emiráty | Vlastněna společností Pacific Shipping, která zastupuje společnost IRISL. Společnost v roce 2010 založil Moghddami Fard ve snaze obejít skutečnost, že společnost IRISL je uvedena na seznamu EU. V prosinci roku 2010 byla použita k převodu finančních prostředků za účelem propuštění zabavených lodí společnosti IRISL a s cílem zastřít úlohu společnosti IRISL. | 1.12.2011 |
| 65. | Damalis Marine Corporation | | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 66. | Delta Kara Navigation Ltd | 171, Old Bakery Street, Valetta Registrační číslo C 39357 | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 67. | Delta Nari Navigation Ltd | 143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta<br>Registrační číslo C 38077 | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 68. | Elbrus Ltd | Manning House - 21 Bucks Road - Douglas - Isle of Man - IM1 3DA | Holding vlastněný nebo ovládaný společností IRISL zahrnující krycí společnosti společnosti IRISL se sídlem na Ostrově Man. | 1.12.2011 |
| 69. | Elcho Holding Ltd | Společnost zaregistrovaná na Marshallových ostrovech v srpnu roku 2011 pod číslem 46041. | Krycí společnost společnosti IRISL zaregistrovaná na Marshallových ostrovech vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 70. | Elegant Target Development Limited | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8320195 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem. Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 71. | Epsilon Nari Navigation Ltd | 143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta<br>Registrační číslo C 38082 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 72. | Eta Nari Navigation Ltd | 171, Old Bakery Street, Valetta<br>Registrační číslo C 38067 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 73. | Eternal Expert Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 74. | Fairway Shipping | 83 Victoria Street, Londýn, SW1H OHW | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Ředitelem společnosti Fairway Shipping je Haji Pajand. | 1.12.2011 |
| 75. | Fasirus Marine Corporation | | Krycí společnost společnosti IRISL na Barbadosu. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 76. | Galliot Maritime Incorporation | | Krycí společnost společnosti IRISL na Barbadosu. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 77. | Gamma Kara Navigation Ltd | 171, Old Bakery Street, Valetta<br>Registrační číslo C 39355 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 78. | Giant King Limited | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8309593 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 79. | Golden Charter Development Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8309610 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 80. | Golden Summit Investments Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8309622 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 81. | Golden Wagon Development Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Číslo IMO: 8309634 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 82. | Grand Trinity Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8309658 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 83. | Great Equity Investments Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8320121 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 84. | Great Ocean Shipping Services (GOSS) | Suite 404, 4th Floor, Block B-1 PO Box 3671, Ajman FreeTrade Zone, Ajman, Spojené arabské emiráty | Tato firma byla použita k založení krycích společností pro IRISL ve Spojených arabských emirátech, včetně společnosti Good Luck Shipping. Jejím generálním ředitelem je Moghddami Fard. | 1.12.2011 |
| 85. | Great Prospect International Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8309646 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 86. | Great-West GmbH und Co. KG | Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Německo | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem. | 1.12.2011 |
| 87. | Happy-Süd GmbH und Co. KG | Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Německo | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem. | 1.12.2011 |
| 88. | Harvest Supreme Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8320183 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 89. | Harzaru Shipping | Loď s číslem IMO: 7027899 | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 90. | Heliotrope Shipping Limited | Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta– registrační číslo C 45613<br>Loď s číslem IMO: 9270646 | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 91. | Helix Shipping Limited | Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta – registrační číslo C 45618<br>Loď s číslem IMO: 9346548 | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 92. | Hong Tu Logistics Private Limited | 149 Rochor Road 01 - 26 Fu Lu Shou Complex, Singapur 188425 | Krycí společnost společnosti IRISL. Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 93. | Ifold Shipping Company Limited | Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta – registrační číslo C 38190<br>Číslo IMO: 9386500 | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 94. | Indus Maritime Incorporation | 47st Bella Vista and Aquilino de la Guardia, Panama City, Panama<br>Číslo IMO: 9283007 | Krycí společnost společnosti IRISL v Panamě. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 95. | Iota Nari Navigation Limited | 143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta<br>Registrační číslo C 38076 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 96. | ISIM Amin Limited | 147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta - registrační číslo C 40069 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 97. | Isim Atr Limited | 147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta - registrační číslo C 34477 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 98. | Isim Olive Limited | 147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta - registrační číslo C 34479 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 99. | Isim Sat Limited | 147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta - registrační číslo C 34476 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 100. | ISIM Sea Chariot Ltd | 147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta - registrační číslo C 45153 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 101. | ISIM Sea Crescent Ltd | 147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta - registrační číslo C 45152 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 102. | ISIM Sinin Limited | 147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta - registrační číslo C 41660 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 103. | ISIM Taj Mahal Ltd | 147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta - registrační číslo C 37437<br>Loď s číslem IMO: 9274941 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 104. | Isim Tour Company Limited | 147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta - registrační číslo C 34478<br>Loď s číslem IMO: 9364112 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 105. | Jackman Shipping Company | Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta – číslo C 38183<br>Loď s číslem IMO: 9387786 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 106. | Kalan Kish Shipping Company Ltd | | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 107. | Kappa Nari Navigation Ltd | 143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta<br>Registrační číslo C 38066 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 108. | Kaveri Maritime Incorporation | Panama<br>Registrační číslo 5586832<br>Číslo IMO: 9284154 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 109. | Kaveri Shipping Llc | | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 110. | Key Charter Development Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem. | 1.12.2011 |
| 111. | King Prosper Investments Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8320169 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 112. | Kingswood Shipping Company Limited | 171, Old Bakery Street, Valetta<br>Číslo IMO: 9387798 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 113. | Lambda Nari Navigation Limited | 143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta<br>Registrační číslo C 38064 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 114. | Lancing Shipping Company limited | Adresa: 143/1 Tower Road, Sliema - č. C 38181<br>Loď s číslem IMO: 9387803 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 115. | Magna Carta Limited | | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 116. | Malship Shipping Agency | Registrační číslo C 43447 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 117. | Master Supreme International Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8320133 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 118. | Melodious Maritime Incorporation | 47st Bella Vista and Aquilino de la Guardia, Panama City, Panama<br>Číslo IMO: 9284142 | IRISL front company. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 119. | Metro Supreme International Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8309672 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 120. | Midhurst Shipping Company Limited (Malta) | Účelová společnost (Special Purpose Company) vlastněná Hassanem Djalilzadenem – registrační číslo: C38182<br>Loď s číslem IMO: 9387815 | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 121. | Modality Ltd | Č. C 49549 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 122. | Modern Elegant Development Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8309701 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |

▼M1

———

▼B

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 124. | Mount Everest Maritime Incorporation | Registrační číslo 5586846<br>Číslo IMO: 9283019 | Krycí společnost společnosti IRISL. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 125. | Narmada Shipping | Aghadir Building, room 306, Dubaj, Spojené arabské emiráty | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 126. | Newhaven Shipping Company Limited | Loď s číslem IMO: 9405930 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 127. | NHL Basic Ltd. | Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Německo | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem. | 1.12.2011 |
| 128. | NHL Nordland GmbH | Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Německo | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 129. | Oxted Shipping Company Limited | Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta – registrační číslo C 38783<br>Loď s číslem IMO: 9405942 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 130. | Pacific Shipping | 206 Sharaf Building, Al Mina Road, Dubaj 113740, Spojené arabské emiráty | Jedná jménem společnosti IRISL na Blízkém východě. Generálním ředitelem je Mohammad Moghaddami Fard. Od října roku 2010 se podílela na zakládání krycích společností; jména nových společností se mají používat na nákladních listech s cílem obejít sankce. Nadále se podílí na plánování cest lodí společnosti IRISL. | 1.12.2011 |
| 131. | Petworth Shipping Company Limited | Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta – registrační číslo C 38781<br>Loď s číslem IMO: 9405954 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 132. | Prosper Basic GmbH | Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Německo | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem. | 1.12.2011 |
| 133. | Prosper Metro Investments Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8320145 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 134. | Reigate Shipping Companylimited | Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta – registrační číslo C 38782<br>Loď s číslem IMO: 9405978 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 135. | Rishi Maritime Incorporation | Registrační číslo 5586850 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 136. | Seibow Logistics Limited (též Seibow Limited) | 111 Futura Plaza, How Ming Street, Kwun Tong, Hong Kong<br>Registrační číslo: 92630 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 137. | Shine Star Limited | | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 138. | Silver Universe International Ltd. | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8320157 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 139. | Sinose Maritime | 200 Middle Road 14-03/04, Prime Centre, Singapur 188980 | Sídlí v ústředí společnosti IRISL v Singapuru a jedná jako výlučný zástupce společnosti Asia Marine Network. Jedná jménem společnosti HDSL v Singapuru. | 1.12.2011 |
| 140. | Sparkle Brilliant Development Limited | Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong<br>Loď s číslem IMO: 8320171 | Vlastněna nebo ovládána společností IRISL nebo jednající jejím jménem.<br>Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 141. | Statira Maritime Incorporation | | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 142. | Tamalaris Consolidated Ltd | P.O. Box 3321, Drake Chambers, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 143. | TEU Feeder Limited | 143/1 Tower Road, Sliema - registrační číslo C44939 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |

▼B

| | Jméno | Identifikační údaje | Odůvodnění | Datum zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|
| 144. | Theta Nari Navigation | 143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta<br>Registrační číslo C 38070 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 145. | Top Glacier Company Limited | | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 146. | Top Prestige Trading Limited | | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 147. | Tulip Shipping Inc | | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 148. | Western Surge Shipping Company limited (Cyprus) | | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 149. | Wise Ling Shipping Company Limited | | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. Je vlastníkem lodi vlastněné společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 150. | Zeta Neri Navigation | 143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta<br>Registrační číslo C 38069 | Krycí společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL nebo některou z jejích dceřiných společností. | 1.12.2011 |
| 151. | BIIS Maritime Limited | Poštovní adresa: 147/1 St. Lucia, Valletta, Malta | Společnost vlastněná nebo ovládaná určenou společností Irano Hind | 23.1.2012 |
| 152. | Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Írán) (též Khazar Sea Shipping Lines nebo Darya-ye Khazar Shipping Company nebo Khazar Shipping Co. nebo KSSL nebo Daryaye Khazar (Caspian Sea) Co. nebo Darya-e-khazar shipping Co.) | Poštovní adresa: M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzil, Gilan, Írán<br>č. End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, Bandar Anzali 1711-324, Írán | Společnost vlastněná nebo ovládaná společností IRISL. | 23.1.2012 |

▼B

*PŘÍLOHA X*

**Internetové stránky s informacemi o příslušných orgánech podle čl. 3 odst. 2, 4, 5, 6 a 7, čl. 5 odst. 2 a 3, čl. 7 odst. 1, čl. 10 odst. 1, čl. 12 odst. 1, čl. 14 odst. 1, čl. 18 odst. 1, čl. 19 odst. 1, článku 20, článku 21, čl. 24 odst. 1, článku 25, čl. 26 odst. 1 a 3, čl. 27 odst. 1, článku 28, čl. 29 odst. 1, čl. 30 odst. 1, 3 a 4, čl. 31 odst. 1 a 2, čl. 32 odst. 1, čl. 36 odst. 1, čl. 37 odst. 1, 2 a 3, článku 39, čl. 40 odst. 1, ►M7 čl. 43a ◄ a čl. 48 odst. 1 a 2 a adresa Evropské komise pro účely oznamování**

BELGIE

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULHARSKO

http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519

ČESKÁ REPUBLIKA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DÁNSKO

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

NĚMECKO

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTONSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKO

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

ŘECKO

http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ŠPANĚLSKO

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIE

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITÁLIE

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPR

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LOTYŠSKO

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt/sanctions

LUCEMBURSKO

http://www.mae.lu/sanctions

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

▼B

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKO

http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

RAKOUSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKO

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALSKO

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMUNSKO

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

http://www.foreign.gov.sk

FINSKO

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVÉDSKO

http://www.ud.se/sanktioner

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

www.fco.gov.uk/competentauthorities

**Adresa Evropské komise pro účely oznamování:**

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (Útvar Evropské komise pro nástroje zahraniční politiky)
Kancelář EEAS 02/309
B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgie)
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu